Fire Safe Owner's Manual

LFW082FTC, LFW123FTC, LTW123GTC, LFW205FYC, LTW205GYC



(GB) INSTRUCTIONS FOR USE 2
(FR) MODE D'EMPLOI 5
(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG 8
(NL) GEBRUIKSAANWIJZING 11
(ES) INSTRUCCIONES DE USO 14
(IT) ISTRUZIONI PER L'USO 17
(PT) INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO 20
(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ 23
(NW) BRUKSANVISNING 26
(DK) BRUGSANVISNING 29
(FN) KÄYTTÖOHJE 32
(SW) BRUKSANVISNING 35
(PL) INSTRUKCJA UŻYCIA 38
(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 41
(RO) MOD DE UTILIZARE 44
(CZ) NÁVOD K POUŽITÍ 47
(RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ 50
(TK) KULLANIM TALİMATI 53
(JP) 使用説明書 56

: Masterlock.eu/Safes

Fire Safe

Thank you for choosing Master Lock to store all your important documents and valuables.

We hope that this product will help you stay organized and provide you with the peace-of-mind of knowing the things most important to you are protected.

⚠ Warning

Gun warning
This product is not intended for the secure storage of all materials. Items such as firearms, other weapons, combustible materials, or medication should NOT be stored in this unit.

⚠ Warning

DO NOT store delicate items directly in your safe.
Master Lock products which offer fire protection have a proprietary insulation that has a high moisture content. In addition, the Master Lock advanced safes close airtight to offer water resistance, which may also cause moisture to accumulate inside your safe. The desiccant packet included in your safe during shipment should be left in your safe. DO NOT DISCARD IT. It is intended to help absorb moisture which may accumulate inside your safe. Please open your unit once every two weeks to avoid moisture accumulation.

If you choose to store delicate items such as jewelry with working parts, watches, stamps, or photos in your safe, we recommend putting them in an air-tight container, prior to placing them in the safe for storage.

NOTE: Master Lock will not be responsible for any damage or loss of items placed in the unit due to moisture.

⚠ Warning

DO NOT store pearls in this safe.
In the event of a fire, potential damage to delicate pearls occurs at temperatures much lower than the 350°F (176°C) interior performance measure which the UL classification performance standard indicated guarantees. Therefore, DO NOT store pearls in your Master Lock product.

⚠ Warning

No computer disks, audio-visual cassettes or photo negatives.
This product is not intended to protect computer floppy or diskettes, cartridges and tapes, audio or video cassettes or photo negatives.

⚠ Warning

Your safe is only part of your total security protection.
Master Lock recommends that you store your safe in closets, offices, basements, bedrooms and any other locations that are convenient for you but out of direct line of sight from prying eyes. The location of the safe does not affect the safe's ability to protect your valuables inside.

⚠ Important

If you experience any problems or challenges with your safe, please contact us. Many issues can be resolved quickly without the product being returned. **www.masterlock.eu/safes**

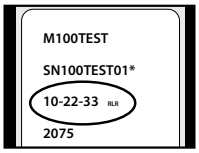
Mechanical Combination Lock



NOTE:
- **Store combination (and keys if equipped) in a secure location (other than in the safe).**
- **Combination can not be changed.**

Preparing your safe for first time use

1. 
Ensure any shipping screws have been removed. Located on the inside of the door.
NOTE: Your unit may or may **not** have a shipping screw.

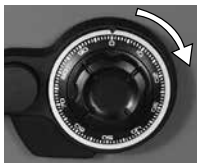
2. 

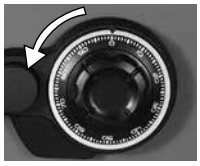
Find your combination on the back of this owner's manual.

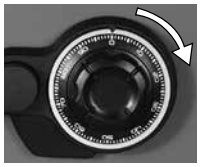
⚠ **WARNING: Test your combination several times before putting valuables inside.**

Unlocking your safe

1. 
FOR DUAL KEY/COMBINATION LOCKS ONLY, insert key into the lock, turn to the 'unlocked' position, then remove the key
This is a secondary locking feature not an override key.

2. 
Rotate dial to '0', then rotate **right** (clockwise) passing '0' three times, continue rotating until you reach the first number in your combination.

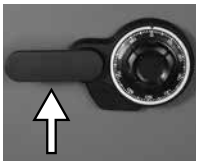
3. 
Rotate dial to the **left** (counterclockwise). Go PAST the second number of your combination ONCE and stop the SECOND time the dial reaches the number.

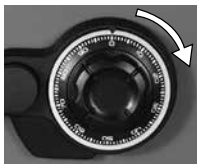
4. 
Rotate the dial to the **right** (clockwise), stop when you reach the third number in your combination.

5. 
Rotate the handle downward to open the door.
This may take a limited amount of force if you have a water-resistant safe.

NOTE:
- Make sure the handle is rotated all the way up in the horizontal position before unlocking the safe.
- If the door does not open easily, repeat steps 1-5.
- If you exert too much force on the handle, the handle will move without moving the bolts. If this happens, you will hear a 'click.' DO NOT be alarmed. This feature is designed to protect the bolts from being overpowered by force. If this occurs, simply exert force in the opposite direction (lifting up) until the handles 'clicks' back into place and repeat steps 1-5 to open your safe.

Locking your safe

1. 
Close the door and pull the handle upward until the handle is horizontal.
For water-resistant units, additional pressure to the front, left side of the door may need to be applied prior to rotating the handle.

2. 
Spin the dial at least 2x to the **right** (clockwise).

3. 
FOR DUAL KEY/COMBINATION LOCKS ONLY, insert key into the lock, turn to the 'locked' position, then remove the key.

Programmable Electronic Lock



NOTE: Store code (and keys if equipped) in a secure location (other than in the safe).

Preparing your safe for first time use

1. 
Ensure any shipping screws have been removed. Located on the inside of the door.
NOTE: Your unit may or **may not** have a shipping screw.

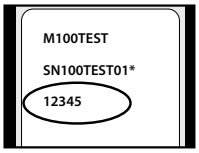
2 

Ⓐ Slide out the battery drawer on the side of the keypad.

Ⓑ Insert 4 AAA alkaline batteries (not included)

Note: Do not use rechargeable batteries or any other type of non-alkaline battery. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline and standard batteries.

Ⓒ Slide battery drawer back into keypad.

3 

Find your 5 digit factory code on the back of this owner's manual.

⚠ **WARNING: Test your code several times before putting valuables inside.**

Unlocking your safe

1 

FOR DUAL KEY/COMBINATION LOCKS ONLY, insert key into the lock, turn to the 'unlocked' position, then remove the key

This is a secondary locking feature not an override key.

2 

Ⓐ Enter the 5 digit factory code found on the back of the owner's manual.
Note: You may have to lift the handle while entering the combination.

Ⓑ A green light will indicate the code is correct. You will have 4 seconds to turn the handle to unlock your safe.

3 

Rotate the handle downward to open the door.

This may take a limited amount of force if you have a water-resistant safe.

NOTE: • Make sure the handle is rotated all the way up in the horizontal position before unlocking the safe.

• If you exert too much force on the handle, the handle will move without moving the bolts. If this happens, you will hear a 'click.' DO NOT be alarmed. This feature is designed to protect the bolts from being over powered by force. If this occurs, simply exert force in the opposite direction (lifting up) until the handles 'clicks' back into place and repeat steps 1-3 to open your safe.

• Delay mode will occur if three consecutive invalid entries have been tried. Red LED will blink on and off to let you know the safe is in delay mode. This will cause the system to shutdown for two minutes. DO NOT remove the batteries to restart the system it will only increase the length of time for the system shutdown.

Locking your safe

1 

Close the door and pull the handle upward until the handle is horizontal.

For water-resistant units, additional pressure to the front, left side of the door may need to be applied prior to rotating the handle.

2 

FOR DUAL KEY/ELECTRONIC LOCKS ONLY, insert key into the lock, turn to the 'locked' position, then remove the key.

NOTE: If your safe does not appear to be working properly, please check to make sure you are using NEW alkaline batteries before contacting Master Lock Customer Service.

Programming information



Three code options:

Factory code:
The safe will ALWAYS unlock using this 5 digit code (found on the back of the owner's manual). This code cannot be deleted.

User code:
A 5 digit programmable code of your choosing that can be changed or deleted or changed.

Secondary code:
A second 5 digit programmable code of your choosing that can be changed or deleted. Can only be programmed after a user code has been activated.

NOTE: • The "C" key is a clear key. This can be used at anytime to clear the system and return to standby mode – unless you are in delay mode (3 consecutive invalid entries).

• The 5 digit factory code cannot be deleted. However, you may add and delete additional codes.

This safe can store up to three codes at one time. One factory code and two additional programmable codes.

Programming the user code

To ADD a user code:

1. Press the "P" key.
2. Enter the 5 digit factory code found on the back of your owner's manual.
3. The light will flash green and then you will have five seconds to enter your own personal 5 digit user code.

To DELETE a user code:

1. Press the "P" key.
2. Enter the 5 digit factory code.
3. Enter 0,0,0,0,0.

NOTE: • The electronic lock will NOT indicate that it has deleted the user code – please test the code to make sure it has been deleted.

• Test with door open when programming.

Programming the secondary code

To ADD a secondary code:

1. Press the "P" key two times.
2. Enter the 5 digit user code previously programmed.
3. The light will flash green and then you will have five seconds to enter your own personal 5 digit secondary code.

To DELETE a secondary code:

1. Press the "P" key two times.
2. Enter the 5 digit user code.
3. Enter 0,0,0,0,0.

NOTE: • The electronic lock will NOT indicate that it has deleted the secondary code – please test the code to make sure it has been deleted.

How to operate the light

The safe you have purchased may include a light. This is a long-lasting LED light. Not all safes include a light.



The batteries that operate the keypad are the same batteries that operate the light. If the light in your unit does not turn on, please change your batteries.

The light will turn on every time you enter your code and will remain on for 30 seconds. The light duration has three options – off, 30 seconds, and 60 seconds.

To turn the light off:

1. Press the "0" button.
2. Press the "P" button.
3. Press the "3" button.

To turn the light on for 30 seconds:

1. Press the "0" button.
2. Press the "P" button.
3. Press the "4" button.

To turn the light on for 60 seconds:

1. Press the "0" button.
2. Press the "P" button.
3. Press the "5" button.

NOTE: • If the light duration is 60 seconds, the battery life will be reduced at a faster rate.

Operating sound features

For Programmable Electronic Lock Only

The tones of the key pad may be turned on and off depending on user preference.

Turn sound off:

1. Press "0".
2. Press "P" key.
3. Press "2".

Turn sound on:

1. Press "0".
2. Press "P" key.
3. Press "1".

Bolt-down instructions (For select models only)

⚠ WARNING: Product is not water resistant once it is bolted down. The ETL verified water resistance claim applies to product prior to the application of a bolt-down kit.

Bolt-down kit contents (in select models only):

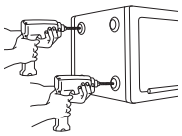
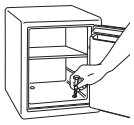
- 2 lag screws
- 2 washers
- 2 masonry anchors

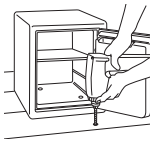


Tools needed to bolt safe to the floor:

- Drill
- Wrench
- 7/16" (11 mm) drill bit – for drilling into the safe
- 9/32" (7.2 mm) drill bit – for drilling into a wood floor
- 3/8" (9.5 mm) drill bit – for drilling into a masonry floor

⚠ WARNING: • DO NOT drill from any location inside the safe.
• DO NOT bolt through the walls.

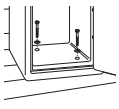
1. Tip the safe onto its right side (door hinges horizontal with the floor).
2.  Unlock the safe and open the door. Look to the bottom of the safe for two indentations on the feet in opposite corners. Using the 7/16" (11 mm) bit; drill a hole through each indentation perpendicular to the bottom of the safe. DO NOT drill from any location inside the safe.
3. Tip the safe upright, place the safe in the desired location and open the door.
4.  Use a screw or pencil to mark the floor through both holes.
5. Move the safe aside to clear both marked spots for drilling.
6. Drill into the floor:



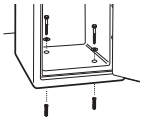
   A. For wood: Using the 9/32" drill bit, drill a hole 2-1/2" (64 mm) deep in each marked spot.

   B. For masonry: Using the 3/8" drill bit, drill a hole 2-1/2" (64 mm) deep in each marked spot. Install a masonry anchor in each hole.

7. Replace the safe in the desired position, with the holes in the safe aligned with those in the floor.
8. Securing the safe:



   A. For wood: Pass each lag screw through a washer, then through the safe and into a hole. Tighten with the wrench.



   B. For masonry: Pass each lag screw through a washer, then through the safe and into a masonry anchor. Tighten with the wrench. Place masonry anchors into the holes in the floor.

NOTE: • The safe should not be bolted to a wall, this will compromise the fire rating. Drill holes through the feet only. DO NOT drill through the back or sides.
• Bolting/unbolting the unit is at the consumer's expense and discretion.
• Master Lock is not responsible for any costs incurred if the unit is to be replaced.

Troubleshooting

THE PROBLEM:	WHY IT IS HAPPENING:	THE SOLUTION:
The door will not lock.	1. Shipping screw is in place. 2. Confirm that there is no obstruction in the door. 3. Bolted down incorrectly.	1. Remove the screw on the back inside of the door. 2. Remove all items and accessories from inside the safe. If this resolves the issue, re-set the accessories and organize items to properly fit.
The handle is not in the horizontal position when the safe is locked.	The clutch mechanism has been engaged.	Rotate the handle up or down until it clicks into the horizontal position.
Cannot open door after inputting the combination or electronic code.	1. Safe doors equipped with a water-resistant gasket may initially be tight. 2. Key lock is in the locked position. (select models only)	1. Hold the handle up while inputting the code or dialing the combination and then pull down on the handle. 2. If your safe is equipped with a key lock ensure that the key is in the unlocked position. (select models only)
The dial does not turn.	1. Shipping screw is still in place. 2. Locking bolts are not fully extended.	1. Remove the screw from the back of the door. 2. Ensure the handle is in the horizontal position.
Red indicator light blinks three times and there are three beeps.	An incorrect code has been entered.	Verify code and re-enter. If the programmable code you are using doesn't work then use the factory code. If successful re-program your programmable code.
Red indicator light blinks five times and there are five beeps.	Keypad communication error.	Visit masterlock.eu/safes
Red indicator light blinks once and there is one beep.	Program button is pressed out of sequence. -or- 5 seconds has lapsed between button entries.	Start over.
Red indicator light is blinking.	An incorrect code has been entered three times and system has entered delay mode.	Wait two minutes and start over.
Yellow indicator light is on.	Battery power is low. -or- Battery may be the wrong type.	Replace with new alkaline batteries.

Registration

masterlock.eu/safes

By registering your Master Lock product you can easily retrieve forgotten codes, combinations or order new keys should they be lost. Registering also ensures the best customer service should you have a question or concern regarding your Master Lock product. By registering your Master Lock product you can also be sure that in the unfortunate circumstance of a fire you will be guaranteed your replacement safe (provided official paperwork).

Lifetime After-Fire Replacement Guarantee

If your Master Lock product is in a fire it will be sealed shut making it necessary for it to be pried open. To help your family begin again, Master Lock will ship a replacement free of charge. To be eligible for the After-Fire Replacement Guarantee you (the original owner) must register your product by visiting **masterlock.eu/safes**.

Got a question?

If you ever have any questions regarding your Master Lock product, please visit our website **masterlock.eu/safes**.

Fire Safe

Merci d'avoir choisi Master Lock pour conserver vos documents importants et objets de valeur.

Nous espérons que ce produit vous aidera à rester organisé et qu'il vous apportera la tranquillité d'esprit en sachant que la protection de vos objets les plus précieux est assurée.

⚠ Avertissement

Avertissement relatif aux armes à feu
Ce produit n'est pas conçu pour le stockage sécurisé de tous les matériaux. Certain objets, notamment les armes à feu ou autres types d'armes, les matériaux combustibles ou les médicaments ne doivent PAS être stockés dans ce coffre.

⚠ Avertissement

NE RANGEZ aucun article fragile directement dans votre coffre-fort.
Les produits de protection contre les incendies Master Lock sont dotés d'une isolation exclusive à forte teneur en humidité. Les coffres-forts haut de gamme Master Lock assurent une protection étanche contre l'eau, ce qui pourrait avoir pour effet de provoquer une accumulation d'humidité interne. Le paquet de produit desséchant que vous trouverez dans votre coffre-fort à la réception du produit doit rester dans celui-ci. NE LE JETEZ PAS. Il sert à absorber l'humidité pouvant s'accumuler au sein du coffre-fort. Veuillez ouvrir votre coffre-fort toutes les deux semaines pour éviter toute accumulation d'humidité.

Si vous choisissez de mettre dans votre coffre-fort des articles fragiles ou délicats tels que des bijoux avec des pièces en mouvement, des montres, des timbres ou des photos, nous vous conseillons de les placer dans une protection étanche au préalable.

REMARQUE : Master Lock ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou de toute perte causés par l'humidité affectant les objets placés dans le coffre-fort.

⚠ Avertissement

NE rangez PAS de perles dans ce coffre-fort.
En cas d'incendie, les dommages que peuvent subir les perles délicates à des températures largement inférieures à la mesure de performances internes de 176 °C (350 °F) garanties par la norme de performances UL spécifiée. NE rangez donc PAS de perles dans votre produit Master Lock.

⚠ Avertissement

Aucun disque informatique, aucune cassette audio-visuelle ou aucun négatif photographique.
Ce produit n'est pas conçu pour la protection des disquettes et disques informatiques, des cartouches, des bandes magnétiques, des cassettes audio et vidéo et des négatifs photographiques.

⚠ Avertissement

Le coffre n'est qu'une partie de l'ensemble de sécurité.
Master Lock vous recommande de placer votre coffre dans un placard, un bureau, un sous-sol, une chambre à coucher ou tout endroit pratique à l'abri des regards indiscrets. L'emplacement du coffre n'affecte en rien sa capacité à protéger vos objets de valeur.

⚠ Important

En cas de problème ou de difficulté avec votre coffre-fort, veuillez nous contacter. De nombreux problèmes peuvent être résolus rapidement sans avoir à retourner le produit. **www.masterlock.eu/safes**

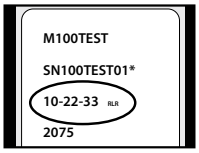
Serrure à combinaison mécanique



REMARQUE :
- **Rangez la combinaison (ainsi que les clés, le cas échéant) dans un lieu sécurisé (autre que le coffre-fort).**
- **La combinaison ne peut pas être modifiée.**

Préparation de votre coffre-fort à une première utilisation

1. 
Assurez-vous que toutes les vis d'expédition ont été retirées. À l'intérieur de la porte.
REMARQUE : Votre unité peut être dotée ou **pas** d'une vis d'expédition.

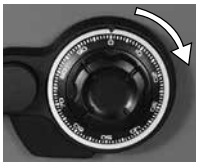
2. 

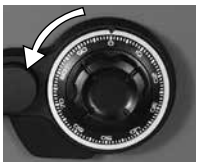
Vous trouverez votre combinaison au dos de ce manuel de l'utilisateur.

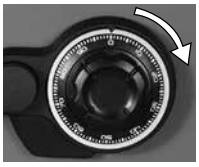
⚠ **AVERTISSEMENT : Testez plusieurs fois votre combinaison avant de ranger des objets de valeur dans votre coffre-fort.**

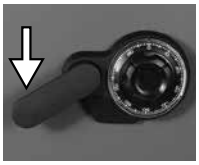
Déverrouillage de votre coffre-fort

1. 
SERRURES À COMBINAISON/CLÉ DOUBLE UNIQUEMENT : insérez la clé dans la serrure, tournez-la de façon à la mettre en position déverrouillée, puis retirez la clé.
Il s'agit là d'une fonction de verrouillage auxiliaire, pas de neutralisation.

2. 
Mettez le cadran sur « 0 », puis tournez vers la **droite** (sens des aiguilles d'une montre) en franchissant trois fois le « 0 » et continuez à tourner jusqu'au premier numéro de votre combinaison.

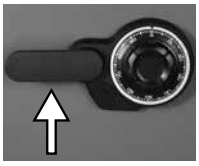
3. 
Tournez le cadran vers la **gauche** (sens inverse des aiguilles d'une montre). PASSEZ UNE FOIS le deuxième numéro de votre combinaison et arrêtez vous au DEUXIÈME passage.

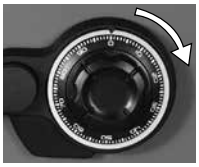
4. 
Tournez le cadran vers la **droite** (sens des aiguilles d'une montre) et arrêtez-vous lorsque vous atteignez le troisième numéro de votre combinaison.

5. 
Tournez la poignée vers le bas pour ouvrir la porte.
Le cas échéant, appliquer une légère force si vous disposez d'un coffre-fort étanche.

REMARQUE :
- Veillez à tourner complètement la poignée jusqu'à la position horizontale avant de déverrouiller le coffre-fort.
- Si la porte ne s'ouvre pas facilement, répétez les étapes 1 à 5.
- L'application d'une force excessive sur la poignée aura pour effet de déplacer la poignée, mais pas les pênes. Dans ce cas, vous entendrez un « clic ». NE vous inquiétez PAS. Cette fonction a pour but d'empêcher le forçage des pênes. Si tel est le cas, exercez tout simplement une force dans la direction opposée (vers le haut) jusqu'à ce que la poignée se remette en place (clic) et répétez les étapes 1 à 5 pour ouvrir votre coffre-fort.

Verrouillage de votre coffre-fort

1. 
Fermez la porte et tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce que la poignée se trouve à l'horizontale.
Pour les coffres-forts étanches, une pression supplémentaire peut être nécessaire à l'avant, sur le côté gauche de la porte, avant de tourner la poignée.

2. 
Tournez le cadran au moins 2 fois vers la **droite** (sens horaire).

3. 
SERRURES À COMBINAISON/CLÉ DOUBLE UNIQUEMENT : insérez la clé dans la serrure, tournez-la de façon à la mettre en position verrouillée, puis retirez la clé.

Verrou électronique programmable



REMARQUE : Rangez le code (ainsi que les clés, le cas échéant) dans un lieu sécurisé (autre que le coffre-fort).

Préparation de votre coffre-fort à une première utilisation

1. 
Assurez-vous que toutes les vis d'expédition ont été retirées. À l'intérieur de la porte.
REMARQUE : Votre unité peut être dotée ou **pas** d'une vis d'expédition.

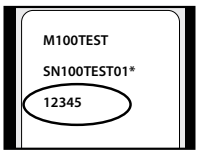
2 

Ⓐ Faites coulisser le tiroir des piles sur le côté du pavé numérique.

Ⓑ Insérez 4 piles alcalines AAA (non fournies)

Remarque : Évitez d'utiliser des piles rechargeables ou tout autre type de piles non alcalines. Ne mélangez pas les piles neuves avec les anciennes piles. Ne mélangez pas les alcalines neuves avec les piles régulières.

Ⓒ Rangez le tiroir de la batterie en le faisant coulisser dans le pavé numérique.

3 

Vous trouverez votre code à 5 chiffres défini en usine au dos de ce manuel de l'utilisateur.

⚠ **AVERTISSEMENT : Testez plusieurs fois votre code avant de ranger des objets de valeur dans votre coffre.**

Déverrouillage de votre coffre-fort

1 

SERRURES À COMBINAISON/CLÉ DOUBLE UNIQUEMENT : insérez la clé dans la serrure, tournez-la de façon à la mettre en position déverrouillée, puis retirez la clé.

Il s'agit là d'une fonction de verrouillage auxiliaire, pas de neutralisation.

2 

Ⓐ Saisissez votre code à 5 chiffres défini en usine au dos de ce manuel de l'utilisateur.
Remarque : si nécessaire, soulevez la poignée tout en saisissant la combinaison.

Ⓑ Un voyant vert indique que le code est correct. Vous aurez un délai de 4 secondes pour tourner la poignée et déverrouiller votre coffre-fort.

3 

Tournez la poignée vers le bas pour ouvrir la porte.

Le cas échéant, appliquer une légère force si vous disposez d'un coffre-fort étanche.

REMARQUE :
- Veillez à tourner complètement la poignée jusqu'à la position horizontale avant de déverrouiller le coffre-fort.
- L'application d'une force excessive sur la poignée aura pour effet de déplacer la poignée, mais pas les pênes. Dans ce cas, vous entendrez un « clic ». NE vous inquiétez PAS. Cette fonction a pour but d'empêcher le forçage des pênes. Si tel est le cas, exercez tout simplement une force dans la direction opposée (vers le haut) jusqu'à ce que la poignée se remette en place (clic) et répétez les étapes 1 à 3 pour ouvrir votre coffre-fort.
- La saisie consécutive de trois combinaisons incorrectes aura pour effet d'activer le mode de temporisation. Le voyant rouge clignote pour vous indiquer que le coffre-fort est en mode de temporisation. Ceci provoquera l'arrêt du système pendant deux minutes. NE retirez PAS les piles en vue de redémarrer le système : ceci ne ferait qu'allonger la durée du blocage du système.

Verrouillage de votre coffre-fort

1 

Fermez la porte et tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce que la poignée se trouve à l'horizontale.

Pour les coffres-forts étanches, une pression supplémentaire peut être nécessaire à l'avant, sur le côté gauche de la porte, avant de tourner la poignée.

2 

SERRURES ÉLECTRONIQUES/À CLÉ DOUBLE UNIQUEMENT, insérez la clé dans la serrure, tournez-la de façon à la mettre en position verrouillée, puis retirez la clé.

REMARQUE : Si votre coffre-fort ne semble pas fonctionner correctement, vérifiez que vous utilisez des piles alcalines NEUVES avant de contacter le service clientèle Master Lock.

Informations relatives à la programmation



Trois types de codes :

Code usine :
Code à 5 chiffres (se trouvant au dos du manuel de l'utilisateur) permettant TOUJOURS de déverrouiller le coffre-fort. Il ne peut pas être effacé.

Code utilisateur :
Code programmable à 5 chiffres de votre choix que vous pouvez modifier ou supprimer.

Code secondaire :
Autre code programmable à 5 chiffres de votre choix que vous pouvez modifier ou supprimer. Peut uniquement être programmé après l'activation d'un code utilisateur.

REMARQUE :
- La touche « C » a une fonction de suppression. Elle peut être pressée à tout moment pour effacer les informations du système et revenir en mode de veille, sauf si le mode de temporisation est activé (3 saisies incorrectes consécutives).
- Le code usine à 5 chiffres ne peut être supprimé. Vous pouvez toutefois ajouter et supprimer d'autres codes.

Ce coffre-fort peut mémoriser jusqu'à trois codes simultanément. Un code usine et deux codes programmables supplémentaires.

Programmation du code utilisateur

Pour AJOUTER un code utilisateur :

1. Appuyez sur la touche « P ».
2. Saisissez votre code à 5 chiffres défini en usine indiqué au dos de votre manuel de l'utilisateur.
3. Le voyant clignote de couleur verte ; vous avez alors cinq secondes pour saisir votre propre code utilisateur à 5 chiffres.

Pour SUPPRIMER un code utilisateur :

1. Appuyez sur la touche « P ».
2. Saisissez le code usine à 5 chiffres.
3. Saisissez 0,0,0,0,0.

REMARQUE :
- La serrure électronique n'indiquera PAS la suppression du code utilisateur. Veuillez donc vérifier qu'il a été supprimé.
- Lors de la programmation, effectuez vos essais avec la porte ouverte.

Programmation du code secondaire

Pour AJOUTER un code secondaire :

1. Appuyez deux fois sur la touche « P ».
2. Composez le code utilisateur à 5 chiffres programmé au préalable.
3. Le voyant clignote de couleur verte ; vous avez alors cinq secondes pour saisir votre propre code secondaire à 5 chiffres.

Pour SUPPRIMER un code secondaire :

1. Appuyez deux fois sur la touche « P ».
2. Saisissez le code utilisateur à 5 chiffres.
3. Saisissez 0,0,0,0,0.

REMARQUE :
- La serrure électronique n'indiquera PAS la suppression du code secondaire. Veuillez donc vérifier qu'il a été supprimé.

Éclairage

Le coffre-fort que vous avez acheté peut être doté d'un éclairage. Celui-ci est assuré par une lampe LED longue durée. Tous les coffres-forts ne sont pas dotés d'un tel éclairage.



La lampe est alimentée par les piles qui alimentent le pavé numérique. Si la lampe de votre coffre-fort ne s'allume pas, remplacez vos piles.

La lampe s'allume pendant 30 secondes à chaque fois que vous saisissez votre code. Il existe trois options d'éclairage : éteint, 30 secondes et 60 secondes.

Pour éteindre l'éclairage :

1. Appuyez sur le bouton « 0 ».
2. Appuyez sur le bouton « P ».
3. Appuyez sur le bouton « 3 ».

Pour allumer la lampe pendant 30 secondes :

1. Appuyez sur le bouton « 0 ».
2. Appuyez sur le bouton « P ».
3. Appuyez sur le bouton « 4 ».

Pour allumer la lampe pendant 60 secondes :

1. Appuyez sur le bouton « 0 ».
2. Appuyez sur le bouton « P ».
3. Appuyez sur le bouton « 5 ».

REMARQUE :
- Un éclairage de 60 secondes réduira plus rapidement la durée de vie des piles.

Paramétrage du son

Verrou électronique programmable

La tonalité du pavé numérique peut être activée ou désactivée selon la préférence de l'utilisateur.

Pour couper le son :

1. Appuyez sur « 0 ».
2. Appuyez sur la touche « P ».
3. Appuyez sur « 2 ».

Pour activer le son :

1. Appuyez sur « 0 ».
2. Appuyez sur la touche « P ».
3. Appuyez sur « 1 ».

Instructions pour boulonner le coffre-fort (certains modèles uniquement)

⚠AVERTISSEMENT : le produit n'est plus étanche une fois boulonné au sol. La demande de vérification de résistance à l'eau à l'organisme ETL s'applique au produit avant l'application du kit de boulonnage.

Contenu du kit de boulonnage (pour certains modèles sélectionnés uniquement) :

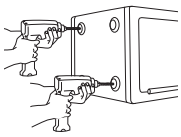
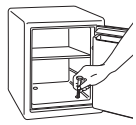
- 2 vis tire-fond
- 2 rondelles
- 2 pièces d'ancrage de maçonnerie

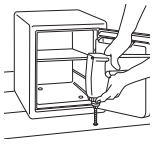


Outils nécessaires pour fixer le coffre-fort au sol :

- Perceuse
- Clé
- Foret de perçage de 11 mm (7/16˝) pour percer dans le coffre-fort
- Foret de perçage de 7,2 mm (9/32˝) pour percer dans un sol en bois
- Foret de perçage de 9,5 mm (3⁄8˝) drill bit pour percer dans un sol en béton

⚠AVERTISSEMENT : • NE PERCEZ PAS à partir de l'intérieur du coffre-fort.
• NE BOULONNEZ PAS à travers les parois du coffre-fort.

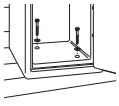
1. Inclinez le coffre-fort sur son côté droit (charnières de porte orientées horizontalement par rapport au sol).
2. 
   Déverrouillez le coffre-fort et ouvrez la porte. Recherchez, dans la partie inférieure du coffre-fort, deux encoches sur les pieds aux coins opposés. À l'aide du foret de 11 mm (7/16˝), percez un trou à chaque encoche perpendiculairement à la partie inférieure du coffre. NE PERCEZ PAS à partir de l'intérieur du coffre-fort.
3. Replacez le coffre à l'endroit à l'emplacement souhaité, puis ouvrez la porte.
4. 
   Utilisez une vis ou un feutre pour marquer le sol à travers les deux trous.
5. Déplacez le coffre pour dégager les deux points de perçage ainsi repérés.
6. Percez le sol :



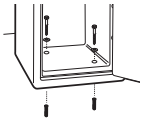
A. Pour le bois : À l'aide du foret de perçage de 7,2 mm (9/32˝), percez un trou de 64 mm (2-1/2˝) de profondeur à chaque emplacement repéré.

B. Pour le béton : À l'aide du foret de perçage de 9,5 mm (3⁄8˝), percez un trou de 64 mm (2-1/2˝) de profondeur à chaque emplacement repéré. Installez une pièce d'ancrage de maçonnerie dans chaque trou.

7. Replacez le coffre-fort dans la position souhaitée, en prenant soin d'aligner les trous à l'intérieur du coffre-fort avec ceux percés dans le sol.
8. Fixation du coffre-fort :



A. Pour le bois : Faites passer chaque vis tire-fond à travers une rondelle, puis à travers le coffre-fort pour l'insérer dans un trou. Serrez-la avec la clé.



B. Pour le béton : Faites passer chaque vis tire-fond à travers une rondelle, puis à travers le coffre-fort pour l'insérer dans la pièce d'ancrage de maçonnerie. Serrez-la avec la clé. Placez les pièces d'ancrage de maçonnerie dans les trous percés dans le sol.

REMARQUE :
- Le coffre-fort ne doit pas être fixé au mur, au risque de compromettre sa résistance au feu. Percez des trous à travers les pieds uniquement. NE PERCEZ PAS à travers les parois arrière ou latérales.
- Le boulonnage/déboulonnage de l'unité se font aux frais et à la discrétion du client.
- Master Lock ne peut être tenu responsable des coûts encourus pour le remplacement de l'unité.

Dépannage

LE PROBLÈME :	LA CAUSE :	LA SOLUTION :
La porte ne se verrouille pas.	1. La vis d'expédition est en place. 2. Vérifiez que la porte n'est pas obstruée. 3. La porte est mal boulonnée.	1. Retirez la vis située à l'intérieur de la porte, à l'arrière de celle-ci. 2. Retirez tous les objets et accessoires présents à l'intérieur du coffre-fort. Si ceci ne permet pas de résoudre le problème, réorganisez les accessoires et les articles de façon à ce qu'ils n'empêchent pas la fermeture.
La poignée ne se trouve pas en position horizontale lorsque le coffre-fort est verrouillé.	Le mécanisme d'engrenage a été engagé.	Tournez la poignée vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'elle se mette en position horizontale (clic).
Impossible d'ouvrir la porte après avoir effectué la combinaison ou saisi le code électronique.	1. Les portes de coffre-fort équipées d'un joint étanche peuvent être difficiles à ouvrir/fermer au départ. 2. La serrure est en position verrouillée (certains modèles uniquement).	1. Relevez la poignée lorsque vous saisissez le code ou que vous effectuez la combinaison, puis abaissez-la. 2. Si votre coffre-fort est équipé d'une serrure à clé, assurez-vous que celle-ci est en position verrouillée (certains modèles uniquement).
Le cadran ne tourne pas.	1. La vis d'expédition est toujours en place. 2. Les pannetons ne s'étendent pas complètement.	1. Retirez la vis de l'arrière de la porte. 2. Assurez-vous que la poignée est en position horizontale.
Le voyant rouge clignote trois fois et trois bips retentissent.	Un code incorrect a été saisi.	Vérifiez le code et saisissez-le à nouveau. Si le code programmable que nous utilisez ne marche pas, utilisez le code usine. Si le code usine marche, reprogrammez votre code utilisateur.
Le voyant rouge clignote cinq fois et cinq bips retentissent.	Erreur de communication du pavé numérique.	Consultez la page suivante : masterlock.eu/safes
Le voyant rouge clignote une fois et un bip sonore retentit.	Le bouton de programmation est sélectionné hors séquence. -ou- 5 secondes se sont écoulées entre les différentes pressions sur les boutons.	Recommencez.
Le voyant rouge clignote.	Un code incorrect a été saisi trois fois et le système est passé en mode de temporisation.	Patientez deux minutes et recommencez.
Le voyant jaune est allumé.	La puissance des piles est faible ou les piles peuvent être incorrectes.	Remplacez-les par des piles alcalines neuves.

Enregistrement

masterlock.eu/safes

En enregistrant votre produit Master Lock, vous pourrez récupérer rapidement les codes et combinaisons et commander de nouvelles clés en cas de perte ou d'oubli. L'enregistrement vous permet également de bénéficier de la meilleure assistance clientèle en cas de question concernant un produit Master Lock. L'enregistrement de votre produit Master Lock vous apporte l'assurance d'un remplacement de votre coffre-fort (contre remise de documents officiels) en cas d'incendie.

Garantie à vie de remplacement à la suite d'un incendie

Dans le cas où votre produit Master Lock se trouvait pris dans un incendie, celui-ci se verrouillera pour résister aux flammes et devra donc être ouvert de force. Pour vous aider, vous et votre famille, à rééquiper votre maison, Master Lock vous enverra gratuitement un coffre de rechange. Pour pouvoir bénéficier de la garantie de remplacement à la suite d'un incendie, vous (le propriétaire initial) devez enregistrer votre produit à l'adresse suivante : **masterlock.eu/safes**.

Avez-vous une question à poser ?

Pour toute question concernant votre produit Master Lock, rendez-vous sur notre site Internet à l'adresse suivante : **masterlock.eu/safes**.

Fire Safe

Danke, dass Sie sich für Master Lock entschieden haben, um Ihre wichtigen Dokumente und Wertsachen aufzubewahren.

Wir hoffen, dass Ihnen dieses Produkt dabei hilft, sich besser zu organisieren und Ihnen die Sicherheit gibt, dass Ihre wichtigsten Dinge gut geschützt sind.

⚠ Warnung

Schusswaffen Warnung
Nicht alle Gegenstände können in diesem Produkt sicher aufbewahrt werden. Gegenstände wie Schusswaffen oder sonstige Waffen, brennbare Materialien oder Medikamente sollten NICHT in diesem Tresor gelagert werden.

⚠ Warnung

Bewahren Sie empfindliche Gegenstände NICHT direkt in Ihrem Tresor auf.
Master Lock Produkte mit Feuerschutz verwenden eine exklusive Isolationstechnik mit hohem Feuchtigkeitsgehalt. Darüber hinaus werden die neuen Tresore von Master Lock luftdicht verschlossen um das Eindringen von Wasser zu vermeiden, was ebenfalls die Ansammlung von Feuchtigkeit im Inneren Ihres Tresors verursachen kann. Der Antikondensationsbeutel, der sich bei Lieferung in Ihrem Tresor befindet, sollte nicht herausgenommen werden. WERFEN SIE IHN NICHT WEG. Er dient dazu, die im Inneren Ihres Tresors angesammelte Feuchtigkeit aufzunehmen. Bitte, öffnen Sie Ihre Einheit alle zwei Wochen, um der Ansammlung von Feuchtigkeit vorzubeugen.

Falls Sie wertvolle Gegenstände wie Schmuck mit mechanischen Teilen, Armbanduhren, Briefmarken oder Fotos in Ihrem Safe aufbewahren möchten, wird empfohlen, sie vor der Lagerung in der Dokumentenkassette in einen luftdichten Behälter zu legen.

HINWEIS: Master Lock übernimmt keinerlei Haftung für Schäden an den im Tresor gelagerten Gegenständen oder ihren Verlust, die auf Feuchtigkeit zurückzuführen sind.

⚠ Warnung

Bewahren Sie KEINE Perlen in diesem Tresor auf.
Im Brandfall kann es bereits bei Temperaturen weit unter der gemäß der Norm des UL-Feuerschutzes garantierten Innentemperatur von maximal 176 °C (350 °F) zu Schäden an wertvollen Perlen kommen. Bewahren Sie daher KEINE Perlen in Ihrem Master Lock Produkt auf.

⚠ Warnung

Keine Computerdisketten, audiovisuellen Medien oder Foto-Negative.
Dieses Produkt ist nicht zur Lagerung von Computerdisketten und sonstigen Datenträgern, Patronen und Bändern, Audio- oder Videokassetten oder Fotonegativen vorgesehen.

⚠ Warnung

Ihr Tresor ist nur ein Teil Ihres gesamten Schutzprogramms.
Master Lock empfiehlt, dass Sie Ihren Tresor in begehbaren Schränken, im Büro, im Keller, im Schlafzimmer oder an einem anderen Ort aufbewahren, der für Sie gut erreichbar, aber nicht im direkten Blickfeld neugieriger Personen ist. Der Schutz Ihrer Wertgegenstände im Inneren des Tresors ist unabhängig von seinem Standort.

⚠ Wichtig

Bitte kontaktieren Sie uns bei Problemen oder Schwierigkeiten mit Ihrem Tresor. Viele Fehler lassen sich schnell beheben, ohne dass das Produkt eingeschickt werden muss. **www.masterlock.eu/safes**

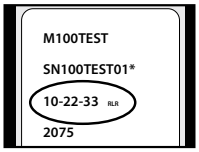
Mechanisches Kombinationsschloss



HINWEIS:
- **Bewahren Sie die Kombination (und die Schlüssel, sofern vorhanden) an einem sicheren Ort auf (nicht im Tresor).**
- **Die Kombination kann nicht geändert werden.**

Vorbereitung Ihres Tresors für den ersten Einsatz

1. 
Stellen Sie sicher, dass alle Transportsicherungsschrauben entfernt wurden. Diese befinden sich auf der Innenseite der Türe.
HINWEIS: Ihr Gerät kann über eine Transportsicherungsschraube verfügen **oder nicht**.

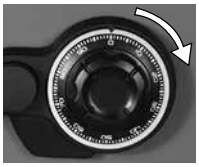
2. 

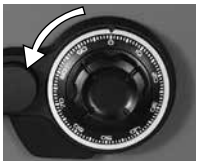
Ihre Kombination steht auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

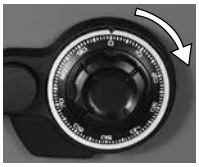
⚠ **WARNUNG: Vor dem Einlegen der Wertgegenstände testen Sie Ihre Zahlenkombination mehrmals.**

Entriegeln Ihres Tresors

1. 
NUR BEI DUALSCHLÖSSERN / SCHLÜSSEL U. KOMBINATION, führen Sie den Schlüssel in das Schloss ein, drehen Sie ihn in die „Entriegelt" Position und entfernen Sie den Schlüssel
Hierbei handelt es sich um eine zweite Verriegelungsfunktion und nicht um einen Hauptschlüssel.

2. 
Drehen Sie das Kombinationsrad auf „0" und dann **nach rechts** (im Uhrzeigersinn) dreimal an der „0" vorbei. Drehen Sie anschließend das Rad weiter bis zur ersten Zahl Ihrer Kombination.

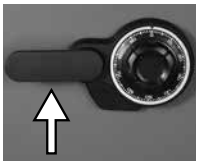
3. 
Drehen Sie das Kombinationsrad nach **links** (gegen den Uhrzeigersinn). Drehen Sie das Rad beim ERSTEN Mal an der zweiten Zahl Ihrer Kombination VORBEI und halten Sie erst beim ZWEITEN Mal an der zweiten Zahl Ihrer Kombination an.

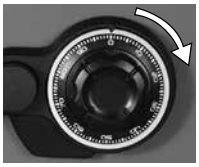
4. 
Drehen Sie das Kombinationsrad nach **rechts** (im Uhrzeigersinn), halten Sie an, wenn Sie die dritte Ziffer Ihrer Kombination erreichen.

5. 
Drehen Sie den Griff nach unten, um die Tür zu öffnen.
Bei einem wasserbeständigen Tresor muss hier ein wenig Kraft eingesetzt werden.

HINWEIS:
- Stellen Sie sicher, dass sich der Griff beim Entriegeln des Tresors ganz oben in horizontaler Position befindet.
- Falls sich die Tür nicht leicht öffnen lässt, wiederholen Sie die Schritte 1-5.
- Wenn Sie zu viel Kraft einsetzen, bewegt sich der Griff, ohne dass die Verriegelungsbolzen bewegt werden. Sie werden in diesem Fall ein Klickgeräusch hören. Dies ist KEIN Grund zur Beunruhigung. Diese Funktion wurde entwickelt, um zu verhindern, dass die Bolzen gewaltsam geöffnet werden. Setzen Sie die Kraft in diesem Fall einfach in die entgegengesetzte Richtung ein (Anheben des Griffs), bis der Griff erneut hörbar einrastet, und wiederholen Sie die Schritte 1-5, um Ihren Tresor zu öffnen.

Verriegeln Ihres Tresors

1. 
Schließen Sie die Tür und ziehen Sie den Griff nach oben in die horizontale Position.
Bei wasserbeständigen Produkten muss unter Umständen vor dem Drehen des Griffs zusätzlicher Druck auf die linke Vorderseite der Tür ausgeübt werden.

2. 
Drehen Sie das Kombinationsrad mindestens zweimal nach **rechts** (im Uhrzeigersinn).

3. 
NUR BEI DUALSCHLÖSSERN / SCHLÜSSEL U. KOMBINATION: Führen Sie den Schlüssel in das Schloss ein, drehen Sie ihn in die „Verriegelt" Position und entfernen Sie den Schlüssel.

Programmierbares Elektronikschloss



HINWEIS: Bewahren Sie den Code (und die Schlüssel, sofern vorhanden) an einem sicheren Ort auf (nicht im Tresor).

Vorbereitung Ihres Tresors für den ersten Einsatz

1. 
Stellen Sie sicher, dass alle Transportsicherungsschrauben entfernt wurden. Diese befinden sich auf der Innenseite der Türe.
HINWEIS: Ihr Gerät kann über eine Transportsicherungsschraube verfügen **oder nicht**.

2



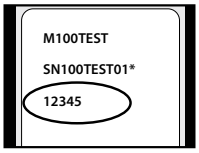
Ⓐ Schieben Sie das Batteriefach an der Seite der Zahlentastatur heraus.

Ⓑ Legen Sie 4 AAA Alkalinebatterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten)

Hinweis: Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien oder einen anderen Nicht-Alkaline Batterien Typ. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen. Verwenden Sie nicht Alkali-Mangan- und herkömmliche Batterien zusammen.

Ⓒ Schieben Sie das Batteriefach wieder in die Zahlentastatur hinein.

3



Ihr fünfstelliger Code befindet sich auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

⚠ **WARNUNG: Testen Sie Ihre Zahlenkombination mehrmals, bevor Sie Wertgegenstände darin deponieren.**

Entriegeln Ihres Tresors

1



NUR BEI DUALSCHLÖSSERN / SCHLÜSSEL U. KOMBINATION, Führen Sie den Schlüssel in das Schloss ein, drehen Sie ihn in die „Entriegelt" Position und entfernen Sie den Schlüssel.

Hierbei handelt es sich um eine zweite Verriegelungsfunktion und nicht um einen Überbrückungsschlüssel.

2



Ⓐ Geben Sie den fünfstelligen Werkscode ein, der sich auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung befindet. **Hinweis: Sie müssen eventuell den Griff anheben, wenn Sie die Kombination eingeben.**

Ⓑ Ein grünes Licht zeigt die richtige Eingabe des Codes an. Sie haben vier Sekunden Zeit, um den Griff zu drehen und Ihren Tresor zu entriegeln.

3



Drehen Sie den Griff nach unten, um die Tür zu öffnen.

Bei einem wasserbeständigen Tresor muss hier ein wenig Kraft eingesetzt werden.

HINWEIS:
- Stellen Sie sicher, dass sich der Griff beim Entriegeln des Tresors ganz oben in horizontaler Position befindet.
- Wenn Sie zu viel Kraft einsetzen, bewegt sich der Griff, ohne dass die Verriegelungsbolzen bewegt werden. Sie werden in diesem Fall ein Klickgeräusch hören. Dies ist KEIN Grund zur Beunruhigung. Diese Funktion wurde entwickelt, um zu verhindern, dass die Bolzen gewaltsam geöffnet werden. Setzen Sie die Kraft in diesem Fall einfach in die entgegengesetzte Richtung ein (Anheben des Griffs), bis der Griff erneut hörbar einrastet, und wiederholen Sie die Schritte 1-3, um Ihren Tresor zu öffnen.
- Der Verzögerungsmodus wird nach drei ungültigen Eingabeversuchen in Folge aktiviert. Die rote LED blinkt und zeigt Ihnen damit, dass sich der Tresor im Verzögerungsmodus befindet. Dadurch kann zwei Minuten lang nicht auf das System zugegriffen werden. Entfernen Sie NICHT die Batterien, um das System neu zu starten. Dadurch verlängert sich nur die Zeit, in der nicht auf das System zugegriffen werden kann.

Verriegeln Ihres Tresors

1



Schließen Sie die Tür und ziehen Sie den Griff nach oben in eine horizontale Position.

Bei wasserbeständigen Produkten muss unter Umständen vor dem Drehen des Griffs zusätzlicher Druck auf die linke Vorderseite der Tür ausgeübt werden.

2



NUR BEI DUALSCHLÖSSERN / SCHLÜSSEL U. ELEKTRONIKSCHLOSS: Führen Sie den Schlüssel in das Schloss ein, drehen Sie ihn in die „Verriegelt" Position und entfernen Sie den Schlüssel.

HINWEIS: Falls Ihr Tresor anscheinend nicht ordnungsgemäß funktioniert, stellen Sie sicher, dass Sie NEUE Alkali-Mangan-Batterien verwenden, bevor Sie den Master Lock Kundendienst kontaktieren.

Informationen zur Programmierung



Es gibt drei Code-Optionen:

Werkscode:
Der Tresor lässt sich IMMER mithilfe dieses fünfstelligen Codes (auf der Rückseite der Bedienungsanleitung) entsperren. Dieser Code kann nicht gelöscht werden.

Benutzercode:
Ein fünfstelliger programmierbarer Code Ihrer Wahl, der geändert oder gelöscht werden kann.

Sekundärcode:
Ein fünfstelliger programmierbarer Code Ihrer Wahl, der geändert oder gelöscht werden kann. Der Code kann nur programmiert werden, nachdem ein Benutzercode aktiviert wurde.

HINWEIS:
- Die Taste „C" ist eine Löschtaste. Damit kann das System jederzeit gelöscht und in den Standby-Modus zurückgesetzt werden – es sei denn, Sie befinden sich im Verzögerungsmodus (drei ungültige Eingaben in Folge).
- Der fünfstellige Werkscode kann nicht gelöscht werden. Sie können allerdings weitere Codes hinzufügen oder löschen.

Dieser Tresor kann gleichzeitig bis zu drei Codes speichern. Einen werkseitig eingestellten Code und zwei zusätzliche programmierbare Codes.

Programmierung des Benutzercodes

So können Sie einen Benutzercode HINZUFÜGEN:

1. Drücken Sie die Taste „P".
2. Geben Sie den fünfstelligen Werkscode ein, der sich auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung befindet.
3. Das Licht blinkt grün und Sie haben fünf Sekunden Zeit, um Ihren persönlichen fünfstelligen Benutzercode einzugeben.

So LÖSCHEN Sie einen Benutzercode:

1. Drücken Sie die Taste „P".
2. Geben Sie den fünfstelligen Werkscode ein.
3. Geben Sie fünfmal die „0" ein.

HINWEIS:
- Auf dem Elektronikschloss wird NICHT angezeigt, dass der Benutzercode gelöscht wurde – testen Sie den Code, um sicherzustellen, dass er gelöscht wurde.
- Führen Sie den Test während der Programmierung bei offener Türe durch.

Programmierung des Sekundärcodes

So können Sie einen Sekundärcode HINZUFÜGEN:

1. Drücken Sie zweimal die Taste „P".
2. Geben Sie den zuvor programmierten fünfstelligen Benutzercode ein.
3. Das Licht blinkt grün und Sie haben fünf Sekunden Zeit, um Ihren persönlichen Sekundärcode einzugeben.

So LÖSCHEN Sie einen Sekundärcode:

1. Drücken Sie zweimal die Taste „P".
2. Geben Sie den fünfstelligen Benutzercode ein.
3. Geben Sie fünfmal die „0" ein.

HINWEIS:
- Auf dem Elektronikschloss wird NICHT angezeigt, dass der Sekundärcode gelöscht wurde – testen Sie den Code, um sicherzustellen, dass er gelöscht wurde.

So bedienen Sie das Licht

Der von Ihnen erworbene Tresor verfügt möglicherweise über eine Beleuchtung. Dieses LED-Licht hat eine lange Lebensdauer. Nicht alle Tresore sind mit Beleuchtung ausgestattet.



Mit den Batterien zur Bedienung der Zahlentastatur wird auch das Licht betrieben. Tauschen Sie die Batterien aus, wenn das Licht in Ihrem Tresor nicht mehr funktioniert.

Das Licht schaltet sich bei jeder Eingabe Ihres Codes ein und bleibt 30 Sekunden lang eingeschaltet. Es gibt drei verschiedene Einschaltlängen – aus, 30 Sekunden und 60 Sekunden.

So schalten Sie das Licht aus:

1. Drücken Sie die Taste „0".
2. Drücken Sie die Taste „P".
3. Drücken Sie die Taste „3".

So schalten Sie das Licht für 30 Sekunden ein:

1. Drücken Sie die Taste „0".
2. Drücken Sie die Taste „P".
3. Drücken Sie die Taste „4".

So schalten Sie das Licht für 60 Sekunden ein:

1. Drücken Sie die Taste „0".
2. Drücken Sie die Taste „P".
3. Drücken Sie die Taste „5".

HINWEIS:
- Bei einer Einschaltdauer von 60 Sekunden verkürzt sich die Lebensdauer der Batterien.

Betriebstöne Funktionen

Nur für ein programmierbares Elektronikschloss

Die Tastaturtöne können entsprechend den Benutzerpräferenzen ein- und ausgeschaltet werden.

Ton ausschalten:

1. Drücken Sie „0".
2. Drücken Sie die Taste „P".
3. Drücken Sie „2".

Ton einschalten:

1. Drücken Sie „0".
2. Drücken Sie die Taste „P".
3. Drücken Sie „1".

Anweisungen zum Festschrauben (Nur für ausgewählte Modelle)

⚠ WARNUNG: Sobald das Produkt festgeschraubt wurde, ist es nicht mehr wasserbeständig. Die ETL-verifizierte Wasserbeständigkeit gilt nur bei Produkten, die nicht festgeschraubt wurden.

Inhalt des Befestigungssatzes (nur bei ausgewählten Modellen):

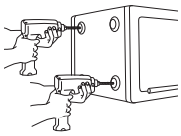
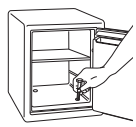
- 2 Schenkelhalsschrauben
- 2 Unterlegscheiben
- 2 Maueranker

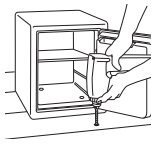


Benötigtes Werkzeug zum Festschrauben am Boden:

- Bohrer
- Schraubenschlüssel
- 11 mm (7/16 in) Bohrer – zum Bohren in den Tresor
- 7,2 mm (9/32 in) Bohrer – zum Bohren in einen Holzboden
- 9,5 mm (3/8 in) Bohrer – zum Bohren in einen Steinboden

⚠ WARNUNG: • NICHT vom Inneren des Tresors nach außen bohren.
• NICHT durch die Tresorwände bohren.

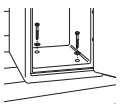
1. Legen Sie den Tresor auf seine rechte Seite (Türscharniere horizontal zum Boden).
2. 
Entriegeln Sie den Tresor und öffnen Sie die Tür. Suchen Sie an der Unterseite des Tresors nach zwei Vertiefungen an den Fußteilen in gegenüberliegenden Ecken. Bohren Sie mit dem 11 mm (7/16 in) Bohrer senkrecht zur Unterseite des Tresors ein Loch durch jede der beiden Vertiefungen. Bohren Sie NICHT durch das Innere des Tresors nach außen.
3. Stellen Sie den Tresor wieder auf, platzieren Sie ihn an der gewünschten Stelle und öffnen Sie die Tür.
4. 
Markieren Sie mit einer Schraube oder einem Stift den Boden durch beide Löcher hindurch.
5. Schieben Sie den Tresor zur Seite, um die beiden markierten Bohrlöcher zugänglich zu machen.
6. Bohren Sie in den Boden:



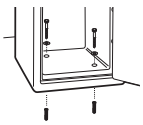
A. In Holz: Bohren Sie unter Verwendung des 7,2 mm (9/32 in) Bohrers, in jeden Markierungspunkt ein 64 mm (21/2 in) tiefes Loch.

B. In Steinboden: Bohren Sie unter Verwendung des 9,5 mm (3/8 in) Bohrers, in jeden Markierungspunkt ein 64 mm (21/2 in) tiefes Loch. Schieben Sie einen Maueranker in jedes Loch.

7. Schieben Sie den Tresor wieder an die gewünschte Position, sodass die Löcher im Tresor mit jenen im Boden fluchten.
8. Sichern des Tresors:



A. In Holz: Führen Sie jede Schenkelhalsschraube durch eine Unterlegscheibe und anschließend durch den Tresor in das Bohrloch. Ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubenschlüssel fest.



B. In Steinboden: Führen Sie jede Schenkelhalsschraube durch eine Unterlegscheibe und anschließend durch den Tresor in den Maueranker. Ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubenschlüssel fest. Schieben Sie die Maueranker anschließend in die Bohrlöcher im Boden.

HINWEIS:
- Der Tresor sollte nicht an einer Wand befestigt werden, da dies die Feuerbeständigkeit beeinträchtigt. Bohren Sie nur durch die Füße. Bohren Sie NICHT durch die Rück- oder Seitenwände.
- Das Festschrauben bzw. Lösen des Tresors geschieht auf Kosten und Risiko des Kunden.
- Master Lock übernimmt keine entstandenen Kosten für den Fall, dass der Tresor ausgetauscht werden muss.

Fehlerbehebung

PROBLEM:	URSACHE:	LÖSUNG:
Die Tür lässt sich nicht verriegeln.	1. Die Transportsicherungsschraube wurde nicht entfernt. 2. Bestätigen Sie, dass die Tür nicht blockiert. 3. Nicht richtig festgeschraubt.	1. Entfernen Sie die Schraube an der Rückseite der Tür. 2. Entfernen Sie alle Gegenstände und das Zubehör aus dem Tresor. Wenn dadurch das Problem gelöst wird, legen Sie das Zubehör zurück und ordnen Sie die Teile richtig.
Der Griff befindet sich nicht in horizontaler Position, wenn der Tresor verriegelt wird.	Der Kupplungsmechanismus wurde aktiviert.	Drehen Sie den Griff nach oben oder nach unten, bis er in horizontaler Position hörbar einrastet.
Die Tür lässt sich nach Eingabe des elektronischen Codes nicht öffnen.	1. Die mit einer wasserbeständigen Abdichtung ausgestatteten Tresortüren können anfangs u. U. schwergängig sein. 2. Das Schlüsselschloss befindet sich in Verschlussstellung (nur ausgewählte Modelle).	1. Halten Sie den Griff nach oben, während Sie den Code eingeben, und ziehen Sie ihn dann nach unten. 2. Wenn Ihr Tresor mit einem Schlüsselschloss ausgerüstet ist, stellen Sie sicher, dass sich dieser in entriegelter Position befindet (nur ausgewählte Modelle).
Das Kombinationsrad lässt sich nicht drehen.	1. Die Transportsicherungsschraube wurde noch nicht entfernt. 2. Die Verriegelungsbolzen sind nicht vollständig ausgefahren.	1. Entfernen Sie die Schraube an der Rückseite der Tür. 2. Stellen Sie sicher, dass sich der Griff in horizontaler Position befindet.
Das rote Licht blinkt dreimal und es sind drei Pieps Töne zu hören.	Es wurde ein falscher Code eingegeben.	Prüfen Sie den Code und geben Sie ihn erneut ein. Wenn der von Ihnen benutzte programmierbare Code nicht funktioniert, verwenden Sie den Werkscode. Bei Erfolg programmieren Sie Ihren programmierbaren Code erneut.
Das rote Licht blinkt fünfmal und es sind fünf Pieps Töne zu hören.	Tastatur Kommunikationsfehler.	Besuchen Sie Masterlock.eu/safes
Das rote Licht blinkt einmal und ein Pieps Ton ist zu hören.	Die Programmiertaste wurde zur falschen Zeit gedrückt -oder- zwischen den Tastenbetätigungen sind mehr als fünf Sekunden verstrichen.	Beginnen Sie noch einmal von vorn.
Das rote Licht blinkt.	Es wurde dreimal ein falscher Code eingegeben und das System befindet sich im Verzögerungsmodus.	Warten Sie zwei Minuten und fangen Sie dann noch einmal von vorne an.
Das gelbe Licht leuchtet.	Die Batterieleistung ist schwach – oder – der Batterietyp ist nicht korrekt.	Ersetzen Sie diese durch neue Alkalinebatterien.

Registrierung

masterlock.eu/safes

Durch die Registrierung Ihres Master Lock Produktes können Sie ganz einfach vergessene Codes und Kombinationen wieder abrufen oder im Falle eines Verlustes neue Schlüssel bestellen. Die Registrierung stellt den besten Kundendienst sicher, wenn Sie eine Frage oder ein Anliegen haben sollten das Ihr Master Lock Produkt betrifft. Durch eine Registrierung Ihres Master Lock Produkts können Sie sicher sein, dass Ihnen in dem bedauerlichen Fall eines Brandes ein Ersatztresor garantiert wird (entsprechende offizielle Dokumente vorausgesetzt).

Lebenslange Garantie für einen Austausch im Brandfall

Wenn Ihr Master Lock Produkt bei einem Feuer versiegelt wird, muss es aufgebrochen werden. Um Ihrer Familie beim Neubeginn zu helfen, verschickt Master Lock den Ersatz kostenfrei. Um die Garantie für den Austausch nach einem Brand in Anspruch nehmen zu können, registrieren Sie (Erstbesitzer) Ihr Produkt durch den Besuch von **masterlock.eu/safes**.

Haben Sie noch Fragen?

Wann immer Sie eine Frage zu Ihrem Master Lock Produkt haben, bitte rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Webseite unter **masterlock.eu/safes**.

Brandkast

Dank u wel dat u Master Lock heeft uitgekozen voor het bewaren van al uw belangrijke papieren en waardevolle voorwerpen.

We hopen dat u met dit product goed georganiseerd blijft en dat het u gemoedsrust geeft omdat u weet dat uw waardevolle dingen veilig opgeborgen zijn.

⚠ Waarschuwing

Waarschuwing betreffende vuurwapens
Niet alle materialen kunnen veilig in dit product worden opgeborgen. Artikelen zoals vuur- en andere wapens, brandbaar materiaal of medicatie mogen NIET in deze brandkast worden opgeslagen.

⚠ Waarschuwing

Bewaar GEEN delicate artikelen direct in uw brandkast.
Master Lock-producten die brandbeveiliging bieden, hebben een gepatenteerde isolatie met een hoog vochtgehalte. Bovendien sluiten de geavanceerde Master Lock-brandkasten luchtdicht om waterbestendigheid te bieden, waardoor zich ook vocht in uw brandkast kan accumuleren. Het pakje met droogmiddel in uw brandkast tijdens verzending moet in uw brandkast worden bewaard. GOOI HET NIET WEG. Het is bedoeld om vocht te absorberen dat zich in uw brandkast kan accumuleren. Open de brandkast om de twee weken om vochtaccumulatie te vermijden.

Als u kiest om delicate artikelen in uw brandkast te bewaren zoals juwelen met werkende onderdelen, horloges, postzegels of foto's, raden we aan om ze in een luchtdichte verpakking te plaatsen voordat u ze opbergt in de brandkast.

NB: Master Lock is niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van artikelen in de brandkast door vocht.

⚠ Waarschuwing

Bewaar GEEN parels in deze brandkast.
In geval van brand treedt mogelijk schade op aan de delicate parels bij temperaturen veel lager dan de inwendige prestatiemaatstaf van 176°C (350°F) die de aangegeven UL-classificatieprestatienorm garandeert. Bewaar daarom GEEN parels in uw Master Lock-product.

⚠ Waarschuwing

Geen computerschijven, audio-visuele cassettes of fotonegatieven.
Dit product is niet bedoeld om computerdiskettes, cartridges en tapes, audio- of videocassettes of fotonegatieven te beschermen.

⚠ Waarschuwing

Uw kluis is slechts een onderdeel van uw totale beveiliging.
Master Lock beveelt u aan om uw brandkast in kasten, kantoren, kelders, slaapkamers en andere locaties te bewaren die handig voor u zijn, maar buiten het blikveld van nieuwsgierige ogen liggen. De locatie van de brandkast is niet van invloed op het vermogen van de brandkast om uw kostbare voorwerpen die erin liggen, te beschermen.

⚠ Belangrijk

Neem contact met ons op als u problemen of moeilijkheden ervaart met uw brandkast. Vele problemen kunnen snel worden opgelost zonder retournering van het product. **www.masterlock.eu/safes**

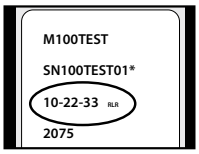
Mechanisch combinatieslot



NB:
- **Bewaar de combinatie (en sleutels indien voorzien) op een veilige plaats (niet in de brandkast).**
- **De combinatie kan niet worden gewijzigd.**

Uw brandkast klaarmaken voor het eerste gebruik

1. 
Zorg ervoor dat alle verzendingsschroeven zijn verwijderd. Aan de binnenkant van de deur.
NB: uw brandkast kan wel of **niet** van een verzendschroef zijn voorzien.

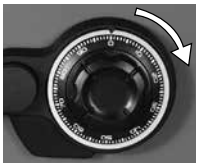
2. 

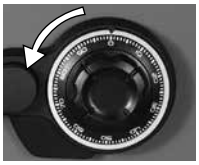
Uw combinatie staat vermeld op de achterkant van deze gebruikershandleiding.

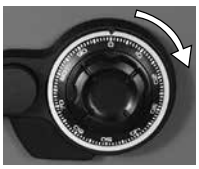
⚠ **WAARSCHUWING: test uw combinatie meerdere malen voordat u waardevolle voorwerpen in de brandkast plaatst.**

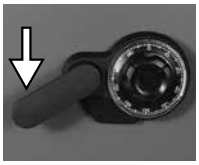
Uw brandkast openen

1. 
ALLEEN VOOR BRANDKASTEN MET SLEUTEL EN COMBINATIESLOT: steek de sleutel in het slot, draai het naar de 'ontgrendelde' stand en verwijder daarna de sleutel.
Dit is een secundaire vergrendelingsfunctie, geen uitschakelsleutel.

2. 
Draai de knop naar '0', en draai het daarna naar **rechts** (met de wijzers van de klok mee) en ga drie keer voorbij '0', blijf draaien totdat u het eerste cijfer in uw combinatie bereikt.

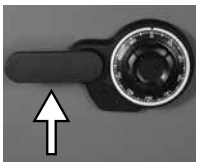
3. 
Draai de knop naar **links** (tegen de wijzers van de klok in). Ga EEN KEER VOORBIJ het tweede cijfer van uw combinatie en stop de TWEEDE keer dat de knop het cijfer bereikt.

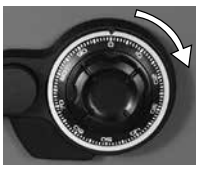
4. 
Draai de knop naar **rechts** (met de wijzers van de klok mee) en stop wanneer u het derde cijfer van uw combinatie hebt bereikt.

5. 
Draai de hendel omlaag om de deur te openen.
Dit kan wat kracht vereisen als u een waterbestendige brandkast hebt.

NB:
- Zorg dat de hendel helemaal omhoog is gedraaid en horizontaal staat voordat u de brandkast opent.
- Als de deur niet gemakkelijk opent, herhaalt u stap 1-5.
- Als u teveel kracht op de hendel uitoefent, beweegt de hendel zonder de bouten te verplaatsen. In dat geval hoort u een 'klik'. Maak u GEEN zorgen. Deze functie is bedoeld om de bouten te beschermen tegen teveel kracht. Als dit gebeurt, voert u eenvoudig kracht uit in de tegenovergestelde richting (omhoog heffen) totdat de hendel terug op zijn plaats 'klikt' en herhaal stap 1-5 om uw brandkast te openen.

Vergrendelen van uw brandkast

1. 
Sluit de deur en trek de hendel omhoog totdat de hendel horizontaal is.
Voor waterbestendige brandkasten kan meer kracht op de voorste, linkse zijde van de deur vereist zijn voordat u de hendel draait.

2. 
Draai de knop minstens 2x naar **rechts** (met de wijzers van de klok mee).

3. 
ALLEEN VOOR DUBBELE SLEUTEL/ COMBINATIESLOTEN, steek de sleutel in het slot, draai naar de 'vergrendelde' stand en verwijder daarna de sleutel.

Programmeerbaar elektronisch slot



NB: bewaar de code (en sleutels indien voorzien) op een veilige plaats (niet in de brandkast).

Uw brandkast klaarmaken voor het eerste gebruik

1. 
Zorg ervoor dat alle verzendschroeven zijn verwijderd. Aan de binnenkant van de deur.
NB: uw brandkast kan wel of **niet** van een verzendschroef zijn voorzien.

2



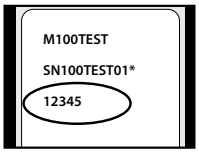
Ⓐ Schuif de batterijlade uit aan de zijkant van het toetsenpaneel.

Ⓑ Installeer 4 AAA alkaline-batterijen (niet meegeleverd)

Opmerking: gebruik geen oplaadbare batterijen of een ander type niet-alkalinebatterijen. Combineer geen oude en nieuwe batterijen. Combineer geen alkaline en standaardbatterijen.

Ⓒ Schuif de batterijlade terug in het toetsenpaneel.

3



Uw 5-cijferige fabriekscode staat vermeld op de achterkant van deze gebruikershandleiding.

⚠ **WAARSCHUWING: test uw code meerdere malen voordat u waardevolle voorwerpen in de brandkast plaatst.**

Uw brandkast openen

1



ALLEEN VOOR BRANDKASTEN MET SLEUTEL EN COMBINATIESLOT: steek de sleutel in het slot, draai het naar de 'ontgrendelde' stand en verwijder daarna de sleutel

Dit is een secundaire vergrendelingsfunctie, geen uitschakelsleutel.

2



Ⓐ Voer de 5-cijferige fabriekscode in die staat vermeld op de achterkant van de gebruikershandleiding. **NB: tijdens het invoeren van de combinatie zult u de hendel soms moeten optillen.**

Ⓑ Een groen lichtje geeft aan dat de code correct is. U hebt 4 seconden om de hendel te draaien en om uw brandkast te openen.

3



Draai de hendel omlaag om de deur te openen.

Dit kan wat kracht vereisen als u een waterbestendige brandkast hebt.

NB: • Zorg dat de hendel helemaal omhoog is gedraaid en horizontaal staat voordat u de brandkast opent.

• Als u teveel kracht op de hendel uitoefent, beweegt de hendel zonder de bouten te verplaatsen. In dat geval hoort u een 'klik'. Maak u GEEN zorgen. Deze functie is bedoeld om de bouten te beschermen tegen teveel kracht. Als dit gebeurt, voert u eenvoudig kracht uit in de tegenovergestelde richting (omhoog heffen) totdat de hendel terug op zijn plaats 'klikt' en herhaal stap 1-3 om uw brandkast te openen.

• De vertragingsmodus gaat in na drie achtereenvolgende mislukte pogingen. Het rode LED-lampje knippert om aan te geven dat de brandkast in de vertragingsmodus staat. Hierdoor wordt het systeem gedurende twee minuten uitgeschakeld. Verwijder de batterijen NIET om het systeem te herstarten: dit verlengt alleen maar de duur van de vertragingsperiode.

Vergrendelen van uw brandkast

1



Sluit de deur en trek de hendel omhoog totdat de hendel horizontaal is.

Voor waterbestendige brandkasten kan meer kracht op de voorste, linkse zijde van de deur vereist zijn voordat u de hendel draait.

2



ALLEEN VOOR BRANDKASTEN MET SLEUTEL EN ELEKTRONISCH SLOT: steek de sleutel in het slot, draai het naar de 'vergrendelde' stand en verwijder daarna de sleutel.

NB: als uw brandkast niet goed blijkt te werken, controleert u om na te gaan dat u NIEUWE alkalinebatterijen gebruikt voor u contact opneemt met de klantenservice van Master Lock.

Informatie programmeren



Drie code-opties:

Fabriekscode:
De brandkast gaat ALTIJD open met deze 5-cijferige code (achteraan de gebruikershandleiding). Deze code kan niet worden verwijderd.

Gebruikerscode:
Een 5-cijferige programmeerbare code van uw keuze die kan worden gewijzigd of verwijderd.

Secundaire code:
Een tweede 5-cijferige programmeerbare code van uw keuze die kan worden gewijzigd of verwijderd. Kan alleen worden geprogrammeerd nadat een gebruikerscode is geactiveerd.

NB: • De "C"-toets is een wistoets. U kunt hem op elk moment gebruiken om het systeem te wissen en naar de stand-bymodus terug te keren - tenzij de vertragingsmodus is geactiveerd (na 3 mislukte invoerpogingen).

• De 5-cijferige fabriekscode kan niet worden verwijderd. U kunt echter aanvullende codes toevoegen en verwijderen.

In deze brandkast kunnen maximaal drie codes tegelijkertijd worden opgeslagen. Een fabriekscode en twee aanvullende programmeerbare codes.

De gebruikerscode programmeren

Om een gebruikerscode TOE TE VOEGEN:

1. Druk op toets "P".
2. Voer de 5-cijferige fabriekscode in die staat vermeld op de achterkant van de gebruikershandleiding.
3. Het lichtje knippert groen en daarna hebt u vijf seconden om uw eigen persoonlijke gebruikerscode van 5 cijfers in te voeren.

Om een gebruikerscode TE VERWIJDEREN:

1. Druk op toets "P".
2. Voer de 5-cijferige fabriekscode in.
3. Voer 0,0,0,0,0 in.

NB: • Het elektronische slot geeft NIET aan dat de gebruikerscode is verwijderd - test de code om na te gaan of deze is verwijderd.

• Test met geopende deur tijdens programmeren.

De secundaire code programmeren

Om een secundaire code TOE TE VOEGEN:

1. Druk twee keer op toets "P".
2. Voer de eerder geprogrammeerde 5-cijferige code in.
3. Het lichtje knippert groen en daarna hebt u vijf seconden om uw eigen 5-cijferige secundaire code in te voeren.

Om een secundaire code TE VERWIJDEREN:

1. Druk twee keer op toets "P".
2. Voer de 5-cijferige gebruikerscode in.
3. Voer 0,0,0,0,0 in.

NB: • Het elektronische slot geeft NIET aan dat de secundaire code is verwijderd - test de code om na te gaan of deze is verwijderd.

Het lampje gebruiken

De door u gekochte brandkast kan een lampje bevatten. Dit is een langwerkend led-licht. Niet alle brandkasten hebben een lampje.



De batterijen die het toetsenpaneel aandrijven zijn dezelfde batterijen die het licht aandrijven. Als de verlichting in uw brandkast niet aan gaat, dient u de batterijen te vervangen.

De verlichting gaat aan telkens wanneer u uw code invoert en blijft dan 30 seconden lang branden. De lichtduur heeft drie opties –uit, 30 seconden en 60 seconden.

Om het licht uit te doen:

1. Druk op toets "0".
2. Druk op toets "P".
3. Druk op toets "3".

Om het licht gedurende 30 seconden in te schakelen:

1. Druk op toets "0".
2. Druk op toets "P".
3. Druk op toets "4".

Om het licht gedurende 60 seconden in te schakelen:

1. Druk op toets "0".
2. Druk op toets "P".
3. Druk op toets "5".

NB: • Als de lichtduur 60 seconden is, raken de batterijen sneller leeg.

Bedrijfsgeluidsfuncties

Alleen voor programmeerbaar elektronisch slot

De toetstoon kan naar wens van de gebruiker in- of uitgeschakeld worden.

Toetstoon uitschakelen:

1. Druk op "0".
2. Druk op toets "P".
3. Druk op "2".

Toetstoon inschakelen:

1. Druk op "0".
2. Druk op toets "P".
3. Druk op "1".

Instructies voor bevestigen (alleen op bepaalde modellen)

⚠ **WAARSCHUWING: product is niet bestand tegen water nadat het is bevestigd. De door ETL geverifieerde waterbestendigheidsclaim geldt voor het product vóór gebruik van een verankeringskit.**

Inhoud verankeringskit (alleen voor bepaalde modellen):

- 2 kraagschroeven
- 2 sluitringen
- 2 muurankers

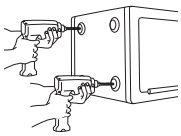


Benodigd gereedschap om brandkast op de vloer te bevestigen:

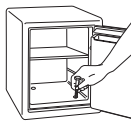
- Boor
- Moersleutel
- Boortje van 11 mm (7/16") – om gaten in de brandkast te boren
- Boortje van 7,2 mm (9/32") – om gaten in een houten vloer te boren
- Boortje van 9,5 mm (3/8") – om gaten in een stenen vloer te boren

⚠ **WAARSCHUWING: • Boor gaten in de brandkast NIET van binnenuit.**
• Steek bouten NIET door wanden heen.

1. Kantel de brandkast op zijn rechterkant (deurscharnieren horizontaal met de vloer).

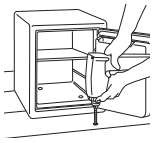
2. 
Ontgrendel de brandkast en open de deur. Zoek onderaan de brandkast de twee inkepingen op de pootjes in de tegenoverliggende hoeken. Boor met het boortje van 11 mm (7/16") een gat door elke inkeping loodrecht op de onderkant van de brandkast. Boor gaten in de brandkast NIET van binnenuit.

3. Zet de brandkast rechtop, zet hem op de gewenste locatie en open de deur.

4. 
Gebruik een schroef of potlood om de vloer door beide gaten te markeren.

5. Plaats de brandkast opzij om beide markeringen te zien voor het boren.

6. Boor in de vloer:

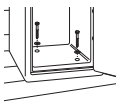


A. Voor hout: boor met het boortje van 7,2 mm (9/32") een gat van 64 mm (2-1/2") diep op elk gemarkeerd punt.

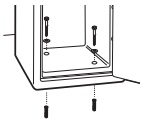
B. Voor metselwerk: boor met het boortje van 9,5 mm (3/8") een gat van 64 mm (2-1/2") diep op elk gemarkeerd punt. Plaats een muuranker in elk gat.

7. Zet de brandkast terug op de gewenste plaats met de gaten in de brandkast op één lijn met die in de vloer.

8. Vastzetten van de brandkast:



A. Voor hout: steek elke kraagschroef door een sluitring en daarna door de brandkast in een gat. Zet vast met de moersleutel.



B. Voor metselwerk: steek elke kraagschroef door een sluitring en daarna door de brandkast in een muuranker. Zet vast met de moersleutel. Plaats muurankers in de gaten in de vloer.

NB:
- De brandkast mag niet op een muur worden bevestigd, dit compromitteert de brandweerstandsklasse. Boor alleen gaten door de pootjes. Boor GEEN gaten in de zij- of achterkant.
- Het verankeren/losmaken van de brandkast geschiedt naar goeddunken en op kosten van de consument.
- Master Lock is niet aansprakelijk voor kosten die worden opgelopen als het product moet worden vervangen.

Foutopsporing

HET PROBLEEM:	WAAROM GEBEURT DIT:	DE OPLOSSING:
De deur gaat niet op slot.	1. De transportschroef is niet verwijderd. 2. Controleer of niets de deur blokkeert. 3. Verkeerd verankerd.	1. Verwijder de schroef op de achterzijde van de deur. 2. Haal alle artikelen en accessoires uit de brandkast. Als dit het probleem oplost, plaatst u de accessoires terug en legt u de artikelen zo in de brandkast dat de deur kan worden gesloten.
De hendel staat niet horizontaal wanneer de brandkast op slot wordt gedaan.	Het koppelmechanisme is geactiveerd.	Draai de hendel omhoog of omlaag totdat deze in de horizontale stand klikt.
Kan deur niet openen na invoeren van de combinatie of elektronische code.	1. Brandkastdeuren uitgerust met een waterbestendige ring kunnen aanvankelijk vastzitten. 2. Slot met sleutel staat in de vergrendelde stand. (alleen bepaalde modellen)	1. Houd de hendel omhoog terwijl u de code invoert of de combinatie intoetst en trek de hendel dan omlaag. 2. Als uw brandkast is voorzien van een slot met sleutel, zorg dan dat de sleutel in de ontgrendelde stand staat. (alleen bepaalde modellen)
De knop draait niet.	1. De transportschroef is nog niet verwijderd. 2. De borgbouten zijn niet volledig uitgestoken.	1. Verwijder de schroef op de achterzijde van de deur. 2. Zorg dat de hendel horizontaal staat.
Het rode indicatielampje knippert drie keer en er klinken drie pieptonen.	Er is een verkeerde code ingevoerd.	Verifieer de code en voer hem opnieuw in. Gebruik de fabriekscode als de door u gebruikte geprogrammeerde code niet werkt. Als deze wel werkt, programmeer dan de gebruikerscode opnieuw.
Het rode indicatielampje knippert vijf keer en er klinken vijf pieptonen.	Communicatiefout toetsenpaneel.	Ga naar masterlock.eu/safes
Het rode indicatielampje knippert één keer en er klinkt één pieptoon.	De programmeerknop werd in de verkeerde volgorde ingedrukt. -of- Er zijn 5 seconden verstreken tussen de toetsaanslagen.	Start opnieuw.
Het rode indicatielampje knippert.	Er is drie keer een verkeerde code ingevoerd en het systeem is naar de vertragingsmodus gegaan.	Wacht twee minuten en start opnieuw.
Het gele indicatielampje is aan.	De batterij is bijna op. -of- Batterij kan van het verkeerde type zijn.	Vervang door nieuwe alkalinebatterijen.

Registratie

masterlock.eu/safes

Door het registreren van uw Master Lock-product kunt u gemakkelijk vergeten codes of combinaties ophalen of nieuwe sleutels bestellen indien deze kwijt zijn geraakt. Registratie zorgt tevens voor de beste klantenservice in geval van vragen of zorgen met betrekking tot uw Master Lock-product. Door uw Master Lock-product te registreren kunt u er tevens op rekenen dat in geval van brand een vervangende brandkast wordt gegarandeerd (mits officiële documenten).

Levenslange garantie voor vervanging na brand

Als er brand uitbreekt, wordt uw Master Lock-product hermetisch afgesloten. Daarna moet de brandkast worden opengebroken. Om u en uw gezin weer op de been te helpen, stuurt Master Lock gratis een vervangingsproduct. Om in aanmerking te komen voor de levenslange garantie voor vervanging na brand moet u (de oorspronkelijke eigenaar) uw product registreren op de website **masterlock.eu/safes**.

Heeft u een vraag?

Bij vragen over uw Master Lock-product, gaat u naar onze website **masterlock.eu/safes**.

Caja fuerte ignífuga

Gracias por escoger Master Lock para guardar sus documentos importantes y sus objetos de valor.

Esperamos que este producto le ayude a tener todo organizado y que le proporcione la tranquilidad de saber que lo más importante para usted está protegido.

⚠ Advertencia

Advertencia sobre armas
Este producto no está diseñado para el almacenamiento seguro de todos los materiales. Objetos como armas de fuego, otras armas, materiales inflamables o medicamentos NO deberían almacenarse en esta unidad.

⚠ Advertencia

NO almacene objetos delicados directamente en la caja.
Los productos Master Lock que ofrecen protección contra incendios disponen de un aislamiento patentado que tiene un alto contenido en humedad. Además, las avanzadas cajas Master Lock se cierran herméticamente para ofrecer resistencia al agua, lo que también podría provocar que se almacene humedad dentro de ellas. El paquete secante que se incluye en la caja durante el envío debe dejarse dentro. NO LO TIRE. Está diseñado para ayudar a absorber la humedad que puede acumularse dentro de la caja. Abra la unidad cada dos semanas para evitar la acumulación de humedad.

Si decide almacenar objetos delicados como joyería con piezas móviles, relojes, sellos o fotos en la caja, le recomendamos que los coloque dentro de un contenedor hermético antes de guardarlas en la caja.

NOTA: Master Lock no será responsable de daños o pérdidas de objetos colocados en la caja a causa de la humedad.

⚠ Advertencia

NO guarde perlas en esta caja fuerte.
En caso de incendio, las perlas pueden sufrir daños a temperaturas muy inferiores a la medición de rendimiento interior de 176 °C (350 °F) que garantiza el estándar indicado de rendimiento de clasificación UL. Por tanto, NO guarde perlas en su producto Master Lock.

⚠ Advertencia

No guarde discos informáticos, casetes audiovisuales o negativos de fotos.
Este producto no está diseñado para proteger discos informáticos flexibles o disquetes, cartuchos o cintas, casetes de audio o vídeo, o negativos de fotos.

⚠ Advertencia

La caja es solo parte de su protección de seguridad total.
Master Lock recomienda que guarde la caja en armarios, despachos, sótanos, dormitorios o en cualquier otra ubicación que le resulte cómoda pero que esté fuera de la vista directa de ojos curiosos. La ubicación de la caja no afecta a la capacidad de la caja para proteger los objetos de valor que contenga.

⚠ Importante

Si tiene problemas o alguna dificultad con la caja fuerte, póngase en contacto con nosotros. Muchos problemas pueden resolverse rápidamente sin necesidad de devolver el producto. **www.masterlock.eu/safes**

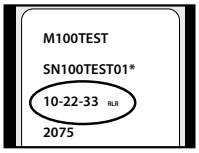
Cerradura mecánica de combinación



NOTA:
- **Guarde la combinación (y las llaves si es el caso) en un lugar seguro (fuera de la caja).**
- **La combinación no puede modificarse.**

Preparación de la caja para el primer uso

1. 
Compruebe que se han retirado todos los tornillos de envío. En el interior de la puerta.
NOTA: Su unidad puede incluir o **no** un tornillo de envío.

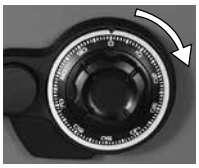
2. 

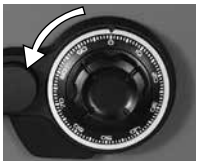
Puede encontrar su combinación en la contraportada de este manual de propietario.

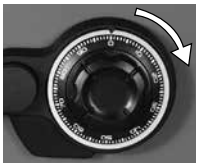
⚠ ADVERTENCIA: Pruebe la combinación varias veces antes de dejar objetos de valor dentro.

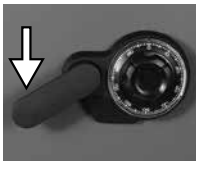
Desbloqueo de la caja

1. 
SOLO PARA CERRADURAS DUALES CON LLAVE Y COMBINACIÓN, inserte la llave en la cerradura, gire a la posición de "desbloqueo" y quite la llave.
Es una función de bloqueo secundario, no una llave de anulación.

2. 
Gire el disco a "0" y luego a la **derecha** (en el sentido de las agujas del reloj) pasando del "0" tres veces y siga girando hasta llegar al primer número de su combinación.

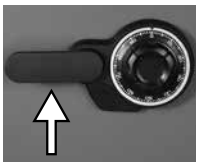
3. 
Gire el disco a la **izquierda** (en el sentido opuesto a las agujas del reloj). PASE de largo el segundo número de la combinación UNA VEZ y deténgase la SEGUNDA vez que el disco llegue al número.

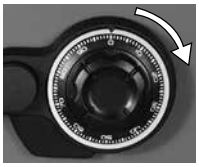
4. 
Gire el disco a la **derecha** (en el sentido de las agujas del reloj) y pare al llegar al tercer número de la combinación.

5. 
Gire la manilla hacia abajo para abrir la puerta.
Esto puede requerir una cantidad de fuerza limitada si la caja es resistente al agua.

NOTA:
- Asegúrese de que la manilla está girada totalmente hacia arriba, en la posición horizontal antes de desbloquear la caja.
- Si la puerta no se abre fácilmente, repita los pasos del 1 al 5.
- Si ejerce demasiada fuerza en la manilla, esta se moverá sin mover los pernos. Si sucede esto, se oirá un "clic". NO se alarme. Esta función está diseñada para evitar que se ejerza una fuerza excesiva sobre los pernos. Si sucede esto, basta con ejercer fuerza en el sentido contrario (levantándola) hasta que la manilla vuelva a hacer un "clic" al regresar a su lugar y repita los pasos del 1 al 5 para abrir la caja.

Bloqueo de la caja

1. 
Cierre la puerta y tire de la manilla hacia arriba hasta que quede en posición horizontal.
Para las unidades resistentes al agua, puede ser necesario aplicar una presión adicional en la parte frontal izquierda de la puerta antes de girar la manilla.

2. 
Gire el disco al menos 2 veces a la **derecha** (en el sentido de las agujas del reloj).

3. 
SOLO PARA CERRADURAS DUALES CON LLAVE Y COMBINACIÓN, inserte la llave en la cerradura, gire a la posición de "desbloqueo" y quite la llave.

Cerradura electrónica programable



NOTA: Guarde el código (y las llaves si es el caso) en un lugar seguro (fuera de la caja).

Preparación de la caja para el primer uso

1. 
Compruebe que se han retirado todos los tornillos de envío. En el interior de la puerta.
NOTA: Su unidad puede incluir o **no** un tornillo.

2



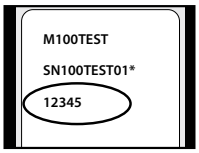
A Deslice el compartimento de las pilas en el lateral del teclado para extraerlo.

B Inserte 4 pilas alcalinas AAA (no se incluyen).

Nota: No use pilas recargables ni ningún otro tipo de pilas no alcalinas. No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle pilas alcalinas y no alcalinas.

C Vuelva a colocar el compartimento de las pilas en el teclado.

3



Puede encontrar su código de 5 dígitos en la contraportada de este manual de usuario.

⚠ **ADVERTENCIA: Pruebe la combinación varias veces antes de dejar objetos de valor dentro.**

Desbloqueo de la caja

1



SOLO PARA CERRADURAS DUALES CON LLAVE Y COMBINACIÓN, inserte la llave en la cerradura, gire a la posición de ¨desbloqueo¨ y quite la llave.

Es una función de bloqueo secundario, no una llave de anulación.

2



A Introduzca el código de fábrica de 5 dígitos de la contraportada del manual de usuario.
Nota: Es posible que tenga que levantar la manilla mientras introduce la combinación.

B Una luz verde indicará que el código es correcto. Dispondrá de 4 segundos para girar la manilla y desbloquear la caja.

3



Gire la manilla hacia abajo para abrir la puerta.

Esto puede requerir una cantidad de fuerza limitada si la caja es resistente al agua.

NOTA:
- Asegúrese de que la manilla está girada totalmente hacia arriba, en posición horizontal antes de desbloquear la caja.
- Si ejerce demasiada fuerza en la manilla, esta se moverá sin mover los pernos. Si sucede esto, se oirá un ¨clic¨. NO se alarme. Esta función está diseñada para evitar que se ejerza una fuerza excesiva sobre los pernos. Si sucede esto, basta con ejercer fuerza en el sentido contrario (levantándola) hasta que la manilla vuelva a hacer un ¨clic¨ al regresar a su lugar y repita los pasos del 1 al 3 para abrir la caja.
- Se activará el modo retardado si se realizan tres intentos no válidos consecutivos. El LED rojo destellará para indicarle que la caja está en modo retardado. Esto hará que el sistema se apague durante dos minutos. NO quite las pilas para reiniciar el sistema: eso solo aumentaría la duración del apagado del sistema.

Bloqueo de la caja

1



Cierre la puerta y tire de la manilla hacia arriba hasta que quede en posición horizontal.

Para las unidades resistentes al agua, puede ser necesario aplicar una presión adicional en la parte frontal izquierda de la puerta antes de girar la manilla.

2



SOLO PARA CERRADURAS DUALES CON LLAVE Y ELECTRÓNICA, inserte la llave en la cerradura, gire a la posición de ¨bloqueo¨ horizontal y quite la llave.

NOTA: Si parece que la caja no funciona correctamente, compruebe si está usando pilas alcalinas NUEVAS antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Master Lock.

Información de programación



Tres opciones de código:

Código de fábrica:
La caja se desbloqueará SIEMPRE usando este código de 5 dígitos (que se encuentra en la contraportada del manual del propietario). Este código no se puede eliminar.

Código de usuario:
Un código programable de 5 dígitos de su elección que puede modificarse o eliminarse.

Código secundario:
Un segundo código programable de 5 dígitos de su elección que puede modificarse o eliminarse. Solo se puede programar tras activar un código de usuario.

NOTA:
- La tecla ¨C¨ sirve como tecla de borrado. Se puede usar en cualquier momento para borrar el sistema y volver al modo de reposo, a menos que esté en modo retardado (tras 3 intentos no válidos consecutivos).
- El código de fábrica de 5 dígitos no puede eliminarse. Sin embargo, puede añadir y eliminar códigos adicionales.

Esta caja puede almacenar hasta tres códigos al mismo tiempo. Un código de fábrica y dos códigos programables.

Programación del código de usuario

Para AÑADIR un código de usuario:

1. Pulse la tecla ¨P¨.
2. Introduzca el código de fábrica de 5 dígitos de la contraportada del manual de usuario.
3. La luz destellará en verde y dispondrá de cinco segundos para introducir su código de usuario personal de 5 dígitos.

Para ELIMINAR un código de usuario:

1. Pulse la tecla ¨P¨.
2. Introduzca el código de fábrica de 5 dígitos.
3. Introduzca 0,0,0,0,0.

NOTA:
- El bloqueo electrónico NO indicará que ha eliminado el código de usuario: pruebe el código para comprobar que se ha eliminado.
- Prueba con la puerta abierta durante la programación.

Programación del código secundario

Para AÑADIR un código secundario:

1. Pulse la tecla ¨P¨ dos veces.
2. Introduzca el código de usuario de 5 dígitos que ha programado previamente.
3. La luz destellará en verde y dispondrá de cinco segundos para introducir su código secundario personal de 5 dígitos.

Para ELIMINAR un código secundario:

1. Pulse la tecla ¨P¨ dos veces.
2. Introduzca el código de usuario de 5 dígitos.
3. Introduzca 0,0,0,0,0.

NOTA:
- El bloqueo electrónico NO indicará que ha eliminado el código secundario: pruebe el código para comprobar que se ha eliminado.

Cómo accionar la luz

La caja que ha comprado puede incluir una luz. Se trata de una luz LED de alta duración. No todas las cajas incluyen una luz.



Las pilas que alimentan el teclado son las mismas que alimentan la luz. Si la luz de la unidad no se enciende, cambie las pilas.

La luz se encenderá cada vez que introduzca su código y permanecerá encendida 30 segundos. La duración de la luz tiene tres opciones: apagada, 30 segundos y 60 segundos.

Para apagar la luz:

1. Pulse el botón ¨0¨.
2. Pulse el botón ¨P¨.
3. Pulse el botón ¨3¨.

Para encender la luz 30 segundos:

1. Pulse el botón ¨0¨.
2. Pulse el botón ¨P¨.
3. Pulse el botón ¨4¨.

Para encender la luz 60 segundos:

1. Pulse el botón ¨0¨.
2. Pulse el botón ¨P¨.
3. Pulse el botón ¨5¨.

NOTA:
- Si la duración de la luz es de 60 segundos, las pilas se gastarán antes.

Características de sonido durante el funcionamiento

Solo para cerradura electrónica programable

Los tonos del teclado pueden activarse y desactivarse según la preferencia del usuario.

Desactivar sonido:

1. Pulse ¨0¨.
2. Pulse la tecla ¨P¨.
3. Pulse ¨2¨.

Activar sonido:

1. Pulse ¨0¨.
2. Pulse la tecla ¨P¨.
3. Pulse ¨1¨.

Instrucciones de montaje (Solo en algunos modelos)

⚠ ADVERTENCIA: El producto no es resistente al agua una vez que queda montado. La verificación ETL de resistencia al agua se aplica al producto antes de la aplicación de un kit de montaje.

Contenido del kit de montaje (solo en algunos modelos):



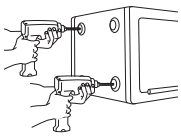
- 2 tornillos tirafondos.
- 2 arandelas.
- 2 anclajes para mampostería.

Herramientas necesarias para montar la caja de seguridad al piso:

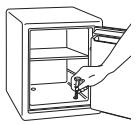
- Taladro.
- Llave de tuerca.
- Broca de 11 mm (7/16") para taladrar la caja.
- Broca de 7,2 mm (9/32") para taladrar suelo de madera.
- Broca de 9,5 mm (3/8") para taladrar suelo de mampostería.

⚠ ADVERTENCIA: • NO taladre nunca desde dentro de la caja.
• NO realice el montaje atravesando paredes.

1. Incline la caja hacia su lado derecho (con las bisagras de la puerta horizontales al suelo).

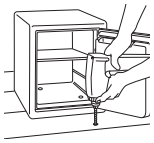
2. 
Desbloquee la caja y abra la puerta. Busque dos hendiduras en la parte inferior de la caja, en pies de esquinas opuestas. Con una broca de 11 mm (7/16"), taladre un orificio en cada hendidura perpendicularmente al fondo de la caja. NO taladre nunca desde dentro de la caja.

3. Vuelva a poner de pie la caja, colóquela en su ubicación y abra la puerta.

4. 
Use un tornillo o un lápiz para marcar el suelo a través de los dos orificios.

5. Eche la caja a un lado para dejar espacio para los dos puntos marcados para taladrar.

6. Taladre el suelo:

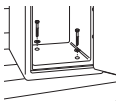


A. Madera: con la broca de 7,2 mm (9/32"), haga un orificio de 64 mm (2-1/2") de profundidad en cada punto marcado.

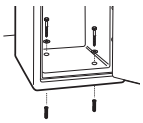
B. Mampostería: con la broca de 9,5 mm (3/8"), haga un orificio de 64 mm (2-1/2") de profundidad en cada punto marcado. Instale un anclaje para mampostería en cada orificio.

7. Vuelva a colocar la caja en la posición deseada, alineando los orificios de la caja con los del suelo.

8. Fijación de la caja:



A. Madera: pase cada tornillo tirafondo por una arandela y por el orificio de la caja hasta llegar al orificio del suelo. Apriete con la llave de tuerca.



B. Mampostería: pase cada tornillo tirafondo por una arandela y por el orificio de la caja hasta llegar al anclaje de mampostería. Apriete con la llave de tuerca. Coloque los anclajes de mampostería en el suelo.

NOTA:
- La caja no debe estar pegada a una pared: la clasificación contra incendios se vería perjudicada. Taladre orificios únicamente a través de los pies. NO taladre la parte de atrás ni los laterales.
- El montaje o desmontaje de la caja depende del consumidor y los gastos relacionados correrán a su cargo.
- Master Lock no es responsable de los costes en que se incurra si hay que sustituir la caja fuerte.

Solución de problemas

EL PROBLEMA:	POR QUÉ SUCEDE:	LA SOLUCIÓN:
La puerta no se bloquea.	1. El tornillo de envío sigue colocado. 2. Confirme que nada obstruye la puerta. 3. Montaje incorrecto.	1. Retire el tornillo de la parte interior de la puerta. 2. Retire todos los objetos y accesorios del interior de la caja. Si esto resuelve el problema, vuelva a colocar los accesorios y organice los objetos para que quepan bien.
La manilla no está en posición horizontal cuando la caja está bloqueada.	El mecanismo de embrague se ha accionado.	Gire la manilla hacia arriba o hacia abajo hasta que haga clic y quede en posición horizontal.
No es posible abrir la puerta tras introducir la combinación o el código electrónico.	1. Las puertas de las cajas, que están equipadas con una junta resistente al agua, puede que al principio estén un poco duras. 2. La cerradura está en posición bloqueada. (Solo en modelos seleccionados.)	1. Mantenga elevada la manilla mientras introduce el código o la combinación y, después, tire hacia abajo de la manilla. 2. Si su caja incluye una llave, asegúrese de que esta se encuentra en la posición desbloqueada. (Solo para modelos seleccionados.)
El disco no gira.	1. El tornillo de envío sigue colocado. 2. Los pernos de cierre no están del todo desplegados.	1. Retire el tornillo de la parte interior de la puerta. 2. Compruebe que la manilla está en posición horizontal.
La luz indicadora roja destella tres veces y se oyen tres pitidos.	Se ha introducido un código incorrecto.	Verifique el código y vuelva a introducirlo. Si el código programable que está usando no funciona, use el código de fábrica. Si se soluciona el problema, reprograme el código de usuario programable.
La luz indicadora roja destella cinco veces y se oyen cinco pitidos.	Error de comunicación del teclado.	Visite masterlock.eu/safes
La luz indicadora roja destella una vez y se oye un pitido.	Se ha presionado el botón de programación fuera de secuencia. - o bien - Han transcurrido 5 segundos entre pulsaciones de botones.	Empiece de nuevo.
La luz indicadora roja está destellando.	Se ha introducido un código incorrecto tres veces y el sistema ha entrado en modo retardado.	Espere dos minutos y empiece de nuevo.
La luz indicadora amarilla está encendida.	Las pilas tienen poca energía o son de un tipo incorrecto.	Sustitúyalas por pilas alcalinas nuevas.

Registro

masterlock.eu/safes

Al registrar su producto Master Lock, si ha olvidado algún código o combinación puede recuperarlo fácilmente o, si pierde alguna clave, solicitar una nueva. Este registro también le garantiza la mejor atención al cliente en caso de que le surja alguna pregunta o duda con respecto a su producto Master Lock. Al registrar su producto Master Lock, también puede tener la certeza de que, en caso de incendio, tendrá garantizada la reposición de la caja (una vez realizados los trámites oficiales).

Garantía de por vida de recambio tras un incendio

Si se incendia su producto Master Lock, se sellará y para abrirlo habrá que utilizar una palanca. Para ayudar a su familia a comenzar de nuevo, Master Lock le enviará un producto de recambio sin coste alguno. Para poder optar a la garantía de recambio tras un incendio, usted (como propietario original) tendrá que registrar su producto en la página web **masterlock.eu/safes**.

¿Tiene alguna duda?

Si tiene alguna duda relativa a su producto Master Lock, visite nuestra página web **masterlock.eu/safes**.

Cassaforte antincendio

Grazie per aver scelto Master Lock per la conservazione di tutti i documenti importanti e gli oggetti di valore.

Siamo certi che il nostro prodotto potrà aiutarla a organizzarsi meglio e garantirle la tranquillità di una valida protezione delle cose per lei più importanti.

⚠ Avvertenza

Avvertenza sulle armi da fuoco

Il prodotto non è indicato per conservare in sicurezza qualsiasi materiale. In questa unità NON è possibile conservare oggetti come armi da fuoco, altre armi, materiali combustibili o farmaci.

⚠ Avvertenza

NON conservare oggetti delicati direttamente nella cassaforte.

I prodotti Master Lock che offrono protezione antincendio sono dotati di un isolamento brevettato che prevede un elevato contenuto di umidità. Inoltre, le casseforti avanzate Master Lock sono dotate di una chiusura ermetica resistente all'acqua che potrebbe causare un accumulo di umidità al loro interno. Lasciare la bustina di essiccante inserita nella cassaforte al momento della spedizione all'interno della cassaforte. NON RIMUOVERLA. Il suo scopo è quello di assorbire l'umidità che potrebbe accumularsi all'interno della cassaforte. Aprire l'unità ogni due settimane per evitare l'accumulo di umidità.

Se si decide di conservare oggetti di valore come gioielli con organi in movimento, orologi, francobolli o foto nella cassaforte, si consiglia di riporli in un contenitore ermetico prima di posizionarli nella cassaforte.

NOTA: Master Lock non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o perdite di oggetti presenti nell'unità causati dalla formazione di umidità.

⚠ Avvertenza

NON conservare perle nella cassaforte.

In caso di incendio, è possibile che si verifichino danni alle perle a temperature notevolmente inferiori a 176 °C (350 °F), che corrispondono al limite della temperatura interna garantito dallo standard di classificazione UL. Per tale ragione, NON conservare perle nel prodotto Master Lock.

⚠ Avvertenza

Non usare per conservare dischi per computer, cassette audiovisive o negativi fotografici.

Il prodotto non è progettato per conservare floppy o dischetti per computer, cartucce e nastri, cassette audio o video né negativi fotografici.

⚠ Avvertenza

La cassaforte è solo una parte della soluzione di protezione totale.

Master Lock consiglia di conservare la cassaforte in armadi, uffici, seminterrati, stanze da letto e altri luoghi comodi per l'utente al riparo da occhi indiscreti. Il luogo in cui viene posizionata la cassaforte non influisce sulla capacità della cassaforte di proteggere gli oggetti di valore.

⚠ Importante

In caso di problemi o domande in merito alla cassaforte, si prega di contattarci. Molti problemi possono essere risolti rapidamente senza necessità di restituire il prodotto. **www.masterlock.eu/safes**

Chiusura con combinazione meccanica



NOTA:

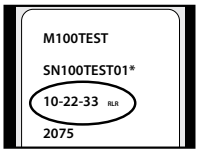
- **conservare la combinazione (e, se previste, le chiavi) in un luogo sicuro (non nella cassaforte).**
- **la combinazione non può essere modificata.**

Preparazione della cassaforte per il primo utilizzo

1. 

   Assicurarsi di aver rimosso tutte le viti di trasporto installate all'interno della porta.

   NOTA: l'unità potrebbe **non** essere dotata di viti di trasporto.

2. 

   La combinazione si trova sul retro del manuale utente.

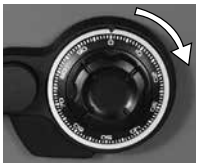
⚠ **AVVERTENZA: prima di porre oggetti di valore all'interno della cassaforte, provare più volte la combinazione.**

Sblocco della cassaforte

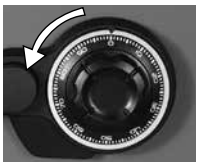
1. 

   SOLO PER CHIUSURE CON COMBINAZIONE E CHIAVE, inserire la chiave nella serratura, ruotare in posizione di sblocco e rimuovere la chiave.

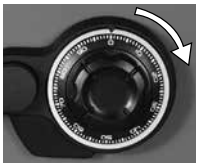
   Si tratta di una funzione di chiusura secondaria, non di una chiave accessoria.

2. 

   Ruotare il disco su "0", quindi ruotare verso **destra** (in senso orario) passando lo "0" tre volte; continuare a ruotare fino a raggiungere il primo numero della combinazione fornita.

3. 

   Ruotare il disco verso **sinistra** (in senso antiorario). Passare UNA VOLTA il secondo numero della combinazione fornita e fermarsi la SECONDA volta in cui il disco raggiunge il numero.

4. 

   Ruotare il disco verso **destra** (in senso orario) e fermarsi quando si raggiunge il terzo numero della combinazione.

5. 

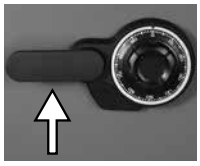
   Ruotare la maniglia verso il basso per aprire la porta.

   Potrebbe essere necessario esercitare una lieve pressione in caso di cassaforte resistente all'acqua.

NOTA:

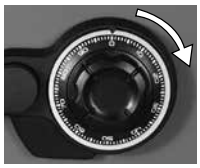
- Assicurarsi che la maniglia sia ruotata completamente verso l'alto in posizione orizzontale prima di sbloccare la cassaforte.
- Se la porta non si apre con facilità, ripetere i passaggi da 1 a 5.
- Se si esercita una pressione eccessiva sulla maniglia, la maniglia si muoverà senza spostare i bulloni. In tal caso, si avvertirà un clic. NON allarmarsi. Questa funzione è progettata per evitare di spanare i bulloni in caso di forza eccessiva. In tal caso, esercitare pressione nella direzione opposta (verso l'alto) fino a quando le maniglie non scattano nuovamente in posizione e ripetere i passaggi da 1 a 5 per aprire la cassaforte.

Blocco della cassaforte

1. 

   Chiudere la porta e tirare la maniglia verso l'alto fino a portarla in posizione orizzontale.

   Per le unità resistenti all'acqua, potrebbe essere necessario esercitare ulteriore pressione sulla parte anteriore, a sinistra della porta, prima di ruotare la maniglia.

2. 

   Ruotare il disco almeno 2 volte verso **destra** (in senso orario).

3. 

   SOLO PER CHIUSURE CON COMBINAZIONE E CHIAVE: inserire la chiave nella serratura, ruotare in posizione di blocco e rimuovere la chiave.

Chiusura elettronica programmabile



NOTA: conservare il codice (e, se previste, le chiavi) in un luogo sicuro (non nella cassaforte).

Preparazione della cassaforte per il primo utilizzo

1. 

   Assicurarsi di aver rimosso tutte le viti di trasporto installate all'interno della porta.

   NOTA: l'unità potrebbe **non** essere dotata di viti di trasporto.

2



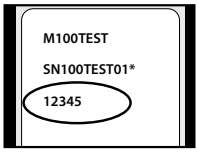
A Estrarre il vano batterie sul lato del tastierino numerico.

B Inserire 4 batterie alcaline AAA (non in dotazione).

Nota: non utilizzare batterie ricaricabili o qualsiasi altro tipo di batteria non alcalina. Non utilizzare batterie nuove e vecchie insieme. Non mischiare batterie alcaline e batterie standard.

C Reinserire il vano batterie nel tastierino numerico.

3



Il codice di fabbrica a 5 cifre si trova sul retro del presente manuale utente.

⚠ **AVVERTENZA: prima di porre oggetti di valore all'interno della cassaforte, provare più volte il codice.**

Sblocco della cassaforte

1



SOLO PER CHIUSURE CON COMBINAZIONE E CHIAVE, inserire la chiave nella serratura, ruotare in posizione di sblocco e rimuovere la chiave

Si tratta di una funzione di chiusura secondaria, non di una chiave accessoria.

2



A Immettere il codice di fabbrica a 5 cifre riportato sul retro del presente manuale utente. **Nota: potrebbe essere necessario sollevare la maniglia mentre si inserisce la combinazione.**

B Se il codice è corretto, si accenderà un indicatore luminoso verde. L'utente ha a disposizione quattro secondi per ruotare la maniglia e sbloccare la cassaforte.

3



Ruotare la maniglia verso il basso per aprire la porta.

Potrebbe essere necessario esercitare una lieve pressione in caso di cassaforte resistente all'acqua.

NOTA:
- Assicurarsi che la maniglia sia ruotata completamente verso l'alto in posizione orizzontale prima di sbloccare la cassaforte.
- Se si esercita una pressione eccessiva sulla maniglia, la maniglia si muoverà senza spostare i bulloni. In tal caso, si avvertirà un clic. NON allarmarsi. Questa funzione è progettata per evitare di spanare i bulloni in caso di forza eccessiva. In tal caso, esercitare pressione nella direzione opposta (verso l'alto) fino a quando le maniglie non scattano nuovamente in posizione e ripetere i passaggi da 1 a 3 per aprire la cassaforte.
- La modalità di ritardo si attiva in caso di tre tentativi consecutivi di inserimento del codice errato. La spia LED rossa lampeggia a indicare che la cassaforte è in modalità di ritardo. In tal caso il sistema si spegnerà per due minuti. NON rimuovere le batterie per riavviare il sistema in quanto aumenterà solo l'attesa prima dello spegnimento del sistema.

Blocco della cassaforte

1



Chiudere la porta e tirare la maniglia verso l'alto fino a portarla in posizione orizzontale.

Per le unità resistenti all'acqua, potrebbe essere necessario esercitare ulteriore pressione sulla parte anteriore, a sinistra della porta, prima di ruotare la maniglia.

2



SOLO PER CHIUSURE ELETTRONICHE E CON CHIAVE: inserire la chiave nella serratura, ruotare in posizione di blocco e rimuovere la chiave.

NOTA: se la cassaforte sembra non funzionare correttamente, verificare che le batterie alcaline siano NUOVE prima di contattare l'assistenza clienti Master Lock.

Programmazione delle informazioni



Esistono tre codici:

Codice di fabbrica:
La cassaforte si sblocca SEMPRE utilizzando questo codice a cinque cifre (riportato sul retro del manuale utente). Questo codice non può essere eliminato.

Codice utente:
Codice a cinque cifre programmabile dall'utente che può essere modificato o eliminato.

Codice secondario:
Un secondo codice a cinque cifre programmabile dall'utente che può essere modificato o eliminato. Può essere programmato solo dopo aver attivato un codice utente.

NOTA:
- Il tasto "C" è un tasto di annullamento. Può essere utilizzato in qualsiasi momento per ripristinare il sistema e tornare in modalità standby, a meno che non si sia in modalità di ritardo (tre tentativi di inserimento consecutivi errati).
- Il codice di fabbrica a cinque cifre non può essere eliminato. Tuttavia, è possibile aggiungere ed eliminare codici aggiuntivi.

Questa cassaforte può memorizzare fino a tre codici alla volta, un codice di fabbrica e due codici programmabili aggiuntivi.

Programmazione del codice utente

Per AGGIUNGERE un codice utente:

1. Premere il tasto "P".
2. Inserire il codice di fabbrica a cinque cifre riportato sul retro del manuale utente.
3. L'indicatore luminoso verde lampeggerà e l'utente avrà a disposizione cinque secondi per inserire il proprio codice utente personale a cinque cifre.

Per ELIMINARE un codice utente:

1. Premere il tasto "P".
2. Inserire il codice di fabbrica a cinque cifre.
3. Inserire 0,0,0,0,0.

NOTA:
- La serratura elettronica NON indica che il codice utente è stato eliminato. Provare il codice per assicurarsi che sia stato eliminato.
- Durante la programmazione provare il codice con la porta aperta.

Programmazione del codice secondario

Per AGGIUNGERE un codice secondario:

1. Premere due volte il tasto "P".
2. Inserire il codice utente a cinque cifre programmato in precedenza.
3. L'indicatore luminoso verde lampeggerà e l'utente avrà a disposizione cinque secondi per inserire il proprio codice secondario personale a cinque cifre.

Per ELIMINARE un codice secondario:

1. Premere due volte il tasto "P".
2. Inserire il codice utente a 5 cifre.
3. Inserire 0,0,0,0,0.

NOTA:
- La serratura elettronica NON indica che il codice secondario è stato eliminato. Provare il codice per assicurarsi che sia stato eliminato.

Come utilizzare l'indicatore luminoso

La cassaforte acquistata potrebbe essere dotata di un indicatore luminoso. Si tratta di un indicatore LED di lunga durata. Non tutte le casseforti sono dotate di indicatore luminoso.



Le batterie che alimentano il tastierino numerico sono le stesse che alimentano l'indicatore luminoso. Se l'indicatore luminoso della cassaforte non si accende, sostituire le batterie.

L'indicatore luminoso si accende ogni volta che si inserisce il codice e rimane acceso per 30 secondi. Le opzioni di durata dell'indicatore luminoso sono tre: spento, 30 secondi e 60 secondi.

Per spegnere l'indicatore luminoso:

1. Premere il pulsante "0".
2. Premere il pulsante "P".
3. Premere il pulsante "3".

Per accendere l'indicatore luminoso per 30 secondi:

1. Premere il pulsante "0".
2. Premere il pulsante "P".
3. Premere il pulsante "4".

Per accendere l'indicatore luminoso per 60 secondi:

1. Premere il pulsante "0".
2. Premere il pulsante "P".
3. Premere il pulsante "5".

NOTA:
- Se la durata dell'indicatore luminoso è impostata su 60 secondi, la batteria si scaricherà più rapidamente.

Funzioni suono operativo

Solo per chiusura elettronica programmabile

È possibile attivare e disattivare i toni del tastierino numerico in base alle proprie preferenze.

Per disattivare il suono:

1. Premere "0".
2. Premere il tasto "P".
3. Premere "2".

Per attivare il suono:

1. Premere "0".
2. Premere il tasto "P".
3. Premere "1".

Istruzioni di ancoraggio (solo in determinati modelli)

⚠ AVVERTENZA: il prodotto non è resistente all'acqua una volta ancorato al pavimento. La dichiarazione ETL relativa alla verifica della resistenza all'acqua è valida per il prodotto prima dell'applicazione del kit di ancoraggio.

Contenuto del kit per l'ancoraggio (solo in determinati modelli):

- 2 viti per legno a testa quadra
- 2 rondelle
- 2 tasselli di ancoraggio per muratura

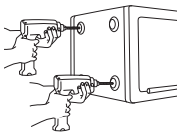


Strumenti necessari per ancorare la cassaforte al pavimento:

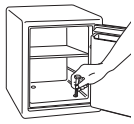
- Trapano
- Chiave
- Punta da trapano da 11 mm (7/16") per forare la cassaforte
- Punta da trapano da 7,2 mm (9/32") per forare pavimenti in legno
- Punta da trapano da 9,5 mm (3/8") per forare pavimenti in muratura

⚠ AVVERTENZA: • NON forare in un punto qualsiasi all'interno della cassaforte.
• NON fissare bulloni attraverso le pareti.

1. Poggiare la cassaforte sul lato destro (le cerniere della porta devono essere orizzontali rispetto al pavimento).

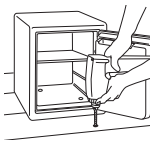
2. 
Sbloccare la cassaforte e aprire la porta. Sul fondo della cassaforte, individuare le due tacche in corrispondenza dei piedini ai due angoli opposti. Con la punta da 11 mm (7/16"). praticare un foro attraverso ciascuna tacca perpendicolarmente al fondo della cassaforte. NON forare in un punto qualsiasi all'interno della cassaforte.

3. Porre la cassaforte in posizione verticale, collocarla nel luogo prescelto e aprire la porta.

4. 
Utilizzare una vite o una matita per fare un segno sul pavimento attraverso entrambi i fori.

5. Spostare la cassaforte per individuare entrambi i punti designati per la foratura.

6. Praticare i fori sul pavimento:

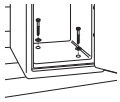


A. Per il legno: con la punta da trapano da 7,2 mm (9/32"), praticare un foro da 64 mm (2-1/2") di profondità in corrispondenza di ciascun punto contrassegnato.

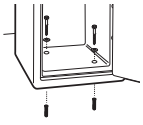
B. Per la muratura: con la punta da trapano da 9,5 mm (3/8"), praticare un foro di 64 mm (2-1/2") di profondità in corrispondenza di ciascun punto contrassegnato. Installare un tassello di ancoraggio per muratura in ciascun foro.

7. Ricollocare la cassaforte nella posizione desiderata, con i fori nella cassaforte allineati a quelli sul pavimento.

8. Ancoraggio della cassaforte:



A. Per il legno: passare ogni vite per legno a testa quadra attraverso una rondella, inserire nella cassaforte e infine in un foro. Serrare con la chiave.



B. Per la muratura: passare ogni vite per legno a testa quadra attraverso una rondella, inserire nella cassaforte e infine in un tassello di ancoraggio per muratura. Serrare con la chiave. Posizionare i tasselli di ancoraggio per muratura nei fori presenti sul pavimento.

NOTA:
- La cassaforte non deve essere fissata a una parete in quanto se ne potrebbe pregiudicare la classificazione antincendio. Praticare i fori solo attraverso i piedini. NON praticare fori attraverso la parte posteriore o i lati della cassaforte.
- L'installazione/disinstallazione dell'unità è a spese e discrezione del cliente.
- Master Lock non è responsabile di eventuali costi sostenuti in caso di riposizionamento dell'unità.

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA:	CAUSA:	SOLUZIONE:
La porta non si blocca.	1. La vite di trasporto è ancora in sede. 2. Verificare che non vi siano ostacoli che impediscono la chiusura della porta. 3. L'ancoraggio al pavimento non è corretto.	1. Rimuovere la vite dalla parte posteriore interna della porta. 2. Rimuovere qualsiasi oggetto o accessorio all'interno della cassaforte. Se in questo modo si risolve il problema, riposizionare gli accessori e organizzare gli oggetti in modo che entrino comodamente nella cassaforte.
La maniglia non è in posizione orizzontale quando la cassaforte è bloccata.	Il meccanismo di frizione è stato attivato.	Ruotare la maniglia verso l'alto o verso il basso fino a farla scattare in posizione orizzontale.
La porta non si apre dopo aver immesso la combinazione o il codice elettronico.	1. Le porte della cassaforte dotate di guarnizione di tenuta all'acqua potrebbero essere dure all'inizio. 2. La serratura è in posizione di blocco (solo determinati modelli).	1. Tenere la maniglia verso l'alto mentre si inserisce il codice o si compone la combinazione, quindi tirarla verso il basso. 2. Se la cassaforte è dotata di una serratura assicurarsi che la chiave sia nella posizione di sblocco (solo determinati modelli).
Il disco non gira.	1. La vite di trasporto è ancora in sede. 2. I bulloni di blocco non sono completamente estesi.	1. Rimuovere la vite dalla parte posteriore della porta. 2. Assicurarsi che la maniglia sia in posizione orizzontale.
L'indicatore luminoso rosso lampeggia tre volte ed emette tre segnali acustici.	È stato inserito un codice errato.	Verificare il codice e reinserirlo. Se il codice programmabile in uso non funziona, utilizzare il codice di fabbrica. Se il codice di fabbrica funziona, riprogrammare il codice utente programmabile.
L'indicatore luminoso rosso lampeggia cinque volte ed emette cinque segnali acustici.	Errore di comunicazione del tastierino numerico.	Visitare masterlock.eu/safes
L'indicatore luminoso rosso lampeggia una volta ed emette un segnale acustico.	Il pulsante di programmazione non è stato premuto nella sequenza indicata. - oppure - Sono trascorsi cinque secondi tra la pressione di un pulsante e l'altro.	Ripetere la procedura.
L'indicatore luminoso rosso lampeggia.	È stato inserito un codice errato per tre volte e il sistema è entrato nella modalità di ritardo.	Attendere due minuti e ripetere la procedura.
L'indicatore luminoso giallo è acceso.	Le batterie sono scariche, oppure le batterie sono di tipo errato.	Sostituirle con batterie alcaline nuove.

Registrazione

masterlock.eu/safes

Registrando il prodotto Master Lock è possibile recuperare con facilità codici e combinazioni dimenticati, oppure ordinare nuove chiavi in caso di smarrimento. La registrazione garantisce inoltre la migliore assistenza clienti in caso di domande o dubbi sul prodotto Master Lock. Registrando il prodotto Master Lock, l'utente, nella malaugurata ipotesi di un incendio, avrà inoltre diritto a una cassaforte sostitutiva (dietro presentazione della documentazione ufficiale).

Garanzia di durata dopo sostituzione post-incendio

In caso di incendio, il prodotto Master Lock verrà chiuso ermeticamente e sarà necessario forzarlo per aprirlo. Master Lock invierà un prodotto sostitutivo gratuitamente. Per usufruire della Garanzia di durata dopo sostituzione post-incendio, il cliente (il proprietario originale) deve registrare il prodotto visitando il sito **masterlock.eu/safes**.

Per domande o dubbi

Per qualsiasi domanda relativa al prodotto Master Lock, visitare il sito Web all'indirizzo **masterlock.eu/safes**.

À prova de fogo

Agradecemos-lhe por optar pela Master Lock para guardar os seus documentos e objetos de valor mais importantes.

Esperamos que este produto o ajude a manter-se organizado e lhe conceda a paz de espírito de saber que os objetos que são importantes para si estão devidamente protegidos.

⚠ Aviso

Aviso relativo a armas
Este produto não foi concebido para o armazenamento seguro de todo o tipo de materiais. Itens como armas de fogo, outras armas, materiais combustíveis ou medicamentos NÃO devem ser armazenados nesta unidade.

⚠ Aviso

NÃO armazene itens delicados directamente no cofre.
Os produtos Master Lock que proporcionam protecção contra incêndios possuem um isolamento patenteado que tem um elevado teor de humidade. Além disso, os cofres avançados Master Lock possuem um fecho hermético que proporciona resistência à água, o que também pode causar a acumulação de humidade no interior do cofre. O pacote de dessecante incluído no cofre durante o envio deve ser mantido no interior do cofre. NÃO O ELIMINE. Foi concebido para ajudar a absorver a humidade que se possa acumular no interior do cofre. Abra a unidade, de duas em duas semanas, para evitar a acumulação de humidade.

Se decidir armazenar itens delicados, como itens de joalharia com peças mecânicas, relógios, selos ou fotografias, no cofre, recomendamos que os coloque dentro de um recipiente hermético antes de os guardar no cofre.

NOTA: a Master Lock não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de itens colocados na unidade resultantes de humidade.

⚠ Aviso

NÃO armazene pérolas neste cofre.
Em caso de incêndio, os danos potenciais a pérolas delicadas ocorrem a temperaturas bastante inferiores do que a medida de desempenho interior de 176 ºC (350 ºF) que a norma de desempenho de classificação da UL garante. Consequentemente, NÃO armazene pérolas no seu produto Master Lock.

⚠ Aviso

Não armazene discos de computadores, cassetes audiovisuais ou negativos de fotografias.
Este produto não foi concebido para proteger disquetes de computadores, cartuchos e fitas, cassetes áudio ou de vídeo nem negativos de fotografias.

⚠ Aviso

O cofre é apenas uma parte de toda a sua proteção de segurança.
A Master Lock recomenda que armazene o cofre num armário, no escritório, numa cave, no quarto ou em qualquer outro local conveniente para si, mas longe do campo de visão directo de olhares indiscretos. A localização do cofre não afeta a capacidade do cofre de proteger os bens valiosos que armazena.

⚠ Importante

Se tiver algum problema ou dificuldade com o cofre, contacte-nos. Muitas questões podem ser resolvidas rapidamente sem ser necessário devolver o produto. **www.masterlock.eu/safes**

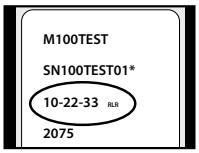
Fechadura de combinação mecânica



NOTA:
- **Guarde a combinação (e as chaves, se existirem) num local seguro (não no cofre).**
- **Não é possível alterar a combinação.**

Preparar o cofre para a primeira utilização

1. 
Certifique-se de que todos os parafusos de segurança situados no interior da porta foram removidos. **NOTA:** a sua unidade pode ou **não** possuir um parafuso de segurança.

2. 

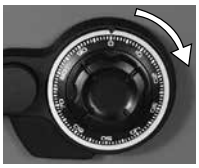
Veja a sua combinação no verso deste manual do proprietário.

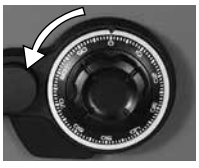
⚠ AVISO: teste a sua combinação várias vezes antes de colocar bens valiosos no interior.

Abrir o cofre

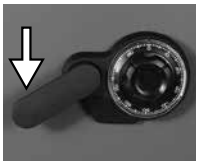
1. 
APENAS PARA FECHADURAS DE CHAVE DUPLA/COMBINAÇÃO, insira a chave na fechadura, rode para a posição "destrancada" e, em seguida, remova a chave.

Esta é uma funcionalidade de fecho secundária, não é uma chave de substituição.

2. 
Rode o disco para "0" e, em seguida, rode para a **direita** (no sentido dos ponteiros do relógio) passando três vezes pelo "0" e continue a rodar até atingir o primeiro número da sua combinação.

3. 
Rode o disco para a **esquerda** (no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio). PASSE o segundo número da sua combinação, UMA VEZ, e pare na SEGUNDA vez que o disco atingir o número.

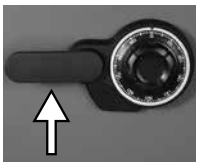
4. 
Rode o disco para a **direita** (no sentido dos ponteiros do relógio) e pare quando atingir o terceiro número da sua combinação.

5. 
Rode o manípulo para baixo para abrir a porta.

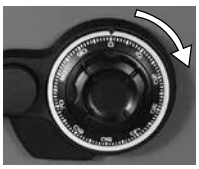
Esta acção pode exigir uma certa força caso tenha um cofre resistente a água.

NOTA:
- Certifique-se de que o manípulo está rodado totalmente para cima, na horizontal, antes de abrir o cofre.
- Se a porta não abrir facilmente, repita os passos 1 a 5.
- Se exercer demasiada força no manípulo, este mover-se-á sem mover os parafusos. Se isto acontecer, ouvirá um estalido. NÃO se assuste. Esta funcionalidade foi concebida para evitar que os parafusos sejam subjugados pela força. Se tal ocorrer, basta exercer força na direcção oposta (levantar) até que o manípulo emita o estalido a assinalar que voltou ao sítio e repita os passos 1 a 5 para abrir o cofre.

Fechar o cofre

1. 
Feche a porta e puxe o manípulo para cima até que este se encontre na horizontal.

No caso de unidades resistentes a água, pode ser necessário aplicar pressão adicional nas partes frontal e esquerda da porta, antes de rodar o manípulo.

2. 
Rode o disco, no mínimo, 2 vezes para a **direita** (no sentido dos ponteiros do relógio).

3. 
APENAS PARA FECHADURAS DE CHAVE DUPLA/COMBINAÇÃO, insira a chave na fechadura, rode para a posição "trancada" e, em seguida, remova a chave.

Fechadura electrónica programável



NOTA: Guarde o código (e as chaves, se existirem) num local seguro (não no cofre).

Preparar o cofre para a primeira utilização

1. 
Certifique-se de que todos os parafusos de segurança situados no interior da porta foram removidos. **NOTA:** a sua unidade pode ou **não** possuir um parafuso de segurança.

2



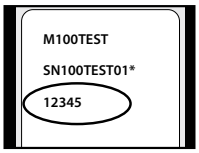
A Faça deslizar o compartimento de pilhas do lado do teclado.

B Insira 4 pilhas alcalinas AAA (não incluídas).

Nota: não utilize pilhas recarregáveis ou qualquer outro tipo de pilhas não alcalinas. Não misture pilhas usadas com pilhas novas. Não misture pilhas alcalinas com pilhas normais.

C Faça deslizar o compartimento de pilhas de volta para o teclado.

3



Veja o seu código de fábrica de 5 dígitos no verso deste manual do proprietário.

⚠ **AVISO: teste o seu código várias vezes antes de colocar bens valiosos no interior.**

Abrir o cofre

1



APENAS PARA FECHADURAS DE CHAVE DUPLA/COMBINAÇÃO, insira a chave na fechadura, rode para a posição "destrancada" e, em seguida, remova a chave.

Esta é uma funcionalidade de fecho secundária, não é uma chave de substituição.

2



A Insira o código de fábrica de 5 dígitos que se encontra no verso do manual do proprietário.
Nota: pode ser necessário levantar o manípulo enquanto insere a combinação.

B Uma luz verde indicará que o código está correcto. Terá 4 segundos para rodar o manípulo para abrir o cofre.

3



Rode o manípulo para baixo para abrir a porta.

Esta acção pode exigir uma certa força caso tenha um cofre resistente a água.

NOTA:
- Certifique-se de que o manípulo está rodado totalmente para cima, na horizontal, antes de abrir o cofre.
- Se exercer demasiada força no manípulo, este mover-se-á sem mover os parafusos. Se isto acontecer, ouvirá um estalido. NÃO se assuste. Esta funcionalidade foi concebida para evitar que os parafusos sejam subjugados pela força. Se tal ocorrer, basta exercer força na direcção oposta (levantar) até que o manípulo emita o estalido a assinalar que voltou ao sítio e repita os passos 1 a 3 para abrir o cofre.
- O modo de atraso ocorrerá se tiverem sido efectuadas três tentativas consecutivas de introdução inválidas. A luz LED vermelha piscará para indicar que o cofre se encontra no modo de atraso. Isto fará com que o sistema encerre durante dois minutos. NÃO remova as pilhas para reiniciar o sistema, pois apenas aumentará o período de tempo para o encerramento do sistema.

Fechar o cofre

1



Feche a porta e puxe o manípulo para cima até que este se encontre na horizontal.

No caso de unidades resistentes a água, pode ser necessário aplicar pressão adicional nas partes frontal e esquerda da porta, antes de rodar o manípulo.

2



APENAS PARA FECHADURAS DE CHAVE DUPLA/ELECTRÓNICAS, insira a chave na fechadura, rode para a posição "trancada" e, em seguida, remova a chave.

NOTA: Se o seu cofre não estiver a funcionar correctamente, certifique-se de que está a utilizar pilhas alcalinas NOVAS antes de contactar o Apoio ao cliente da Master Lock.

Informações de programação



Três opções de código:

Código de fábrica:
O cofre abrirá SEMPRE usando este código de 5 dígitos (indicado no verso do manual do proprietário). Não é possível eliminar este código.

Código de utilizador:
Um código programável de 5 dígitos, seleccionado por si, que pode ser alterado ou eliminado.

Código secundário:
Um segundo código programável de 5 dígitos, seleccionado por si, que pode ser alterado ou eliminado. Só pode ser programado após a activação de um código de utilizador.

NOTA:
- A tecla "C" é uma tecla para apagar. Pode ser utilizada a qualquer altura para limpar o sistema e regressar ao modo de espera – excepto se estiver no modo de atraso (3 entradas inválidas consecutivas).
- Não é possível eliminar o código de fábrica de 5 dígitos. Mas pode adicionar e eliminar códigos adicionais.

Este cofre pode armazenar até três códigos, em simultâneo. Um código de fábrica e dois códigos programáveis adicionais.

Programar o código de utilizador

Para ADICIONAR um código de utilizador:

1. Prima a tecla "P".
2. Insira o código de fábrica de 5 dígitos que se encontra no verso do manual do proprietário.
3. A luz pisca a verde e, em seguida, terá cinco segundos para introduzir o seu código de utilizador pessoal de 5 dígitos.

Para ELIMINAR um código de utilizador:

1. Prima a tecla "P".
2. Introduza o código de fábrica de 5 dígitos.
3. Introduza 0,0,0,0,0.

NOTA:
- A fechadura electrónica NÃO indicará que eliminou o código de utilizador – teste o código para se certificar de que foi eliminado.
- Teste com a porta aberta aquando da programação.

Programar o código secundário

Para ADICIONAR um código secundário:

1. Prima a tecla "P" duas vezes.
2. Introduza o código de utilizador de 5 dígitos previamente programado.
3. A luz pisca a verde e, em seguida, terá cinco segundos para introduzir o seu código secundário pessoal de 5 dígitos.

Para ELIMINAR um código secundário:

1. Prima a tecla "P" duas vezes.
2. Introduza o código de utilizador de 5 dígitos.
3. Introduza 0,0,0,0,0.

NOTA:
- A fechadura electrónica NÃO indicará que eliminou o código secundário – teste o código para se certificar de que foi eliminado.

Como utilizar a luz

O cofre que comprou pode incluir uma luz. Esta é uma luz LED de longa duração. Nem todos os cofres incluem uma luz.



As pilhas utilizadas pelo teclado também alimentam a luz. Se a luz na unidade não acender, mude as pilhas.

A luz acender-se-á sempre que introduzir o código e permanecerá acesa durante 30 segundos. Existem três opções para a duração da luz: desligada, 30 segundos e 60 segundos.

Para desligar a luz:

1. Prima o botão "0".
2. Prima o botão "P".
3. Prima o botão "3".

Para acender a luz durante 30 segundos:

1. Prima o botão "0".
2. Prima o botão "P".
3. Prima o botão "4".

Para acender a luz durante 60 segundos:

1. Prima o botão "0".
2. Prima o botão "P".
3. Prima o botão "5".

NOTA:
- Se a duração da luz for de 60 segundos, as pilhas durarão menos tempo.

Funcionalidades sonoras operacionais

Apenas para fechadura electrónica programável

Os sons do teclado podem ser ligados e desligados, consoante a preferência do utilizador.

Desligar som:

1. Prima "0".
2. Prima a tecla "P".
3. Prima "2".

Ligar som:

1. Prima "0".
2. Prima a tecla "P".
3. Prima "1".

Instruções para aparafusar (Apenas modelos seleccionados)

⚠ AVISO: o produto deixa de ser resistente a água assim que for aparafusado. A declaração de resistência a água com a marca ETL Verified aplica-se ao produto antes da aplicação do kit de fixação.

Conteúdo do kit de fixação (apenas em modelos seleccionados):

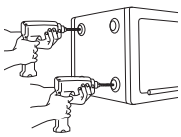
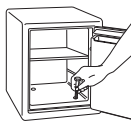


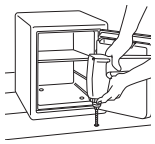
- 2 parafusos para madeira
- 2 anilhas
- 2 buchas para alvenaria

Ferramentas necessárias para aparafusar o cofre ao chão:

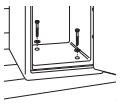
- Berbequim
- Chave inglesa
- Broca de 11 mm (7/16˝) para perfurar o cofre
- Broca de 7,2 mm (9/32˝) para perfurar chão de madeira
- Broca de 9,5 mm (3/8˝) para perfurar chão de alvenaria

⚠ AVISO: • NÃO perfure a partir de qualquer local dentro do cofre.
• NÃO aparafuse em paredes.

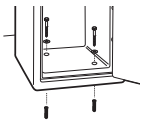
1. Incline o cofre sobre o lado direito (dobradiças da porta paralelas ao chão).
2. 
   Destranque o cofre e abra a porta. Na parte inferior do cofre, procure dois entalhes nos suportes em cantos opostos. Com a broca de 11 mm (7/16˝), faça um orifício através de cada entalhe, perpendicular à parte inferior do cofre. NÃO perfure a partir de qualquer local dentro do cofre.
3. Incline o cofre para a vertical, coloque-o no local pretendido e abra a porta.
4. 
   Utilize um parafuso ou um lápis para marcar o local dos orifícios no chão.
5. Desloque o cofre para o lado para ver ambos os locais assinalados para perfuração.
6. Perfurar o chão:



   A. De madeira: com a broca de 7,2 mm (9/32˝), faça um orifício de 64 mm (2-1/2˝) de profundidade em cada local marcado.
   B. De alvenaria: com a broca de 9,5 mm (3/8˝), faça um orifício de 64 mm (2-1/2˝) de profundidade em cada local marcado. Coloque uma bucha para alvenaria em cada orifício.
7. Volte a colocar o cofre na posição pretendida, com os orifícios do cofre alinhados com os orifícios no chão.
8. Fixar o cofre:



   A. Para madeira: passe cada parafuso para madeira por uma anilha e, em seguida, pelo cofre e para dentro de um orifício. Aperte com a chave inglesa.



   B. Para alvenaria: passe cada parafuso para madeira por uma anilha e, em seguida, pelo cofre e para dentro de uma bucha para alvenaria. Aperte com a chave inglesa. Coloque buchas para alvenaria nos orifícios no chão.

NOTA:
- O cofre não deve ser aparafusado a uma parede, pois essa situação compromete a classificação de incêndio. Faça orifícios apenas através dos suportes. NÃO perfure através das partes traseira nem laterais.
- A acção de aparafusar/desaparafusar a unidade fica ao critério e por conta do cliente.
- A Master Lock não é responsável por quaisquer gastos incorridos caso a unidade tenha de ser substituída.

Resolução de problemas

O PROBLEMA:	MOTIVO DE OCORRÊNCIA:	A SOLUÇÃO:
A porta não tranca.	1. O parafuso de segurança está instalado. 2. Confirme que não existem obstruções na porta. 3. Aparafusado incorrectamente.	1. Remova o parafuso na parte posterior interior da porta. 2. Remova todos os itens e acessórios do interior do cofre. Se isto resolver o problema, volte a colocar os acessórios e organize os itens de modo a caberem adequadamente.
O manípulo não está na horizontal quando o cofre está trancado.	O mecanismo de embraiagem foi activado.	Rode o manípulo para cima ou para baixo até ouvir o estalido na posição horizontal.
Não é possível abrir a porta depois de introduzir a combinação ou o código electrónico.	1. As portas de cofres equipados com uma anilha resistente à água podem ser inicialmente apertadas. 2. A fechadura da chave está na posição "trancada" (apenas modelos seleccionados).	1. Segure o manípulo, em cima, enquanto introduz o código ou a combinação e, em seguida, puxe o manípulo para baixo. 2. Se o seu cofre estiver equipado com uma fechadura de chave, certifique-se de que a chave está na posição "destrancada" (apenas modelos seleccionados).
O disco não roda.	1. O parafuso de segurança continua instalado. 2. Os parafusos de bloqueio não estão totalmente estendidos.	1. Remova o parafuso da parte posterior da porta. 2. Certifique-se de que o manípulo está na horizontal.
A luz indicadora vermelha pisca três vezes e são emitidos três bips.	Foi introduzido um código incorrecto.	Verifique o código e volte a introduzir. Se o código programável que está a utilizar não funcionar, use o código de fábrica. Se esta acção for bem-sucedida, volte a programar o seu código programável.
A luz indicadora vermelha pisca cinco vezes e são emitidos cinco bips.	Erro de comunicação do teclado.	Visite masterlock.eu/safes
A luz indicadora vermelha pisca uma vez e é emitido um bip.	O botão de programa é premido fora da sequência -ou- passaram 5 segundos entre as introduções de botões.	Comece de novo.
A luz indicadora vermelha está a piscar.	Foi introduzido um código incorrecto três vezes e o sistema entrou no modo de atraso.	Aguarde dois minutos e comece de novo.
A luz indicadora amarela está acesa.	As pilhas estão fracas ou as pilhas podem ser do tipo errado.	Substitua as pilhas por pilhas alcalinas novas.

Registo

masterlock.eu/safes

Ao registar o seu produto Master Lock, poderá facilmente recuperar códigos ou combinações de que se esqueceu ou pedir novas chaves na eventualidade de perder as suas. O registo assegura igualmente um melhor apoio ao cliente caso tenha uma dúvida ou questão referente ao seu produto Master Lock. Ao registar o seu produto Master Lock, assegura também a substituição do cofre na eventualidade de um incêndio (contanto que seja disponibilizada a documentação oficial).

Garantia vitalícia de substituição após incêndio

Se o seu produto Master Lock estiver no meio de um incêndio, este será vedado, sendo necessário proceder ao seu arrombamento. Para ajudar a sua família a começar de novo, a Master Lock enviará um produto de substituição sem quaisquer custos. Para ser elegível para a Garantia vitalícia de substituição após incêndio, o proprietário original tem de registar o seu produto em **masterlock.eu/safes**.

Tem alguma dúvida?

Se tiver quaisquer dúvidas relativamente ao seu produto Master Lock, visite o nosso website em **masterlock.eu/safes**.

Χρηματοκιβώτιο με πυροπροστασία

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Master Lock για την αποθήκευση όλων των σημαντικών εγγράφων και πολύτιμων αντικείμενων σας.

Ευελπιστούμε ότι αυτό το προϊόν θα σας βοηθήσει να οργανωθείτε και να έχετε τη σιγουριά ότι προστατεύονται τα πράγματα που έχουν μεγαλύτερη σημασία για εσάς.

⚠ Προειδοποίηση

Προειδοποίηση σχετικά με όπλα
Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για την ασφαλή φύλαξη υλικών όλων των ειδών. Αντικείμενα όπως πυροβόλα όπλα, λοιπά όπλα, εύφλεκτα υλικά ή φάρμακα ΔΕΝ πρέπει να φυλάσσονται σε αυτήν τη μονάδα.

⚠ Προειδοποίηση

ΜΗ φυλάσσετε ευπαθή αντικείμενα στο χρηματοκιβώτιό σας.
Τα προϊόντα της Master Lock τα οποία προσφέρουν πυροπροστασία, διαθέτουν αποκλειστική μόνωση της εταιρείας η οποία έχει υψηλή περιεκτικότητα σε υγρασία. Επιπλέον, τα προηγμένα χρηματοκιβώτια της Master Lock κλείνουν αεροστεγώς ώστε να είναι ανθεκτικά στο νερό, γεγονός το οποίο μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση υγρασίας στο εσωτερικό του χρηματοκιβωτίου σας. Η συσκευασία με την αφυγραντική ουσία που περιέχεται στο χρηματοκιβώτιό σας κατά την αποστολή, πρέπει να παραμένει εντός του χρηματοκιβωτίου σας. ΜΗΝ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΕΤΕ. Προορίζεται για την απορρόφηση της υγρασίας η οποία ενδέχεται να συσσωρευτεί εντός του χρηματοκιβωτίου σας. Ανοίγετε τη μονάδα μία φορά κάθε δύο εβδομάδες για την αποτροπή συσσώρευσης υγρασίας.

Εάν επιλέξετε να φυλάξετε ευπαθή αντικείμενα όπως κοσμήματα με μηχανισμούς, ρολόγια, γραμματόσημα ή φωτογραφίες στο χρηματοκιβώτιό σας συνιστούμε την τοποθέτησή τους μέσα σε αεροστεγή συσκευασία, πριν την απόθεσή τους στο χρηματοκιβώτιο προς φύλαξη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η Master Lock δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά ή απώλεια αντικειμένων που είναι τοποθετημένα μέσα στη μονάδα, λόγω υγρασίας.

⚠ Προειδοποίηση

ΜΗ φυλάσσετε μαργαριτάρια σε αυτό το χρηματοκιβώτιο.
Σε περίπτωση πυρκαγιάς, ενδεχόμενη ζημιά σε ευπαθή μαργαριτάρια συμβαίνει σε θερμοκρασίες πολύ χαμηλότερες από το μέτρο εσωτερικής απόδοσης των 177 °C (350°F) που εγγυάται το υποδεικνυόμενο πρότυπο απόδοσης της πιστοποίησης κατά UL. Συνεπώς, ΜΗ φυλάσσετε μαργαριτάρια μέσα στο προϊόν Master Lock που διαθέτετε.

⚠ Προειδοποίηση

Μη φυλάσσετε δίσκους υπολογιστών, οπτικοακουστικές κασέτες ή αρνητικά φωτογραφιών.
Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για την προστασία εύκαμπτων (floppy disk) ή άκαμπτων δισκετών υπολογιστών, κασετών μαγνητικής εγγραφής (cartridge) και μαγνητικών ταινιών, κασετών ήχου ή κασετών βίντεο ή αρνητικών φωτογραφιών.

⚠ Προειδοποίηση

Το χρηματοκιβώτιό σας αποτελεί απλώς μέρος των συνολικών μέτρων προστασίας που λαμβάνετε αναφορικά με την ασφάλεια.
Η Master Lock συνιστά να αποθηκεύσετε το χρηματοκιβώτιό σας μέσα σε ερμάρια, γραφεία, υπόγεια, υπνοδωμάτια ή οποιεσδήποτε άλλες θέσεις οι οποίες είναι βολικές για εσάς, αλλά δεν βρίσκονται σε άμεση οπτική επαφή με αδιάκριτα βλέμματα. Η θέση του χρηματοκιβωτίου δεν επηρεάζει την ικανότητα του χρηματοκιβωτίου να παρέχει προστασία στα πολύτιμα αντικείμενά σας.

⚠ Σημαντικό

Εάν συναντήσετε οποιαδήποτε προβλήματα ή δυσκολίες με το χρηματοκιβώτιό σας, επικοινωνήστε μαζί μας. Πολλά ζητήματα μπορούν να λυθούν γρήγορα χωρίς την επιστροφή του προϊόντος. **www.masterlock.eu/safes**

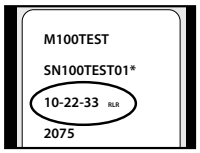
Μηχανική κλειδαριά με συνδυασμό



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- **Φυλάξτε τον συνδυασμό (και τα κλειδιά εάν περιλαμβάνονται στον εξοπλισμό) σε μία ασφαλή τοποθεσία (διαφορετική από το εσωτερικό του χρηματοκιβωτίου).**
- **Ο συνδυασμός δεν μπορεί να αλλαχθεί.**

Προετοιμασία του χρηματοκιβωτίου σας για την πρώτη χρήση

1. 
Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί τυχόν βίδες που χρησιμοποιούνται για την αποστολή. Βρίσκονται στην εσωτερική πλευρά της πόρτας. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η μονάδα μπορεί να έχει ή μπορεί να **μην** έχει βίδα που χρησιμοποιείται κατά την αποστολή.

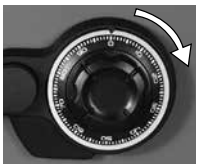
2. 

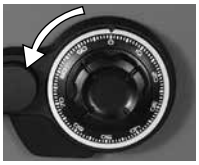
Εντοπίστε το συνδυασμό σας στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου χρήσης.

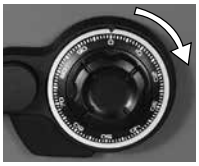
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δοκιμάστε το συνδυασμό σας αρκετές φορές πριν τοποθετήσετε πολύτιμα αντικείμενα στο εσωτερικό.**

Ξεκλείδωμα του χρηματοκιβωτίου σας

1. 
ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΠΛΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ/ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ, εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά, γυρίστε το στη θέση απασφάλισης και, στη συνέχεια, βγάλτε το κλειδί.
Αυτή είναι μία δευτερεύουσα λειτουργία κλειδώματος, όχι κλειδί παράκαμψης.

2. 
Περιστρέψτε τον επιλογέα στο «0» και, στη συνέχεια, περιστρέψτε προς τα **δεξιά** (κατά τη φορά κίνησης των δεικτών του ρολογιού) περνώντας από το «0» τρεις φορές και συνεχίστε την περιστροφή μέχρι να φτάσετε στον πρώτο αριθμό του συνδυασμού σας.

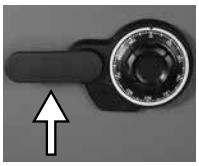
3. 
Περιστρέψτε τον επιλογέα προς τα **αριστερά** (αντίθετα από τη φορά κίνησης των δεικτών του ρολογιού). ΠΡΟΣΠΕΡΑΣΤΕ τον δεύτερο αριθμό του συνδυασμού σας ΜΙΑ ΦΟΡΑ και σταματήστε τη ΔΕΥΤΕΡΗ φορά που ο επιλογέας θα φτάσει στον αριθμό.

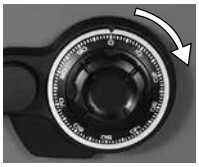
4. 
Περιστρέψτε τον επιλογέα προς τα **δεξιά** (κατά τη φορά κίνησης των δεικτών του ρολογιού) και σταματήστε όταν ο επιλογέας φτάσει στον τρίτο αριθμό του συνδυασμού σας.

5. 
Περιστρέψτε τη λαβή προς τα κάτω για να ανοίξετε την πόρτα.
Αυτό ενδέχεται να απαιτεί μικρή δύναμη εάν διαθέτετε χρηματοκιβώτιο ανθεκτικό στο νερό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Βεβαιωθείτε ότι η λαβή έχει περιστραφεί τελείως προς τα πάνω στην οριζόντια θέση πριν ξεκλειδώσετε το χρηματοκιβώτιο.
- Εάν η πόρτα δεν ανοίγει εύκολα, επαναλάβετε τα βήματα 1-5.
- Εάν ασκήσετε υπερβολική δύναμη στη λαβή, η λαβή θα κινηθεί χωρίς να μετακινήσει τους πείρους. Αν συμβεί αυτό, θα ακούσετε έναν ήχο «κλικ». ΜΗΝ ανησυχήσετε. Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για την προστασία των πείρων από υπερβολική άσκηση δύναμης. Εάν συμβεί αυτό, απλά ασκήστε δύναμη προς την αντίθετη κατεύθυνση (ανύψωση) έως ότου η λαβή επανέλθει στη θέση της και ακουστεί ένας ήχος «κλικ» και επαναλάβετε τα βήματα 1-5 για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιό σας.

Κλείδωμα του χρηματοκιβωτίου σας

1. 
Κλείστε την πόρτα και τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω έως ότου η λαβή βρεθεί σε οριζόντια θέση.
Για μονάδες ανθεκτικές στο νερό, ενδεχομένως να απαιτείται η άσκηση επιπλέον πίεσης στην μπροστινή και την αριστερή πλευρά της πόρτας πριν την περιστροφή της λαβής.

2. 
Περιστρέψτε τον επιλογέα τουλάχιστον κατά 2 πλήρεις περιστροφές προς τα **δεξιά** (κατά τη φορά κίνησης των δεικτών του ρολογιού).

3. 
ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΠΛΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ/ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ, εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά, γυρίστε το στη θέση ασφάλισης και, στη συνέχεια, βγάλτε το κλειδί.

Προγραμματιζόμενη ηλεκτρονική κλειδαριά



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Φυλάξτε τον κωδικό (και τα κλειδιά εάν περιλαμβάνονται στον εξοπλισμό) σε μια ασφαλή τοποθεσία (διαφορετική από το εσωτερικό του χρηματοκιβωτίου).

Προετοιμασία του χρηματοκιβωτίου σας για την πρώτη χρήση

1. 
Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί τυχόν βίδες που χρησιμοποιούνται για την αποστολή. Βρίσκονται στην εσωτερική πλευρά της πόρτας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα μπορεί να έχει ή μπορεί να **μην** έχει βίδα που χρησιμοποιείται κατά την αποστολή.

2



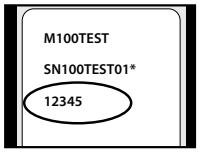
Ⓐ Σύρετε προς τα έξω το συρτάρι μπαταριών που βρίσκεται πλευρικά του πληκτρολογίου.

Ⓑ Τοποθετήστε 4 αλκαλικές μπαταρίες τύπου AAA (δεν περιλαμβάνονται).

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή άλλο τύπο μη αλκαλικών μπαταριών. Μην συνδυάζετε παλαιές και νέες μπαταρίες. Μη συνδυάζετε αλκαλικές και τυπικές μπαταρίες.

Ⓒ Σύρετε το συρτάρι μπαταριών πάλι μέσα στο πληκτρολόγιο.

3



Εντοπίστε τον πενταψήφιο εργοστασιακό κωδικό σας στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου χρήσης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δοκιμάστε τον κωδικό σας αρκετές φορές πριν τοποθετήσετε πολύτιμα αντικείμενα στο εσωτερικό.**

Ξεκλείδωμα του χρηματοκιβωτίου σας

1



ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΠΛΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ/ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ, εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά, γυρίστε το στη θέση απασφάλισης και, στη συνέχεια, βγάλτε το κλειδί.

Αυτή είναι μία δευτερεύουσα λειτουργία κλειδώματος, όχι κλειδί παράκαμψης.

2



Ⓐ Πληκτρολογήστε τον πενταψήφιο εργοστασιακό κωδικό που βρίσκεται στο οπισθόφυλλο του εγχειριδίου χρήσης.
Σημείωση: Ίσως χρειαστεί να σηκώσετε τη λαβή όταν πληκτρολογείτε τον συνδυασμό.

Ⓑ Μία πράσινη λυχνία θα υποδεικνύει ότι ο κωδικός είναι σωστός. Θα έχετε 4 δευτερόλεπτα για να περιστρέψετε τη λαβή για να ξεκλειδώσετε το χρηματοκιβώτιό σας.

3



Περιστρέψτε τη λαβή προς τα κάτω για να ανοίξετε την πόρτα.

Αυτό ενδέχεται να απαιτεί μικρή δύναμη εάν διαθέτετε χρηματοκιβώτιο ανθεκτικό στο νερό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Βεβαιωθείτε ότι η λαβή έχει περιστραφεί τελείως προς τα πάνω στην οριζόντια θέση πριν ξεκλειδώσετε το χρηματοκιβώτιο.
- Εάν ασκήσετε υπερβολική δύναμη στη λαβή, η λαβή θα κινηθεί χωρίς να μετακινήσει τα μπουλόνια. Αν συμβεί αυτό, θα ακούσετε έναν ήχο «κλικ». ΜΗΝ ανησυχήσετε. Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για την προστασία των μπουλονιών από υπερβολική άσκηση δύναμης. Εάν συμβεί αυτό, απλά ασκήστε δύναμη προς την αντίθετη κατεύθυνση (ανύψωση) έως ότου η λαβή επανέλθει στη θέση της και ακουστεί ένας ήχος «κλικ» και επαναλάβετε τα βήματα 1-3 για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιό σας.
- Η κατάσταση χρονοκαθυστέρησης θα συμβεί εάν πραγματοποιηθούν τρεις διαδοχικές μη έγκυρες καταχωρίσεις. Η κόκκινη λυχνία LED θα αναβοσβήνει, ενημερώνοντάς σας ότι το χρηματοκιβώτιο βρίσκεται σε κατάσταση χρονοκαθυστέρησης. Αυτό θα προκαλέσει τον τερματισμό της λειτουργίας του συστήματος για δύο λεπτά. ΜΗΝ αφαιρέσετε τις μπαταρίες για να εκτελέσετε επανεκκίνηση του συστήματος, διότι αυτό θα παρατείνει τη χρονική διάρκεια της διαδικασίας τερματισμού του συστήματος.

Κλείδωμα του χρηματοκιβωτίου

1



Κλείστε την πόρτα και τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω έως ότου η λαβή βρεθεί σε οριζόντια θέση.

Για μονάδες ανθεκτικές στο νερό, ενδεχομένως να απαιτείται η άσκηση επιπλέον πίεσης στην μπροστινή και την αριστερή πλευρά της πόρτας πριν την περιστροφή της λαβής.

2



ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΠΛΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ/ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ, εισαγάγετε το κλειδί στην κλειδαριά, γυρίστε το στη θέση ασφάλισης και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το κλειδί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το χρηματοκιβώτιό σας δεν φαίνεται να λειτουργεί σωστά, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ αλκαλικές μπαταρίες πριν επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Master Lock.

Πληροφορίες προγραμματισμού



Τρεις επιλογές κωδικών:

Εργοστασιακός κωδικός:
Το χρηματοκιβώτιο θα ξεκλειδώνεται ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιώντας αυτόν τον πενταψήφιο κωδικό (που βρίσκεται στο οπισθόφυλλο του εγχειριδίου χρήσης). Αυτός ο κωδικός δεν είναι δυνατό να διαγραφεί.

Κωδικός χρήστη:
Ένας πενταψήφιος προγραμματιζόμενος κωδικός της επιλογής σας ο οποίος μπορεί να αλλαχθεί ή να διαγραφεί.

Δευτερεύων κωδικός:
Ένας δεύτερος πενταψήφιος προγραμματιζόμενος κωδικός της επιλογής σας ο οποίος μπορεί να αλλαχθεί ή να διαγραφεί. Μπορεί να προγραμματιστεί μόνον αφότου έχει ενεργοποιηθεί ένας κωδικός χρήστη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Το πλήκτρο «C» είναι πλήκτρο καθαρισμού. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε στιγμή για τον καθαρισμό του συστήματος και την επιστροφή σε κατάσταση αναμονής – εκτός εάν βρίσκεστε σε κατάσταση χρονοκαθυστέρησης (3 διαδοχικές μη έγκυρες καταχωρίσεις).
- Ο πενταψήφιος εργοστασιακός κωδικός δεν είναι δυνατό να διαγραφεί. Ωστόσο, μπορείτε να προσθέσετε και να διαγράψετε επιπλέον κωδικούς.

Αυτό το χρηματοκιβώτιο μπορεί να αποθηκεύσει ταυτόχρονα έως και τρεις κωδικούς. Έναν εργοστασιακό κωδικό και δύο πρόσθετους προγραμματιζόμενους κωδικούς.

Προγραμματισμός του κωδικού χρήστη

Για την ΠΡΟΣΘΗΚΗ κωδικού χρήστη:

1. Πιέστε το πλήκτρο «P».
2. Πληκτρολογήστε τον πενταψήφιο εργοστασιακό κωδικό που βρίσκεται στο οπισθόφυλλο του εγχειριδίου χρήσης.
3. Η λυχνία θα αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα και θα έχετε πέντε δευτερόλεπτα για την εισαγωγή του προσωπικού σας πενταψήφιου κωδικού χρήστη.

Για τη ΔΙΑΓΡΑΦΗ του κωδικού χρήστη:

1. Πιέστε το πλήκτρο «P».
2. Πληκτρολογήστε τον πενταψήφιο εργοστασιακό κωδικό.
3. Πληκτρολογήστε 0,0,0,0,0.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Η ηλεκτρονική κλειδαριά ΔΕΝ θα υποδείξει ότι ο κωδικός χρήστη έχει διαγραφεί – δοκιμάστε τον κωδικό για να βεβαιωθείτε ότι έχει διαγραφεί.
- Κάντε δοκιμή με την πόρτα ανοικτή κατά τον προγραμματισμό.

Προγραμματισμός του δευτερεύοντος κωδικού

Για την ΠΡΟΣΘΗΚΗ δευτερεύοντος κωδικού:

1. Πιέστε το πλήκτρο «P» δύο φορές.
2. Πληκτρολογήστε τον πενταψήφιο κωδικό χρήστη που προγραμματίσατε προηγουμένως.
3. Η λυχνία θα αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα και θα έχετε πέντε δευτερόλεπτα για την εισαγωγή του προσωπικού σας πενταψήφιου κωδικού χρήστη.

Για τη ΔΙΑΓΡΑΦΗ δευτερεύοντος κωδικού:

1. Πιέστε το πλήκτρο «P» δύο φορές.
2. Πληκτρολογήστε τον πενταψήφιο κωδικό χρήστη.
3. Πληκτρολογήστε 0,0,0,0,0.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Η ηλεκτρονική κλειδαριά ΔΕΝ θα υποδείξει ότι ο δευτερεύων κωδικός έχει διαγραφεί – δοκιμάστε τον κωδικό για να βεβαιωθείτε ότι έχει διαγραφεί.

Πώς να χειριστείτε τη λυχνία

Το χρηματοκιβώτιο που έχετε αγοράσει μπορεί να περιλαμβάνει μία λυχνία. Αυτή είναι μία λυχνία τύπου LED μεγάλης διάρκειας ζωής. Η λυχνία δεν περιλαμβάνεται σε όλα τα χρηματοκιβώτια.



Οι μπαταρίες οι οποίες παρέχουν ηλεκτρική τροφοδοσία στο πληκτρολόγιο παρέχουν επίσης ηλεκτρική τροφοδοσία στη λυχνία. Εάν η λυχνία της μονάδας σας δεν ανάβει, αντικαταστήστε τις μπαταρίες σας.

Η λυχνία θα ανάβει κάθε φορά που εισάγετε τον κωδικό σας και θα παραμένει αναμμένη για 30 δευτερόλεπτα. Για τη χρονική διάρκεια της λυχνίας, έχετε τρεις επιλογές – σβηστή, 30 δευτερόλεπτα και 60 δευτερόλεπτα.

Για το σβήσιμο της λυχνίας:

1. Πιέστε το πλήκτρο «0».
2. Πιέστε το πλήκτρο «P».
3. Πιέστε το πλήκτρο «3».

Για το άναμμα της λυχνίας για 30 δευτερόλεπτα:

1. Πιέστε το πλήκτρο «0».
2. Πιέστε το πλήκτρο «P».
3. Πιέστε το πλήκτρο «4».

Για το άναμμα της λυχνίας για 60 δευτερόλεπτα:

1. Πιέστε το πλήκτρο «0».
2. Πιέστε το πλήκτρο «P».
3. Πιέστε το πλήκτρο «5».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Εάν η διάρκεια ανάμματος της λυχνίας είναι 60 δευτερόλεπτα, η διάρκεια ζωής των μπαταριών θα μειωθεί με ταχύτερο ρυθμό.

Χειρισμός των ηχητικών χαρακτηριστικών

Μόνο για προγραμματιζόμενες ηλεκτρονικές κλειδαριές

Οι ήχοι τόνων του πληκτρολογίου μπορούν να είναι ενεργοποιημένοι ή απενεργοποιημένοι, ανάλογα με τις προτιμήσεις του χρήστη.

Απενεργοποίηση ήχου:

1. Πιέστε το πλήκτρο «0».
2. Πιέστε το πλήκτρο «P».
3. Πιέστε το πλήκτρο «2».

Ενεργοποίηση ήχου:

1. Πιέστε το πλήκτρο «0».
2. Πιέστε το πλήκτρο «P».
3. Πιέστε το πλήκτρο «1».

Οδηγίες επιδαπέδιας στερέωσης (Για επιλεγμένα μοντέλα μόνο)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν δεν είναι ανθεκτικό στο νερό αφότου στερεωθεί στο δάπεδο. Η δήλωση αντοχής στο νερό με πιστοποίηση ETL ισχύει για το προϊόν πριν από τη χρήση κιτ επιδαπέδιας στερέωσης.

Περιεχόμενο των κιτ επιδαπέδιας στερέωσης (μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα):

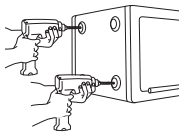
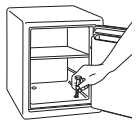
- 2 βίδες (στριφώνια)
- 2 ροδέλες
- 2 ούπες

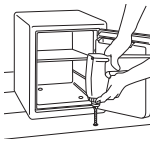


Εργαλεία που απαιτούνται για τη στερέωση του χρηματοκιβωτίου στο δάπεδο:

- Δράπανο
- Κλειδί
- Τρυπάνι 11 mm (7/16″) – για τη διάνοιξη οπών στο χρηματοκιβώτιο
- Τρυπάνι 7,2 mm (9/32″) – για διάνοιξη οπών σε ξύλινο δάπεδο
- Τρυπάνι 9,5 mm (3/8″) – για τη διάνοιξη οπών σε λίθινο δάπεδο

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: • ΜΗ διανοίγετε οπές από οποιαδήποτε θέση εντός του χρηματοκιβωτίου.
• ΜΗ στερεώνετε τη μονάδα σε τοίχο.

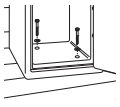
1. Γείρετε το χρηματοκιβώτιο πάνω στη δεξιά πλευρά του (Οι μεντεσέδες της πόρτας να είναι οριζόντιοι ως προς το δάπεδο).
2. 
Ξεκλειδώστε το χρηματοκιβώτιο και ανοίξτε την πόρτα. Εντοπίστε στο κάτω μέρος του χρηματοκιβωτίου δύο κοιλότητες πάνω στα πόδια, σε απέναντι γωνίες. Χρησιμοποιώντας το τρυπάνι 11 mm (7/16″), διανοίξτε μία οπή σε κάθε κοιλότητα κάθετα προς την επιφάνεια του κάτω μέρους του χρηματοκιβωτίου. ΜΗ διανοίγετε οπές από οποιαδήποτε θέση εντός του χρηματοκιβωτίου.
3. Επαναφέρετε το χρηματοκιβώτιο σε όρθια θέση, τοποθετήστε το χρηματοκιβώτιο στην επιθυμητή θέση και ανοίξτε την πόρτα.
4. 
Χρησιμοποιήστε μία βίδα ή ένα μολύβι για να σημαδέψετε το δάπεδο διαμέσου των δύο οπών.
5. Τοποθετήστε το χρηματοκιβώτιο στην άκρη για να ελευθερωθούν και τα δύο σημαδεμένα σημεία, ώστε να διανοίξετε τις οπές.
6. Διάνοιξη οπών στο δάπεδο:



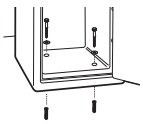
A. Για ξύλο: Χρησιμοποιώντας το τρυπάνι των 7,2 mm (9/32″), διανοίξτε μία οπή βάθους 64 mm (2-1/2″) σε κάθε σημαδεμένο σημείο.

B. Για λιθοδομή: Χρησιμοποιώντας το τρυπάνι των 9,5 mm (3/8″), διανοίξτε μία οπή βάθους 64 mm (2-1/2″) σε κάθε σημαδεμένο σημείο. Τοποθετήστε μια ούπα σε κάθε οπή.

7. Τοποθετήστε το χρηματοκιβώτιο στην επιθυμητή θέση, με τις οπές του χρηματοκιβωτίου ευθυγραμμισμένες με τις οπές στο δάπεδο.
8. Στερέωση του χρηματοκιβωτίου:



A. Για ξύλο: Περάστε κάθε βίδα (στριφώνι) μέσα από μία ροδέλα και στη συνέχεια διαμέσου του χρηματοκιβωτίου και μέσα στην οπή. Σφίξτε με το κλειδί.



B. Για λιθοδομή: Περάστε κάθε βίδα (στριφώνι) μέσα από μία ροδέλα και στη συνέχεια διαμέσου του χρηματοκιβωτίου και μέσα στην ούπα (αγκύριο τοιχοποίας). Σφίξτε με το κλειδί. Τοποθετήστε ούπες μέσα στις οπές στο δάπεδο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Το χρηματοκιβώτιο δεν πρέπει να στερεώνεται με βίδες στον τοίχο, καθώς αυτό υποβαθμίζει την κατηγορία πυροπροστασίας. Οι οπές πρέπει να διανοίγονται μόνο μέσω των ποδιών. ΜΗΝ διανοίγετε οπές διαμέσου του πίσω τμήματος ή των πλευρικών τμημάτων.
- Η στερέωση με βίδες και το ξεβίδωμα της μονάδας επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια του πελάτη και πραγματοποιείται με δικά του έξοδα.
- Η Master Lock δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε έξοδα που μπορεί να προκύψουν εάν η μονάδα πρόκειται να τοποθετηθεί σε νέα θέση.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ:	ΓΙΑΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ:	Η ΛΥΣΗ:
Η πόρτα δεν ασφαλίζει.	1. Η βίδα που χρησιμοποιείται κατά την αποστολή δεν έχει αφαιρεθεί. 2. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο εμπόδιο στην πόρτα. 3. Λανθασμένη επιδαπέδια στερέωση.	1. Αφαιρέστε τη βίδα στην πίσω πλευρά, στο εσωτερικό της πόρτας. 2. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα και παρελκόμενα από το εσωτερικό του χρηματοκιβωτίου. Εάν με αυτόν τον τρόπο επιλυθεί το πρόβλημα, τοποθετήστε ξανά τα παρελκόμενα και διευθετήστε τα αντικείμενα ώστε να μην εμποδίζουν.
Η λαβή δεν βρίσκεται σε οριζόντια θέση όταν το χρηματοκιβώτιο είναι κλειδωμένο.	Ο μηχανισμός σύμπλεξης έχει εμπλακεί.	Περιστρέψτε τη λαβή επάνω ή κάτω έως ότου εφαρμόσει με μεταλλικό ήχο σε οριζόντια θέση.
Δεν είναι δυνατό το άνοιγμα της πόρτας μετά την εισαγωγή του συνδυασμού ή του ηλεκτρονικού κωδικού.	1. Οι πόρτες των χρηματοκιβωτίων με ανθεκτικό στο νερό παρέμβυσμα μπορεί αρχικά να σφραγίζουν σφικτά. 2. Η κλειδαριά με κλειδί βρίσκεται στη θέση ασφάλισης (μόνο επιλεγμένα μοντέλα).	1. Κρατήστε προς τα πάνω τη λαβή ενώ πληκτρολογείτε τον κωδικό ή σχηματίζετε το συνδυασμό και, στη συνέχεια, τραβήξτε προς τα κάτω τη λαβή. 2. Εάν το χρηματοκιβώτιό σας είναι εφοδιασμένο με κλειδαριά με κλειδί, βεβαιωθείτε ότι το κλειδί είναι στη θέση απασφάλισης (μόνο επιλεγμένα μοντέλα).
Ο επιλογέας δεν περιστρέφεται.	1. Η βίδα που χρησιμοποιείται κατά την αποστολή έχει παραμείνει στη θέση της. 2. Τα μπουλόνια ασφάλισης δεν είναι πλήρως εκτεταμένα.	1. Αφαιρέστε τη βίδα στην πίσω πλευρά, στο εσωτερικό της πόρτας 2. Βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται σε οριζόντια θέση.
Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές και ακούγονται τρεις ήχοι ειδοποίησης.	Έχει εισαχθεί λανθασμένος κωδικός.	Επαληθεύστε τον κωδικό και εισαγάγετε τον ξανά. Εάν ο προγραμματιζόμενος κωδικός που χρησιμοποιείτε δεν λειτουργεί, χρησιμοποιήστε τον εργοστασιακό κωδικό. Εάν το χρηματοκιβώτιο ανοίξει, προγραμματίστε ξανά τον προγραμματιζόμενο κωδικό χρήστη σας.
Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει πέντε φορές και ακούγονται πέντε ήχοι ειδοποίησης.	Σφάλμα επικοινωνίας πληκτρολογίου.	Επισκεφτείτε τη διεύθυνση masterlock.eu/safes
Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μία φορά και ακούγεται ένας ήχος ειδοποίησης.	Το πλήκτρο προγραμματισμού πατιέται με λανθασμένη ακολουθία. -ή- παρήλθαν 5 δευτερόλεπτα μεταξύ των καταχωρίσεων μέσω των πλήκτρων.	Επαναλάβετε από την αρχή.
Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει.	Έχει εισαχθεί λανθασμένος κωδικός τρεις φορές και το σύστημα έχει εισέλθει σε λειτουργία χρονοκαθυστέρησης.	Περιμένετε δύο λεπτά και επαναλάβετε από την αρχή.
Η κίτρινη ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη.	Η ισχύς των μπαταριών είναι χαμηλή -Η- Η μπαταρία ενδέχεται να είναι λάθος τύπου.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες.

Καταχώριση προϊόντος

masterlock.eu/safes

Με την καταχώριση του δικού σας προϊόντος Master Lock, μπορείτε να ανακτήσετε εύκολα κωδικούς που ξεχάσατε, συνδυασμούς ή να παραγγείλετε νέα κλειδιά αν χάσετε αυτά που έχετε. Η καταχώριση διασφαλίζει επίσης την ιδανική εξυπηρέτηση του πελάτη, εάν τυχόν υπάρχει κάποια ερώτηση ή προβληματισμός για το προϊόν Master Lock. Καταχωρώντας το προϊόν σας Master Lock, μπορείτε να είστε βέβαιοι ότι στην ατυχή περίπτωση τυχόν πυρκαγιάς, η αντικατάσταση του χρηματοκιβωτίου σας (κατόπιν υποβολής επίσημων εγγράφων) είναι διασφαλισμένη.

Εγγύηση αντικατάστασης εφ' όρου ζωής μετά από πυρκαγιά

Εάν το προϊόν της Master Lock βρεθεί σε πυρκαγιά, θα σφραγιστεί και θα απαιτηθεί να ανοιχτεί με εργαλείο. Για να μην διαταραχθούν οι δραστηριότητές σας, η Master Lock θα σας στείλει ένα χρηματοκιβώτιο αντικατάστασης χωρίς χρέωση. Για να δικαιούστε την εγγύηση αντικατάστασης μετά από πυρκαγιά, πρέπει να γίνει καταχώριση του προϊόντος σας από εσάς (τον αρχικό κάτοχο) κάνοντας επίσκεψη στη σελίδα **masterlock.eu/safes**.

Έχετε ερωτήσεις;

Αν έχετε τυχόν ερωτήσεις αναφορικά με το προϊόν Master Lock που διαθέτετε, επισκεφτείτε τον δικτυακό μας τόπο **masterlock.eu/safes**.

Brannsikker

Takk for at du har valgt Master Lock til oppbevaring av alle viktige dokumenter og verdisaker.

Vi håper at dette produktet kan hjelpe deg med å holde deg organisert, og at det gir deg sinnsro å vite at tingene som betyr mest for deg, er beskyttet.

⚠ Advarsel

Advarsel mot håndvåpen
Dette produktet er ikke beregnet til sikker oppbevaring av alle typer materialer. Gjenstander som skytevåpen, andre våpen, lettantennelige materialer eller legemidler, skal IKKE oppbevares i denne safen.

⚠ Advarsel

Ømtålige gjenstander SKAL IKKE lagres i safen.
Master Locks brannbeskyttende produkter har patentert isolasjon med høyt fuktighetsinnhold. I tillegg er de mest avanserte safene fra Master Lock luft- og vanntette, noe som også kan føre til at fuktighet samler seg på innsiden av safen. Pakken med tørremiddel som følger med safen, bør bli liggende i safen. IKKE KAST TØRREMIDDELET. Det bidrar til å absorbere fuktighet som kan samle seg på innsiden av safen. Åpne safen annenhver uke for å unngå at det samler seg fukt på innsiden.

Hvis du vil lagre ømtålige gjenstander som smykker med bevegelige deler, klokker, frimerker eller fotografier i safen, anbefaler vi at du legger dem i en lufttett beholder før du legger dem til oppbevaring i safen.

MERK: Master Lock er ikke ansvarlig for skade på eller tap av gjenstander plassert i safen, som følge av fukt.

⚠ Advarsel

IKKE oppbevar perler i denne safen.
Ved brann kan ømfintlige perler bli ødelagt ved temperaturer langt under grensen på 176 °C (350 °F), som innsiden av safen er garantert å tåle basert på UL-klassifiseringsstandarden som er oppgitt. Derfor må du ALDRI oppbevare perler i Master Lock-produktet ditt.

⚠ Advarsel

Disketter, audiovisuelle kassetter, fotografier eller negativer skal heller ikke oppbevares i safen.
Dette produktet er ikke beregnet på oppbevaring av floppydisker eller disketter, kassetter eller lydbånd, lyd- eller videokassetter eller fotonegativer.

⚠ Advarsel

Safen er bare en del av din totale sikkerhetsbeskyttelse.
Master Lock anbefaler at du oppbevarer safen i skap, kontorer, kjellere, soverom og andre steder som passer for deg, men som er utenfor direkte rekkevidde for nysgjerrige blikk. Plasseringen av safen har ingen betydning for safens evne til å beskytte verdisakene dine.

⚠ Viktig

Hvis du har spørsmål eller problemer med safen, vennligst ta kontakt med oss. Mange problemer kan løses raskt uten at du må sende produktet i retur.
www.masterlock.eu/safes

Mekanisk kodelås

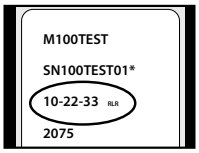


MERK:
- **Lagre koden (og nøkler hvis de følger med) på et sikkert sted (ikke i safen).**
- **Koden kan ikke endres.**

Klargjøring av safen før bruk

1. 
Kontroller at alle forsendelsesskruer er fjernet. Disse finnes på innsiden av døren.

MERK: Enheten er **kanskje** utstyrt med en forsendelsesskrue.

2. 

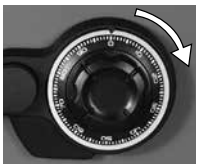
Koden til safen finnes bak på denne bruksanvisningen.

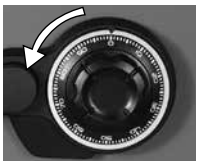
⚠ ADVARSEL: Test koden flere ganger før du legger inn verdisaker.

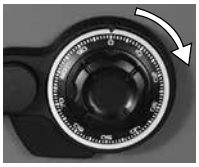
Låse opp safen

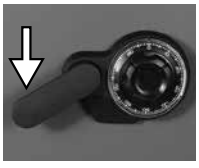
1. 
KUN FOR SAFE MED KOMBINERT NØKKEL-/KODELÅS: sett nøkkelen i låsen, vri til "ulåst" posisjon, ta deretter ut nøkkelen.

Dette er en sekundær låsefunksjon, ikke en overstyringsnøkkel.

2. 
Vri kodehjulet til "0", vri deretter til **høyre** (med klokken) og gå forbi "0" tre ganger. Fortsett å vri til du kommer til det første tallet i din kode.

3. 
Vri kodehjulet mot **venstre** (mot klokken). Gå FORBI det andre tallet i koden ÉN GANG og stopp den ANDRE gangen kodehjulet passerer tallet.

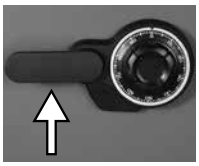
4. 
Vri kodehjulet mot **høyre** (med klokken). Stopp når du kommer til det tredje tallet i koden.

5. 
Vri håndtaket nedover for å åpne døren.

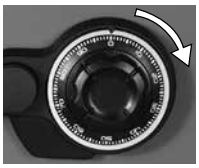
Det kan være nødvendig å bruke litt kraft hvis du har en vanntett safe.

MERK:
- Påse at håndtaket er dreid helt opp til horisontal stilling når du låser opp safen.
- Hvis døren ikke åpnes med en gang, gjentar du trinn 1–5.
- Hvis du bruker for mye kraft på håndtaket, vil det bevege seg uten å flytte på boltene. Hvis det skjer, hører du et "klikk". Bli IKKE forskrekket. Dette er for å beskytte boltene mot overbelastning. Dersom dette skjer, skal du bruke kraft i motsatt retning (løfte opp) helt til håndtaket "klikker" tilbake på plass. Gjenta deretter trinn 1-5 for å åpne safen.

Låse safen

1. 
Lukk døren og trekk håndtaket oppover til håndtaket står horisontalt.

For vanntette enheter kan det være nødvendig å legge ekstra trykk foran på venstre side av døren før du vrir på håndtaket.

2. 
Vri kodehjulet minst 2 x mot **høyre** (med klokken).

3. 
KUN FOR DOBLE NØKKEL-/KODELÅSER, sett nøkkelen i låsen, vri til "ulåst" posisjon, ta deretter ut nøkkelen.

Programmerbar elektronisk lås



MERK: Lagre koden (og nøkler hvis de følger med) på et sikkert sted (ikke i safen).

Klargjøring av safen før bruk

1. 
Kontroller at alle forsendelsesskruer er fjernet. Disse finnes på innsiden av døren.

MERK: Enheten er **kanskje** utstyrt med en forsendelsesskrue.

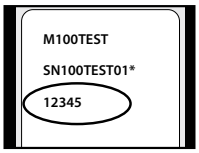
2 

A Trekk ut batteriskuffen på siden av tastepanelet.

B Sett inn fire alkaliske AAA-batterier (medfølger ikke)

Merk: Bruk ikke oppladbare batterier eller andre ikke-alkaliske batterier. Bland ikke gamle og nye batterier. Ikke bland alkaliske og standard batterier.

C Skyv batteriskuffen tilbake i tastaturet.

3 

Den 5-sifrede koden til safen finnes bak på denne bruksanvisningen.

⚠ ADVARSEL: Test koden flere ganger før du legger inn verdisaker.

Låse opp safen

1 

KUN FOR SAFE MED KOMBINERT NØKKEL-/KODELÅS: sett nøkkelen i låsen, vri til "ulåst" posisjon, ta deretter ut nøkkelen.

Dette er en sekundær låsefunksjon, ikke en overstyringsnøkkel.

2 

A Tast inn den 5-sifrede fabrikkoden som du finner bak på bruksanvisningen.
Merk: Det kan hende du må løfte håndtaket når du taster inn koden.

B En grønn lampe viser at koden er korrekt. Du har 4 sekunder til å vri håndtaket for å åpne safen.

3 

Vri håndtaket nedover for å åpne døren.

Det kan være nødvendig å bruke litt kraft hvis du har en vanntett safe.

MERK:
- Påse at håndtaket er dreid helt opp til horisontal stilling når du låser opp safen.
- Hvis du bruker for mye kraft på håndtaket, vil det bevege seg uten å flytte på boltene. Hvis det skjer, hører du et "klikk". Bli IKKE forskrekket. Dette er for å beskytte boltene mot overbelastning. Dersom dette skjer, skal du bruke kraft i motsatt retning (løfte opp) helt til håndtaket "klikker" tilbake på plass. Gjenta deretter trinn 1-3 for å åpne safen.
- Dersom du har tastet inn ugyldig kode tre ganger, går systemet i delay-modus. Den røde lampen vil blinke for å si fra om at safen er i forsinkelsesmodus. Dette vil si at systemet slår seg av i to minutter. IKKE fjern batteriene for å starte systemet på nytt, det vil bare føre til at systemet er avslått lenger.

Låse safen

1 

Lukk døren og trekk håndtaket oppover til håndtaket står horisontalt.

For vanntette enheter kan det være nødvendig å legge ekstra trykk foran på venstre side av døren før du vrir på håndtaket.

2 

KUN FOR DOBLE NØKKEL-/KODELÅSER, sett nøkkelen i låsen, vri til "låst" posisjon, ta deretter ut nøkkelen.

Merk: Dersom safen ikke ser ut til å virke ordentlig, kontrollerer du at du bruker NYE alkaliske batterier før du kontakter Master Lock kundeservice.

Programmeringsinformasjon



Tre kodevalg:

Fabrikkode:
Safen vil ALLTID låses opp når du bruker denne 5-sifrede koden (finnes bak på bruksanvisningen). Denne koden kan ikke slettes.

Brukerkode:
En 5-sifret programmerbar kode du velger selv, og som kan slettes eller endres.

Sekundærkode:
En sekundær 5-sifret programmerbar kode du velger selv, og som kan endres eller slettes. Kan bare programmeres etter at du har aktivert en brukerkode.

MERK:
- "C"-tasten er en slettetast. Du kan når som helst bruke denne for å nullstille systemet og gå tilbake til standby-modus – med mindre du er i forsinkelsesmodus (3 påfølgende ugyldige inntastinger).
- Den 5-sifrede fabrikkoden kan ikke slettes. Du kan imidlertid legge til og slette ekstra koder.

Denne safen kan lagre inntil tre koder til enhver tid, en fabrikkode og to ekstra, programmerbare koder.

Programmere brukerkoden

For å LEGGE TIL en brukerkode:

1. Trykk på "P"-tasten.
2. Tast inn den 5-sifrede fabrikkoden som finnes bak på bruksanvisningen.
3. Når lampen blinker grønt, har du fem sekunder til å taste inn din egen, personlige, femsifrede kode.

For å SLETTE en brukerkode:

1. Trykk på "P"-tasten.
2. Tast inn den 5-sifrede fabrikkoden.
3. Tast 0,0,0,0,0.

MERK:
- Den elektroniske låsen viser IKKE at den har slettet brukerkoden – du må teste koden for å være sikker på at den er slettet.
- Test med åpen dør under programmering.

Programmere sekundærkoden

For å LEGGE TIL en sekundærkode:

1. Trykk på "P"-tasten to ganger.
2. Skriv inn den 5-sifrede brukerkoden som ble programmert tidligere.
3. Når lampen blinker grønt, har du fem sekunder til å taste inn din egen, personlige, femsifrede sekundærkode.

For å SLETTE en sekundærkode:

1. Trykk på "P"-tasten to ganger.
2. Tast inn den 5-sifrede brukerkoden.
3. Tast 0,0,0,0,0.

MERK:
- Den elektroniske låsen viser IKKE at den har slettet sekundærkoden – test koden for å sjekke om den er slettet.

Hvordan stille inn lyset

Safen du har kjøpt kan ha lys. Dette er et LED-lys med lang levetid. Ikke alle safer kommer med lampe.



Batteriene for tastaturet brukes også av lampen. Dersom lampen enheten ikke slår seg på, må du bytte batterier.

Lyset vil slå seg på hver gang du taster koden, og forblir på i 30 sekunder.
Det er tre innstillinger for lysvarigheten – av, 30 sekunder og 60 sekunder.

For å slå lyset av:

1. Trykk på "0"-tasten.
2. Trykk på "P"-tasten.
3. Trykk på "3"-tasten.

For å slå på lyset i 30 sekunder:

1. Trykk på "0"-tasten.
2. Trykk på "P"-tasten.
3. Trykk på "4"-tasten.

For å slå på lyset i 60 sekunder:

1. Trykk på "0"-tasten.
2. Trykk på "P"-tasten.
3. Trykk på "5"-tasten.

MERK:
- Dersom lysvarigheten er satt til 60 sekunder, vil levetiden på batteriene reduseres raskere.

Betjeningslydfunksjoner

Kun for safe med programmerbar, elektronisk lås

Tastaturets lyd kan slås på og av, avhengig av brukerens preferanser.

Slå lyden av:

1. Trykk på "0".
2. Trykk på "P"-tasten.
3. Trykk på "2".

Slå lyden på:

1. Trykk på "0".
2. Trykk på "P"-tasten.
3. Trykk på "1".

Instruksjoner for fastbolting (Kun for utvalgte modeller)

⚠ ADVARSEL: Produktet er ikke lenger vanntett når det er boltet fast. ETL-verifikasjonen for vanntetthet gjelder kun før bruk av fastboltingssett.

Fastboltingssettet inneholder (kun utvalgte modeller):

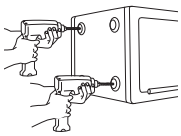
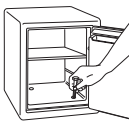


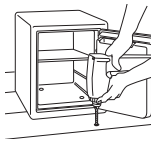
- 2 festebolter
- 2 skiver
- 2 murplugger

Utstyr som trengs for å bolte safen til gulvet:

- Drill
- Skiftenøkkel
- 11 mm (7/16") bor – for boring i safen
- 7,2 mm (9/32") bit – for boring i tregulv.
- 9,5 mm (3/8") bor – for boring i murgulv

⚠ ADVARSEL: • IKKE bor fra noe sted inne i safen.
• IKKE bolt gjennom vegger.

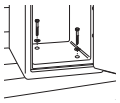
1. Legg safen over på høyre side (dørhengslene horisontalt med gulvet).
2. 
Lås opp safen og åpne døren. Se i bunnen av safen etter to fordypninger på føttene i motstående hjørner. Bruk 11 mm (7/16") bor og bor et hull i rett vinkel gjennom hver fordypning i bunnen av safen. IKKE bor fra noe sted inne i safen.
3. Sett safen riktig vei, plasser den på ønsket sted og åpne døren.
4. 
Bruk en skrue eller blyant for å sette merke på gulvet gjennom hvert hull.
5. Flytt safen til side slik at du kommer til de avmerkede borepunktene.
6. Bor i gulvet:



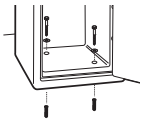
A. For treverk: Bruk bor på 7,2 mm (9/32") og bor et 64 mm (21/2") dypt hull på hver markering.

B. For mur og stein: Bruk 9,5 mm (3 /8") bit, bor et 64 mm (21 /2") dypt hull på hver markering. Sett en murplugg i hvert hull.

7. Sett safen tilbake i ønsket posisjon, med hullene på linje med hullene i gulvet.
8. Sikring av safen:



A. For treverk: Før hver skrue gjennom en skive, deretter gjennom safen og inn i hullet. Stram med skiftenøkkelen.



B. For mur og stein: Før hver skrue gjennom en skive, deretter gjennom safen og inn i en murplugg. Stram med skiftenøkkelen. Sett murplugger i hvert av hullene i gulvet.

MERK: • Safen skal ikke boltes til en vegg, da dette vil oppheve brannklassifiseringen. Bor hull bare gjennom føttene. IKKE bor gjennom baksiden eller sidene.
• Fastbolting/fjerning av bolter fra enheten skjer på forbrukerens eget ansvar og bekostning.
• Master Lock er ikke ansvarlig for noen kostnader i forbindelse med bytte av enheten.

Feilsøking

PROBLEM:	HVORFOR DETTE SKJER:	LØSNING:
Døren låses ikke.	1. Forsendelsesskruen står i. 2. Kontroller at ingen gjenstander hindrer døren. 3. Feil fastbolting.	1. Fjern skruen på baksiden/innsiden av døren. 2. Ta alle gjenstander og tilbehør ut av safen. Hvis dette løser problemet, kan du sette tilbehøret tilbake på plass og legge inn alle gjenstandene slik at de passer i safen.
Håndtaket står ikke i horisontal stilling når safen låses.	Låsemekanismen er koblet inn.	Drei håndtaket opp eller ned til det klikker på plass i horisontal stilling.
Døren kan ikke åpnes etter inntasting av låsekode eller elektronisk kode.	1. Safedører som er utstyrt med vanntett pakning kan sitte litt fast i begynnelsen. 2. Nøkkellåsen er i låst stilling. (kun visse modeller)	1. Hold håndtaket oppover mens du taster inn koden, og vri det deretter nedover. 2. Hvis safen er utstyrt med nøkkellås, skal du kontrollere at nøkkelen er i ulåst stilling (kun enkelte modeller).
Kodehjulet kan ikke vris rundt.	1. Forsendelsesskruen står fortsatt i. 2. Låseboltene er ikke trukket helt ut.	1. Fjern skruen på baksiden av døren. 2. Kontroller at håndtaket står i horisontal stilling.
Den røde indikatorlampen blinker tre ganger og det høres tre pip.	Du har tastet inn feil kode.	Kontroller at koden er riktig, og tast den inn på nytt. Hvis den programmerte koden du bruker ikke fungerer, må du bruke fabrikkkoden. Hvis dette lykkes, må du omprogrammere koden du brukte.
Den røde indikatorlampen blinker fem ganger og det høres fem pip.	Kommunikasjonsfeil i tastaturet.	Gå inn på masterlock.eu/safes
Den røde indikatorlampen blinker én gang og det høres ett pip.	Du har trykket på programmeringstastene i feil rekkefølge. -eller- det har gått 5 sekunder mellom inntastingene.	Start på nytt.
Den røde indikatorlampen blinker.	Du har tastet inn feil kode tre ganger og systemet har gått inn i forsinkelsesmodus.	Vent i to minutter og start på nytt.
Den gule indikatorlampen er på.	Lite gjenværende batter. -eller- Batteriet kan være av feil type.	Skift ut med nye alkaliske batterier.

Registrering

masterlock.eu/safes

Ved å registrere Master Lock-produktet ditt kan du enkelt innhente glemte koder, kodekombinasjoner eller bestille nye nøkler hvis du skulle miste dine. Registrering gir deg også den beste kundeservicen dersom du skulle ha spørsmål rundt ditt Master Lock-produkt. Ved å registrere Master Lock-produktet kan du også være sikker på at hvis du skulle være så uheldig å bli utsatt for brann, så er du garantert å få ny safe (under forutsetning av nødvendige offisielle dokumenter).

Livstids garantierstatning etter brann

Hvis Master Lock-produktet ditt blir utsatt for en brann, vil det forsegles, og det blir da nødvendig å bryte det opp. For å hjelpe familien din med å begynne på nytt, vil Master Lock sende deg en gratis erstatning. For å kunne få en slik erstatning som følge av brann, må du (opprinnelig eier) registrere produktet ditt ved å gå til **masterlock.eu/safes**.

Har du spørsmål?

Hvis du har spørsmål om Master Lock-produktet, kan du besøke nettstedet vårt **masterlock.eu/safes**.

Brandboks

Tak fordi du valgte Master Lock til opbevaring af dine vigtige dokumenter og værdigenstande.

Vi håber, at denne boks vil hjælpe dig med at holde orden og give dig ro i sindet ved at vide, at dine vigtige ejendele er beskyttet.

⚠ Advarsel

Advarsel vedr. skydevåben
Dette produkt er ikke beregnet til sikker opbevaring af alle typer materialer. Genstande som skydevåben, andre våben, let antændelige materialer eller medicin bør IKKE opbevares i denne boks.

⚠ Advarsel

Opbevar IKKE sarte ting direkte i din boks
Master Lock-produkter, der yder beskyttelse mod brand, har en egenudviklet isolering med høj fugtighed. Desuden lukker Master Lock avancerede bokse lufttæt for at være vandtætte, hvilket kan få fugt til at samle sig inde i din boks. Pakken med tørremiddel, der findes i din boks under forsendelse, bør forblive i din boks. SMID DEN IKKE UD. Den har til formål at hjælpe med at opsuge fugt, der kan samle sig inden i din boks. Åbn din boks en gang hver anden uge for at undgå, at der samler sig fugt i din boks.

Hvis du vælger at opbevare sarte genstande som smykker med mekaniske dele, ure, frimærker eller fotos i din boks, anbefaler vi at placere dem i en lufttæt beholder, før de placeres i boksen med henblik på opbevaring.

BEMÆRK: Master Lock vil ikke være ansvarlig for skader på eller tab af genstande, der er placeret i boksen, som skyldes fugt.

⚠ Advarsel

Opbevar IKKE perler i denne boks
I tilfælde af brand er der fare for skader på sarte perler ved temperaturer langt under de 176 °C (350 °F), som UL-klassifikationen for beskyttelse garanterer. Derfor bør du IKKE opbevare perler i dit Master Lock-produkt.

⚠ Advarsel

Ingen computerdisketter, audio-visuelle kassetter eller negativer.
Dette produkt er ikke beregnet til beskyttelse af disketter, kassetter og bånd, audio- eller videokassetter eller negativer.

⚠ Advarsel

Din boks er kun en del af din samlede beskyttelse.
Master Lock anbefaler, at du opbevarer din boks i et skab, et kontor, en kælder, et soveværelse og ethvert andet sted, der er bekvemt for dig, men ude af syne for nysgerrige øjne. Pengeskabets placering har ikke indflydelse på pengeskabets evne til at beskytte dine værdigenstande, der opbevares i det.

⚠ Vigtigt

Hvis du kommer ud for problemer med din boks, bedes du kontakte os. Mange problemer kan hurtigt løses, uden at produktet behøver at blive returneret.
www.masterlock.eu/safes

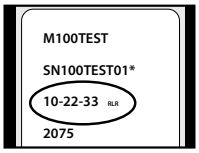
Mekanisk kombinationslås



BEMÆRK:
- **Opbevar koden (og evt. nøgler) på et sikkert sted (ikke i boksen).**
- **Koden kan ikke ændres.**

Forbered din boks til brug første gang

1. 
Sørg for, at eventuelle forsendelsesskruer er fjernet. Findes på indersiden af døren.
BEMÆRK: Nogle, men **ikke alle** bokse har en forsendelsesskrue.

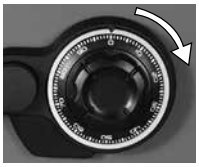
2. 

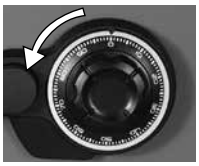
Find din kode på bagsiden af denne brugsanvisning.

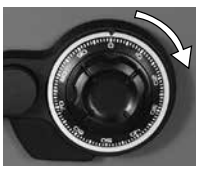
⚠ **ADVARSEL: Afprøv din kode flere gange, før du lægger værdigenstande i boksen.**

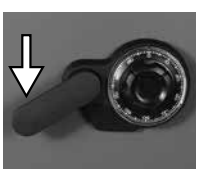
Hvordan du låser din boks op

1. 
KUN FOR BOKSE MED TO NØGLER/ KODER, sæt nøglen i låsen, drej den til positionen "åben", og tag nøglen ud af låsen.
Dette er en sekundær låsefunktion og ikke en "override"-nøgle.

2. 
Drej skiven til '0', drej derefter **højre** om (med uret) og passér "0" tre gange, fortsæt med at dreje, indtil du når det første tal i din kode.

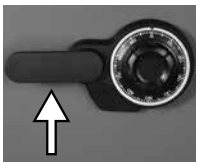
3. 
Drej skiven **venstre** om (mod uret). Gå FORBI det andet tal i din kode EN GANG og stop ANDEN gang, skiven når til tallet.

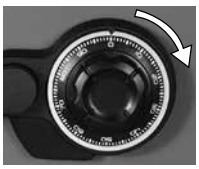
4. 
Drej skiven **højre** om (med uret) og stop, når du når det tredje tal i din kode.

5. 
Drej håndtaget ned for at åbne døren.
Dette kan kræve en begrænset magtanvendelse, hvis din boks er vandtæt.

BEMÆRK:
- Sørg for, at håndtaget drejes helt op i vandret position, før boksen låses op.
- Hvis døren til boksen ikke nemt kan åbnes, gentages trin 1-5.
- Hvis du bruger for meget magt på håndtaget, vil det dreje uden at bevæge låsens rigler. Hvis det sker, vil du høre et "klik". Der er INGEN GRUND til bekymring. Denne funktion er beregnet til at beskytte riglerne mod at blive overbelastet. Hvis dette sker, drejes håndtaget blot den modsatte vej (løftes op), indtil håndtaget "klikker" på plads igen, og gentag trin 1-5 for at åbne boksen.

Låsning af din boks

1. 
Luk døren og løft håndtaget opad, indtil håndtaget står vandret.
Ved vandtætte bokse kan det være nødvendigt at trykke på forsiden til venstre på døren, før håndtaget drejes.

2. 
Drej drejeskiven mindst 2 gange til **højre** (med uret).

3. 
KUN FOR BOKSE MED TO NØGLER/ KODER sæt nøglen i låsen, drej den til positionen "låst", og tag nøglen ud af låsen.

Programmerbar elektronisk lås



BEMÆRK: Opbevar koden (og eventuelle nøgler) på et sikkert sted (ikke i boksen).

Forbered din boks til brug første gang

1. 
Sørg for, at eventuelle forsendelsesskruer er fjernet. Findes på indersiden af døren.
BEMÆRK: Nogle, men **ikke alle** bokse har en forendelsesskrue.

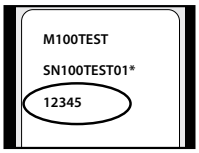
2 

Ⓐ Træk batteriskuffen ud på siden af tastaturet.

Ⓑ Sæt 4 AAA alkaline batterier i (medfølger ikke)

Bemærk: Der må ikke anvendes genopladelige batterier eller andre typer batterier end alkaline. Bland ikke gamle og nye batterier. Bland ikke alkaline og standard batterier.

Ⓒ Skub batteriskuffen tilbage i tastaturet.

3 

Find din 5-cifrede kode på bagsiden af denne brugsanvisning.

⚠ ADVARSEL: Afprøv din kode flere gange, før du lægger værdigenstande i boksen.

Hvordan du låser din boks op

1 

KUN FOR BOKSE MED TO NØGLER/ KODER, sæt nøglen i låsen, drej den til positionen "åben", og tag nøglen ud af låsen.

Dette er en sekundær låsefunktion og ikke en "override"-nøgle.

2 

Ⓐ Indtast den 5-cifrede kode fra fabrikken, der findes på bagsiden af brugsanvisningen.
Bemærk: Det kan være nødvendigt at løfte håndtaget, mens du indtaster koden.

Ⓑ Et grønt lys vil angive, at koden er korrekt. Du har 4 sekunder til at dreje håndtaget og låse din boks op.

3 

Drej håndtaget ned for at åbne døren.

Dette kan kræve en begrænset magtanvendelse, hvis din boks er vandtæt.

BEMÆRK:
- Sørg for, at håndtaget drejes helt op i vandret position, før boksen låses op.
- Hvis du bruger for meget magt på håndtaget, vil det dreje uden at bevæge låsens rigler. Hvis det sker, vil du høre et "klik". Der er INGEN GRUND til bekymring. Denne funktion er beregnet til at beskytte riglerne mod at blive overbelastet. Hvis dette sker, drejes håndtaget blot den modsatte vej (løftes op), indtil håndtaget "klikker" på plads igen, og gentag trin 1-3 for at åbne boksen.
- Forsinkelsestilstand vil forekomme efter tre ugyldige forsøg på at indtaste koden. Det røde LED-lys vil blinke (være hhv. tændt og slukket) for at vise, at boksen er i forsinkelsestilstand. Det vil få systemet til at lukke ned i to minutter. Fjern IKKE batterierne for at genstarte systemet, da det kun vil forlænge den tid, det tager systemet at lukke ned.

Låsning af din boks

1 

Luk døren og løft håndtaget opad, indtil håndtaget står vandret.

Ved vandtætte bokse kan det være nødvendigt at trykke på forsiden til venstre på døren, før håndtaget drejes.

2 

KUN FOR BOKSE MED TO NØGLER/ KODER sæt nøglen i låsen, drej den til positionen "låst", og tag nøglen ud af låsen.

BEMÆRK: Hvis din boks ikke fungerer korrekt, bedes du sikre, at du bruger NYE alkaline batterier, før du kontakter Master Locks kundeservice.

Programmeringsoplysninger



Tre kodemuligheder:

Fabrikskode:
Boksen kan ALTID låses op ved hjælp af denne 5-cifrede kode (findes bag på brugsanvisningen). Denne kode kan ikke slettes.

Brugerens kode:
En 5-cifret kode, som du selv vælger, og som kan ændres eller slettes.

Sekundær kode:
En sekundær 5-cifret kode, som du selv vælger, og som kan ændres eller slettes. Kan kun oprettes, efter en brugerkode er aktiveret.

BEMÆRK:
- "C"-tasten er en slettetast. Den kan til enhver tid benyttes til at slette hukommelsen og vende tilbage til standbytilstand – medmindre du er i forsinkelsestilstand (tre ugyldige forsøg i træk).
- Den 5-cifrede kode fra fabrikken kan ikke slettes. Du kan dog tilføje og slette ekstra koder.

Denne boks kan gemme op til tre koder ad gangen. En fabrikskode og yderligere to programmerbare koder.

Oprettelse af brugerkode

For at OPRETTE en brugerkode:

1. Tryk på "P"-tasten.
2. Angiv den 5-cifrede kode fra fabrikken, der findes på bagsiden af brugsanvisningen.
3. Lyset vil blinke grønt, og du vil have fem sekunder til at indtaste din egen, personlige 5-cifrede brugerkode.

For at SLETTE en brugerkode:

1. Tryk på "P"-tasten.
2. Indtast den 5-cifrede fabrikskode.
3. Indtast 0,0,0,0,0.

BEMÆRK:
- Den elektroniske lås vil IKKE vise, at den har slettet brugerkoden – afprøv koden for at sikre, at den er slettet.
- Afprøv med døren åben, når der programmeres.

Oprettelse af den sekundære kode

For at OPRETTE en sekundær kode:

1. Tryk på "P"-tasten to gange.
2. Indtast den 5-cifrede brugerkode, der tidligere blev programmeret.
3. Lyset vil blinke grønt, og du vil have fem sekunder til at indtaste din egen, personlige 5-cifrede sekundære kode.

For at SLETTE en sekundær kode:

1. Tryk på "P"-tasten to gange.
2. Indtast den 5-cifrede brugerkode.
3. Indtast 0,0,0,0,0.

BEMÆRK:
- Den elektroniske lås vil IKKE vise, at den har slettet den sekundære kode – afprøv koden for at sikre, at den er slettet.

Hvordan du betjener lyset

Din nye boks kan være udstyret med lys. Det er et langtidsholdbart LED-lys. Ikke alle bokse er udstyret med lys.



Batterierne til tastaturet driver også lyset. Hvis lyset i din boks ikke tændes, skal du udskifte batterierne.

Lyset vil tændes, hver gang du indtaster din kode, og vil forblive tændt i 30 sekunder. Lysets varighed har tre indstillinger – slukket, 30 sekunder og 60 sekunder.

For at slukke lyset:

1. Tryk på "0"-tasten.
2. Tryk på "P"-tasten.
3. Tryk på "3"-tasten

For at tænde lyset i 30 sekunder:

1. Tryk på "0"-tasten.
2. Tryk på "P"-tasten.
3. Tryk på "4"-tasten.

For at tænde lyset i 60 sekunder:

1. Tryk på "0"-tasten.
2. Tryk på "P"-tasten.
3. Tryk på "5"-tasten.

BEMÆRK:
- Hvis lysets varighed er 60 sekunder, vil batterilevetiden forkortes hurtigere.

Betjening af lydfunktioner

Kun til programmerbar elektronisk lås

Der kan tændes og slukkes for tastaturets lyd, afhængigt af hvad brugeren foretrækker.

For at slukke for lyden:

1. Tryk på "0".
2. Tryk på "P"-tasten.
3. Tryk på "2".

For at tænde for lyden:

1. Tryk på "0".
2. Tryk på "P"-tasten.
3. Tryk på "1".

Anvisninger til at bolte boksen fast (kun udvalgte modeller)

⚠ **ADVARSEL: Produktet er ikke vandtæt, når det er boltet fast. Den ETL-verificerede vandtæthed gælder kun for produktet før anvendelse af fastboltningssættet.**

Indhold af fastboltningssæt (kun til udvalgte modeller):

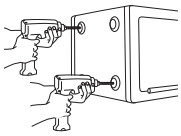
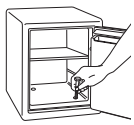


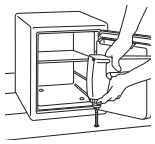
- 2 franske skruer
- 2 spændeskiver
- 2 rawlplugs

Nødvendigt værktøj for at bolte boksen fast til gulvet:

- Bor
- Skruenøgle
- 11 mm (7/16") jernbor – til at bore i boksen
- 7,2 mm (9/32") jernbor – til at bore i trægulv
- 9,5 mm (3/8") jernbor – til at bore i cementgulv

⚠ **ADVARSEL: • Bor IKKE noget sted inde fra boksen og ud.**
• Bor IKKE igennem vægge.

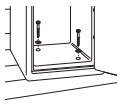
1. Vip boksen om på højre side (dørhængslerne skal være parallelle med gulvet).
2. 
Lås boksen op og åbn døren. Se i bunden af boksen efter to fordybninger i fødderne i modsatte hjørner. Brug 11 mm (7/16") jernboret, og bor et lodret hul gennem hver fordybning i bunden af boksen Bor IKKE noget sted inde fra boksen og ud.
3. Rejs boksen op, sæt den på det ønskede sted, og åbn døren.
4. 
Brug en skrue eller blyant til at sætte mærker på gulvet gennem begge huller.
5. Flyt boksen, så begge de afmærkede steder er tilgængelige for boring.
6. Bor ned i gulvet:



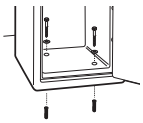
A. Til træ: Brug 7,2 mm (9/32") jernboret, og bor et 64 mm (2-1/2") dybt hul på hvert af de afmærkede steder.

B. Til cement: Brug 9,5 mm (3/8") jernboret, og bor et 64 mm (2-1/2") dybt hul på hvert af de afmærkede steder. Indsæt en rawlplug i hvert hul.

7. Sæt boksen tilbage i den ønskede position således, at hullerne i boksen flugter med hullerne i gulvet.
8. Fastgørelse af boksen:



A. Til træ: Før hver fransk skrue gennem en spændeskive og derefter gennem boksen og ned i et hul. Stram skruen med skruenøglen.



B. Til cement: Før hver fransk skrue gennem en spændeskive og derefter gennem boksen og ned i en rawlplug. Stram skruen med skruenøglen. Placer rawlplugsene i hullerne i gulvet.

BEMÆRK:
- Boksen bør ikke boltes fast til en væg, da det vil gå ud over brandsikkerheden. Bor kun huller gennem fødderne. Bor IKKE huller gennem boksens bagside eller sider.
- Fastgørelse/fjernelse af fastgørelse er brugerens eget ansvar og sker for brugerens egen regning.
- Master Lock er ikke ansvarlig for eventuelle omkostninger, hvis boksen skal udskiftes.

Problemløsning

PROBLEMET:	HVORFOR DET SKER:	LØSNINGEN:
Døren vil ikke låse.	1. Forsendelsesskruen sidder stadig i. 2. Undersøg, om der er genstande, der blokerer døren. 3. Boksen er boltet forkert fast.	1. Fjern skruen bag på dørens inderside. 2. Fjern alt indhold i boksen. Hvis det løser problemet, sættes tilbehøret ind igen, og genstandene arrangeres, så de kan være i boksen.
Håndtaget står ikke vandret, når boksen låses.	Låsemekanismen er blevet aktiveret.	Drej håndtaget op eller ned, indtil det klikker fast i vandret stilling.
Kan ikke åbne døren efter at have indtastet kombinationskoden eller den elektroniske kode.	1. Døre på bokse med en vandtæt pakning kan i starten være stramme 2. Nøglelåsen er i låst position (kun udvalgte modeller).	1. Hold håndtaget oppe, mens koden indtastes, eller drejeskiven drejes, og tryk derefter håndtaget ned. 2. Hvis din boks er udstyret med en nøglelås, skal du sørge for, at nøglen står i den ulåste position (kun udvalgte modeller).
Drejeskiven kan ikke drejes.	1. Forsendelsesskruen sidder stadig i. 2. Låseriglerne er ikke helt strakt ud.	1. Fjern skruen bag på dørens bagside. 2. Sørg for, at håndtaget er i vandret position.
Rødt indikatorlys blinker tre gange, og der udsendes tre bip.	Der er indtastet en forkert kode.	Kontroller koden og indtast igen. Hvis den oprettede brugerkode ikke virker, skal du bruge fabrikskoden. Hvis det lykkes, skal du oprette en ny brugerkode.
Rødt indikatorlys blinker fem gange, og der udsendes fem bip.	Kommunikationsfejl i tastatur.	Gå ind på masterlock.eu/safes
Rødt indikatorlys blinker en gang, og der udsendes et bip.	Tryk på programtasterne sker i forkert rækkefølge. -eller- Der er gået 5 sekunder mellem indtastningerne.	Start forfra.
Rødt indikatorlys blinker.	Der er tre gange indtastet en forkert kode, og systemet er gået i forsinkelsestilstand.	Vent i 2 minutter, og start forfra.
Gult indikatorlys er tændt.	Batteriet er næsten fladt -eller- det er den forkerte type batteri.	Udskift batterierne med nye alkaline batterier.

Registrering:

masterlock.eu/safes

Når du registrerer dit Master Lock-produkt, kan du nemt hente glemte koder, kombinationer eller bestille nye nøgler, hvis du har mistet dem. Registrering sikrer også den bedste kundeservice, hvis du har spørgsmål til eller problemer med dit Master Lock-produkt. Ved at registrere dit Master Lock-produkt kan du være sikker på, hvis du er så uheldig at komme ud for en brand, at du vil være garanteret en erstatningsboks (forudsat at de nødvendige, officielle papirer er i orden).

Livstidsgaranti for erstatning efter brand

Hvis dit Master Lock-produkt udsættes for brand, forsegles det og skal brydes op. For at hjælpe din familie i gang igen vil Master Lock sende dig en gratis erstatningsboks. For at være berettiget til en erstatningsboks efter brand skal du (den oprindelige ejer) registrere dit produkt ved at gå ind på **masterlock.eu/safes**.

Har du spørgsmål?

Hvis du på et tidspunkt skulle have et spørgsmål vedrørende dit Master Lock-produkt, gå da ind på vores website på **masterlock.eu/safes**.

Paloturvakaappi

Kiitos, että valitsit Master Lockin kaikkien tärkeiden asiakirjojesi ja arvoesineidesi tallettamiseen.

Toivomme, että tämä tuote auttaa sinua pitämään tavarasi järjestyksessä ja antaa sinulle mielenrauhan, koska tiedät, että sinulle tärkeimmät esineet ovat turvassa.

⚠ Varoitus

Aseita koskeva varoitus
Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaikkien materiaalien säilyttämiseen. Tässä kaapissa EI tule säilyttää tuliaseita, muita aseita, tulenarkoja aineita tai lääkkeitä.

⚠ Varoitus

ÄLÄ säilytä kaapissa kosteudelle herkkiä laitteita tai tavaroita.
Master Lock -paloturvatuotteissa käytetään patentoitua eristettä, jonka kosteuspitoisuus on korkea. Lisäksi Master Lockin edistykselliset mallit ovat vedeltä suojattuja ja sulkeutuvat ilmatiiviisti, joten kaapin sisälle voi kertyä kosteutta. Kaapin mukana toimitettava kuivatusainepakkaus tulisi säilyttää paloturvakaapissa myös jatkossa. ÄLÄ HEITÄ SITÄ ROSKIIN. Se on tarkoitettu poistamaan kosteutta, jota kaappiin voi kertyä. Avaa kaappi kahden viikoin välein, jotta kosteus pääsee haihtumaan.

Jos päätät säilyttää kaapissa herkkiä laitteita tai tavaroita (esimerkiksi postimerkkejä, valokuvia, kelloja tai koruja, joissa on liikkuvia osia), ne on suositeltavaa pakata ilmatiiviisti säilytyksen ajaksi.

HUOMAUTUS: Master Lock ei vastaa mistään kosteuden aiheuttamista vioista tai vaurioista.

⚠ Varoitus

ÄLÄ säilytä helmiä tässä paloturvakaapissa.
Tulipalon sattuessa helmet voivat vahingoittua jo huomattavasti alle 176 asteen (350 °F) lämpötilassa, joka on UL-luokituksen mukainen sisälämpötila tämän luokan kaapeille. ÄLÄ siis säilytä helmiä Master Lock -kaapissa.

⚠ Varoitus

Ei sovellu tietokonelevykkeiden, ääni- ja videokasettien tai negatiivien säilytykseen.
Tuotetta ei ole tarkoitettu levykkeiden, datanauhojen, ääni- ja videokasettien tai valokuvanegatiivien säilyttämiseen.

⚠ Varoitus

Kassakaapin hankkiminen turvaa omaisuutesi vain osittain.
Master Lock suosittelee, että sijoitat paloturvakaapin komeroon, toimistoon, kellariin, makuuhuoneeseen tai muuhun paikkaan siten, että se on piilossa uteliailta katseilta, mutta sitä on helppo käyttää. Kassakaapin sijoituspaikka ei vaikuta kaapin turvaominaisuuksiin.

⚠ Tärkeää

Jos kaapin käytössä on ongelmia, ota yhteyttä. Monet ongelmat ratkeavat nopeasti ilman tuotteen palauttamista. **www.masterlock.eu/safes**

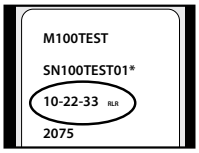
Mekaaninen yhdistelmälukko



HUOMAUTUS:
- **Säilytä numeroyhdistelmä (ja mahdolliset avaimet) turvallisessa paikassa (muttei kaapissa).**
- **Numeroyhdistelmää ei voi vaihtaa.**

Paloturvakaapin käyttöönotto

1. 
Varmista, että kuljetusruuvit on poistettu. Ne ovat oven sisäpuolella.
HUOMAUTUS: Kaapissa **ei** välttämättä ole kuljetusruuvia.

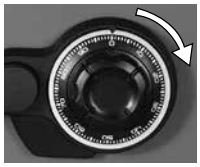
2. 

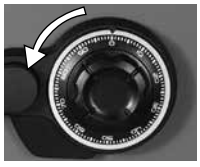
Numeroyhdistelmä on tämän oppaan takakannessa.

⚠ **VAROITUS: Kokeile numeroyhdistelmää useita kertoja, ennen kuin lukitset arvotavarat kaappiin.**

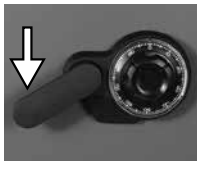
Kaapin avaaminen

1. 
VAIN AVAIMELLA JA NUMEROYHDISTELMÄLLÄ VARUSTETUT KAKSOISLUKOT:
Työnnä avain lukkoon, käännä auki-asentoon ja poista avain.
Avain on kaapin toinen lukitustapa. Sillä ei voi ohittaa numerolukkoa.

2. 
Käännä numerolevy nollan (0) kohdalle. Pyöritä sitä **oikealle** (myötäpäivään) kolme täyttä kierrosta ja jatka pyörittämistä, kunnes numeroyhdistelmän ensimmäinen luku on nuolen kohdalla.

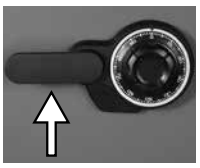
3. 
Käännä numerolevyä **vasemmalle** (vastapäivään). OHITA numeroyhdistelmän toinen luku ENSIMMÄISELLÄ kierroksella ja pysäytä luvun kohdalle vasta TOISELLA kierroksella.

4. 
Käännä numerolevyä **oikealle** (myötäpäivään), ja pysäytä yhdistelmän kolmannen numeron kohdalle.

5. 
Avaa ovi kääntämällä kahvaa alaspäin.
Avaaminen saattaa vaatia jonkin verran voimaa, jos kaappi on vedeltä suojattua mallia.

HUOMAUTUS:
- Varmista, että käännät kahvan kokonaan ylös vaakasuoraan asentoon ennen kuin avaat kaapin.
- Jos ovi ei aukea helposti, toista vaiheet 1 - 5.
- Jos väännät kahvaa liian kovaa, kahva liikkuu, mutta salvat eivät avaudu. Kaahvaa käännettäessä kuuluu tällöin naksahdus. Siitä EI tarvitse huolestua. Tämän ominaisuuden tarkoituksena on estää salpojen avaaminen väkivalloin vääntämällä. Jos kahva naksahtaa, nosta kahvaa ylöspäin, kunnes kahva naksahtaa paikalleen. Avaa kaappi sen jälkeen toistamalla vaiheet 1 - 5.

Kaapin lukitseminen

1. 
Sulje ovi ja nosta kahva vaakatasoon.
Vedeltä suojatuissa kaapeissa ovea on ehkä painettava vasemmasta etureunasta ennen kahvan kääntämistä.

2. 
Pyöräytä numerolevyä vähintään kaksi kierrosta **oikealle** (myötäpäivään).

3. 
VAIN AVAIMELLA JA NUMEROYHDISTELMÄLLÄ VARUSTETUT KAKSOISLUKOT:
Työnnä avain lukkoon, lukitse ja poista avain.

Ohjelmoitava elektroninen lukko



HUOMAUTUS: Säilytä numeroyhdistelmä (ja mahdolliset avaimet) turvallisessa paikassa (muttei kaapissa).

Paloturvakaapin käyttöönotto

1. 
Varmista, että kuljetusruuvit on poistettu. Ne ovat oven sisäpuolella.
HUOMAUTUS: Kaapissa **ei** välttämättä ole kuljetusruuvia.

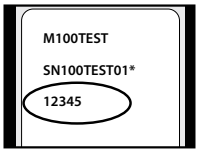
2 

A Avaa numeronäppäimistön sivussa oleva paristokotelo vetämällä.

B Aseta neljä AAA-alkaliparistoa (ei sisälly toimitukseen).

Huomautus: Älä käytä ladattavia paristoja tai muun tyyppisiä ei-alkaliparistoja. Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja sekaisin. Älä käytä alkaliparistoja yhdessä muiden paristojen kanssa.

C Työnnä paristokotelo paikoilleen näppäimistön taakse.

3 

Katso viisinumeroinen oletuskoodi tämän käyttöoppaan takakannesta.

VAROITUS: Kokeile koodia useita kertoja, ennen kuin lukitset arvotavarat kaappiin.

Kaapin avaaminen

1 

VAIN AVAIMELLA JA NUMEROYHDISTELMÄLLÄ VARUSTETUT KAKSOISLUKOT: Työnnä avain lukkoon, käännä auki-asentoon ja poista avain.

Avain on kaapin toinen lukitustapa. Sillä ei voi ohittaa numerolukkoa.

2 

A Syötä viisinumeroinen oletuskoodi, joka löytyy käyttöoppaan takakannesta. **Huomautus: Kahvaa täytyy ehkä nostaa samalla kun numeroyhdistelmä syötetään.**

B Vihreä valo ilmaisee, että koodi on oikea. Sinulla on neljä sekuntia aikaa avata kaappi kääntämällä kahvaa.

3 

Avaa ovi kääntämällä kahvaa alaspäin.

Avaaminen saattaa vaatia jonkin verran voimaa, jos kaappi on vedeltä suojattua mallia.

HUOMAUTUS:
- Varmista, että käännät kahvan kokonaan ylös vaakasuoraan asentoon ennen kuin avaat kaapin.
- Jos väännät kahvaa liian kovaa, kahva liikkuu, mutta salvat eivät avaudu. Kahvaa käännettäessä kuuluu tällöin naksahdus. Siitä EI tarvitse huolestua. Tämän ominaisuuden tarkoituksena on estää salpojen avaaminen väkivalloin vääntämällä. Jos kahva naksahtaa, nosta kahvaa ylöspäin, kunnes se naksahtaa paikalleen. Avaa kaappi sen jälkeen toistamalla vaiheet 1 - 3.
- Järjestelmä menee viivetilaan, jos koodi on syötetty väärin kolme kertaa peräkkäin. Punainen LED-valo vilkkuu kerran ilmaisten, että kaappi on viivetilassa. Viivetilassa järjestelmä sammuu kahden minuutin ajaksi. ÄLÄ yritä käynnistää järjestelmää poistamalla paristoja, koska se vain pidentää odotusaikaa.

Kaapin lukitseminen

1 

Sulje ovi ja nosta kahva vaakatasoon.

Vedeltä suojatuissa kaapeissa ovea on ehkä painettava vasemmasta etureunasta ennen kahvan kääntämistä.

2 

VAIN AVAIMELLA JA SÄHKÖLUKOLLA VARUSTETUT MALLIT: Työnnä avain lukkoon, lukitse ja poista avain.

HUOMAUTUS: Jos kaappi ei toimi kunnolla, tarkista ensin, että kaapissa on UUDET alkaliparistot. Ota vasta sen jälkeen yhteyttä Master Lock -asiakaspalveluun.

Ohjelmointia koskevia tietoja



Kolme koodivaihtoehtoa:

Oletuskoodi:
Kaappi avautuu AINA tällä viisinumeroisella koodilla (käyttöoppaan takakannessa). Tätä koodia ei voi poistaa.

Käyttäjäkoodi:
Viisinumeroinen ohjelmoitava koodi, jonka voit valita itse. Koodin voi vaihtaa tai poistaa.

Toissijainen koodi:
Toinen viisinumeroinen ohjelmoitava koodi, jonka voit valita itse. Koodin voi vaihtaa tai poistaa. Koodin voi ohjelmoida, kun käyttäjäkoodi on otettu käyttöön.

HUOMAUTUS:
- C on peruutusnäppäin. Sillä voi peruuttaa toiminnon ja palauttaa järjestelmän valmiustilaan, ellei järjestelmä ole viivetilassa (koodi syötetty väärin 3 kertaa peräkkäin).
- Viisinumeroista oletuskoodia ei voi poistaa. Voit kuitenkin ohjelmoida lisäkoodeja ja poistaa niitä.

Kaappiin voi tallentaa enintään kolme koodia kerrallaan. Yksi oletuskoodi ja kaksi ohjelmoitavaa lisäkoodia.

Käyttäjäkoodin ohjelmointi

Käyttäjäkoodin LISÄYS:

1. Paina P-näppäintä.
2. Syötä viisinumeroinen oletuskoodi, joka löytyy käyttöoppaan takakannesta.
3. Vihreä valo vilkkuu, ja sinulla on viisi sekuntia aikaa syöttää oma viisinumeroinen käyttäjäkoodi.

Käyttäjäkoodin POISTO:

1. Paina P-näppäintä.
2. Syötä viisinumeroinen oletuskoodi.
3. Syötä 0,0,0,0,0.

HUOMAUTUS:
- Elektroninen lukko EI ilmaise mitenkään, että käyttäjäkoodi on poistettu. Varmista kokeilemalla, että koodia ei enää ole.
- Kokeile koodia oven ollessa auki.

Toissijaisen koodin ohjelmointi

Toissijaisen koodin LISÄYS:

1. Paina P-näppäintä kaksi kertaa.
2. Syötä aikaisemmin ohjelmoitu viisinumeroinen käyttäjäkoodi.
3. Vihreä valo vilkkuu, ja sinulla on viisi sekuntia aikaa syöttää oma viisinumeroinen käyttäjäkoodi.

Toissijaisen koodin POISTO:

1. Paina P-näppäintä kaksi kertaa.
2. Syötä viisinumeroinen käyttäjäkoodi.
3. Syötä 0,0,0,0,0.

HUOMAUTUS:
- Elektroninen lukko EI ilmaise mitenkään, että käyttäjäkoodi on poistettu. Varmista kokeilemalla, että koodia ei enää ole.

Valon käyttö

Kaapissa saattaa olla sisävalo. Se on pitkäikäinen LED-valo. Kaikissa kaapeissa ei ole valoa.



Valo toimii samoilla paristoilla kuin näppäimistö. Jos valo ei syty, vaihda paristot.

Valo syttyy aina, kun syötät koodin. Se sammuu 30 sekunnin päästä. Valolla on kolme asetusta: pois käytöstä, 30 sekuntia ja 60 sekuntia.

Valon kytkeminen pois käytöstä:

1. Paina 0-näppäintä.
2. Paina P-näppäintä.
3. Paina 3-näppäintä.

Valo palaa 30 sekuntia:

1. Paina 0-näppäintä.
2. Paina P-näppäintä.
3. Paina 4-näppäintä.

Valo palaa 60 sekuntia:

1. Paina 0-näppäintä.
2. Paina P-näppäintä.
3. Paina 5-näppäintä.

HUOMAUTUS:
- Jos valo palaa 60 sekuntia, paristot kuluvat nopeammin.

Käyttöäänet

Vain ohjelmoitava elektroninen lukko

Näppäimistön äänimerkit voidaan asetuksista riippuen joko ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä.

Ääni pois:

1. Paina 0.
2. Paina P-näppäintä.
3. Paina 2.

Ääni käytössä:

1. Paina 0.
2. Paina P-näppäintä.
3. Paina 1.

Ankkurointiohjeet (vain tietyt mallit)

⚠ VAROITUS: Tuote ei ole vedeltä suojattu enää ankkuroinnin jälkeen. ETL-luokituksen mukainen vesisuojaus koskee tuotetta ennen sen ankkurointia.

Ankkurointitarvikepakkauksen sisältö (vain jossain malleissa):

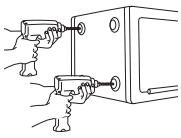
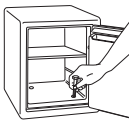
- 2 kansiruuvia
- 2 aluslevyä
- 2 betonitulppaa

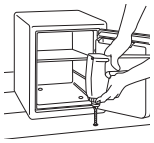


Kaapin lattiakiinnitykseen tarvittavat työkalut:

- Porakone
- Kiintoavain
- 11 mm:n (7/16") poranterä reiän poraamiseen kaappiin
- 7,2 mm:n (9/32") poranterä puulattian poraamiseen
- 9,5 mm:n (3/8") poranterä betonilattian poraamiseen

⚠ VAROITUS: • ÄLÄ PORAA turvakaappiin reikää sisältä päin.
• ÄLÄ tee reikiä paloturvakaapin seiniin.

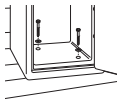
1. Käännä paloturvakaappi oikealle kyljelleen (saranat ovat samansuuntaiset lattian kanssa).
2.  Avaa paloturvakaapin ovi. Etsi kaapin pohjassa olevista jaloista kaksi syvennystä. Ne ovat kaapin vastakkaisissa kulmissa. Poraa syvennyksistä läpi 11 mm:n (7/16") terällä kohtisuoraan kaapin pohjaan nähden. ÄLÄ poraa paloturvakaappiin reikää sisältä päin.
3. Käännä kaappi pystyyn, sijoita haluamaasi paikkaan ja avaa ovi.
4.  Piirrä alustaan merkit reikien läpi ruuvilla tai kynällä.
5. Siirrä paloturvakaappi pois tieltä porauksen ajaksi.
6. Reiän poraaminen lattiaan:



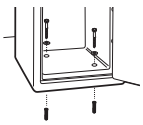
A. Puulattia: Poraa 7,2 mm:n (9/32") terällä 64 mm (2-1/2") syvät reiät merkittyihin kohtiin.

B. Betonilattia: Poraa 9,5 mm:n (3/8") terällä 64 mm (2-1/2") syvät reiät merkittyihin kohtiin. Työnnä kumpaankin reikään betonitulppa.

7. Aseta paloturvakaappi haluamaasi asentoon ja kohdista kaapin reiät lattiassa oleviin reikiin.
8. Kaapin kiinnittäminen:



A. Puulattia: Pujota kansiruuveihin aluslevyt. Työnnä ruuvit turvakaapin läpi lattiassa oleviin reikiin. Kiristä ruuvit kiintoavaimella.



B. Betonilattia: Pujota kansiruuveihin aluslevyt. Työnnä ruuvit turvakaapin läpi betonitulppiin. Kiristä ruuvit kiintoavaimella. Tulpat tulevat lattiassa oleviin reikiin.

HUOMAUTUS:
- Kaappia ei tule kiinnittää seinään, koska se heikentää palosuojausta. Poraa reiät vain jalkojen läpi. ÄLÄ poraa paloturvakaapin taakse tai kylkiin reikiä.
- Paloturvakaapin ankkurointi ja irrotus tapahtuu kuluttajan omalla kustannuksella ja vastuulla.
- Master Lock ei vastaa kassakaapin mahdollisesta vaihdosta aiheutuvista kustannuksista.

Vianselvitys

ONGELMA:	SYY:	RATKAISU:
Ovea ei saa lukkoon.	1. Kuljetusruuvi on paikoillaan. 2. Varmista, että ovessa ei ole minkäänlaista estettä. 3. Ankkuroitu väärin.	1. Poista oven sisäpuolella oleva ruuvi. 2. Poista paloturvakaapista lisävarusteet ja muu sisältö. Jos ongelma poistui, palauta lisävarusteet ja järjestä muu sisältö uudelleen.
Kahva ei ole vaakatasossa, kun ovi on lukossa.	Kahvan turvamekanismi on aktivoitunut.	Käännä kahvaa ylös- tai alaspäin, kunnes se naksahtaa vaaka-asentoon.
Ovi ei aukea numeroyhdistelmän tai elektronisen koodin syöttämisen jälkeen.	1. Vesisuojattujen kaappien ovissa on tiivisteet, ja ne saattavat olla aluksi tiukkoja. 2. Avainlukko on lukitussa asennossa (vain tietyt mallit).	1. Pidä kahvaa ylhäällä, kun syötät koodin tai käännät numerolevyä ja paina kahva sitten alas. 2. Jos kaappisi varusteisiin kuuluu avainlukko, varmista, että avain on avoimessa asennossa (vain tietyt mallit).
Numerolevy ei pyöri.	1. Kuljetusruuvi on edelleen paikoillaan. 2. Lukitussalvat eivät ole kokonaan ulkona.	1. Poista oven sisäpuolella oleva ruuvi. 2. Varmista, että kahva on vaaka-asennossa.
Punainen merkkivalo vilkkuu kolme kertaa, ja lukosta kuuluu kolme äänimerkkiä.	Koodi on väärä.	Tarkista koodi ja syötä se uudelleen. Jos ohjelmoitava koodi ei toimi, käytä oletuskoodia. Jos tämä auttoi, ohjelmoi ohjelmoitava koodi uudelleen.
Punainen merkkivalo vilkkuu viisi kertaa, ja lukosta kuuluu viisi äänimerkkiä.	Näppäimistön yhteysvirhe.	Käy osoitteessa masterlock.eu/safes
Punainen merkkivalo välähtää kerran, ja lukosta kuuluu yksi äänimerkki.	Ohjelmointipainikkeita on painettu väärässä järjestyksessä. TAI Painallusten välillä on kulunut yli 5 sekuntia.	Aloita alusta.
Punainen merkkivalo vilkkuu.	Väärä koodi on syötetty kolme kertaa ja järjestelmä on siirtynyt viivetilaan.	Odota kaksi minuuttia ja aloita alusta.
Keltainen merkkivalo palaa.	Paristot ovat melkein tyhjät. TAI Paristot ovat vääränlaiset.	Vaihda tilalle uudet alkaliparistot.

Rekisteröinti

masterlock.eu/safes

Kun rekisteröit Master Lock -tuotteesi, saat unohtuneet koodit ja numeroyhdistelmät helposti selville ja voit tilata uudet avaimet, jos ne katoavat. Rekisteröimällä takaat myös parhaimman asiakaspalvelun, jos sinulla ilmenee kysyttävää Master Lock -tuotteestasi. Kun rekisteröit Master Lock -tuotteesi, varmistat samalla, että saat tulipalon sattuessa uuden kaapin tuhoutuneen tilalle (virallisia asiakirjoja vastaan).

Elinikäinen vaihto-oikeustakuu tulipalon jälkeen

Jos Master Lock -tuotteesi altistuu tulipalolle, se lukkiutuu kiinni, jolloin se on kammettava auki. Jotta perheesi voi aloittaa uudelleen alusta, Master Lock lähettää veloituksetta uuden kaapin. Jotta elinikäinen vaihto-oikeustakuu on voimassa tulipalon jälkeen, sinun (alkuperäisen omistajan) on rekisteröitävä tuotteesi vierailemalla osoitteessa **masterlock.eu/safes**.

Onko kysyttävää?

Jos sinulla ilmenee kysyttävää Master Lock -tuotteestasi, vieraile sivustollamme osoitteessa **masterlock.eu/safes**.

Brandsäkert

Tack för att du har valt Master Lock för att förvara dina viktiga dokument och värdesaker.

Vi hoppas att den här produkten kan hjälpa dig att hålla ordning och ge dig lugn och ro när du vet att de saker som betyder mest för dig är i säkert förvar.

⚠ Varning!

Vapenvarning
Denna produkt är inte avsedd för säker förvaring av alla material. Föremål som skjutvapen, andra vapen, lättantändliga material eller läkemedel ska INTE förvaras i detta skåp.

⚠ Varning!

Förvara INTE ömtåliga föremål direkt i värdeskåpet.
Master Lock-produkter med brandskydd har en patentskyddad isolering med högt fuktinnehåll. Master Locks avancerade lufttäta värdeskåp är dessutom vattentäta, vilket dock också innebär en risk för att fukt bildas inuti värdeskåpet. Låt torkmedelsförpackningen som medföljer i värdeskåpet vid leverans ligga kvar. SLÄNG DEN INTE. Den är avsedd att absorbera fukt som ansamlas inuti värdeskåpet. Öppna skåpet en gång varannan vecka för att undvika fuktproblem.

Om du väljer att förvara ömtåliga föremål – som smycken med rörliga delar, klockor, frimärken eller foton – i värdeskåpet bör de placeras i en lufttät behållare innan de läggs in i värdeskåpet.

OBS! Master Lock ansvarar inte för fuktrelaterade skador på föremål som lagts in i enheten.

⚠ Varning!

Förvara INTE pärlor i detta värdeskåp.
I händelse av brand finns det risk för att ömtåliga pärlor skadas vid temperaturer som är mycket lägre än det invändiga prestandamått på 176 °C (350 °F) som UL-säkerhetsmärket garanterar. Förvara därför INTE pärlor i denna Master Lock-produkt.

⚠ Varning!

Inga dataskivor, audio-visuella medier eller fotonegativ.
Denna produkt är inte avsedd att skydda olika typer av disketter, patroner och band, ljud- och videokassetter eller fotonegativ.

⚠ Varning!

Värdeskåpet är endast avsett att vara en del av ett heltäckande säkerhetsskydd.
Master Lock rekommenderar att du förvarar värdeskåpet i garderoben, på kontoret, i källaren, sovrummet eller annan för dig praktisk plats, utom synhåll för nyfikna ögon. Var värdeskåpet står påverkar inte dess förmåga att skydda värdesaker.

⚠ Viktigt!

Kontakta oss om du har problem eller svårigheter med värdeskåpet.
Många problem kan rättas till snabbt utan att produkten behöver skickas tillbaka.
www.masterlock.eu/safes

Mekaniskt kombinationslås

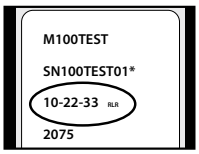


OBS!
- **Förvara kombinationen (och eventuella nycklar) på en säker plats (ej i värdeskåpet).**
- **Kombinationen kan inte ändras.**

Förberedelser när värdeskåpet ska tas i bruk

1. 
Kontrollera att alla transportskruvar har tagits bort. De sitter på insidan av dörren.

OBS! Det är **inte** säkert att just ditt värdeskåp är försett med transportskruvar.

2. 

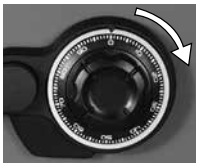
Kombinationen står på baksidan av den här bruksanvisningen.

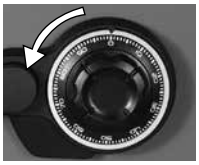
⚠ Varning! Testa kombinationen flera gånger innan du lägger in värdesaker.

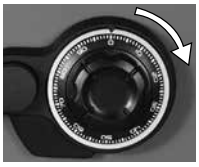
Låsa upp värdeskåpet

1. 
ENDAST FÖR DUBBLA NYCKEL- OCH KOMBINATIONSLÅS. Sätt nyckeln i låset, vrid till olåst läge och ta ut nyckeln.

Observera att detta är en sekundär låsfunktion och inte en huvudnyckel.

2. 
Vrid ratten till 0, sedan åt **höger** (medurs) och passera 0 tre gånger. Fortsätt att vrida tills du kommer till den första siffran i kombinationen.

3. 
Vrid ratten åt **vänster** (moturs). Gå FÖRBI den andra siffran i din kombination EN GÅNG och stanna den ANDRA gången som ratten når siffran.

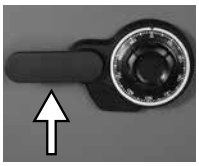
4. 
Vrid ratten åt **höger** (medurs) och stanna när du kommer till den tredje siffran i kombinationen.

5. 
Vrid handtaget nedåt för att öppna dörren.

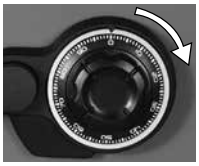
Detta kan kräva lite kraft om du har ett vattentätt värdeskåp.

OBS!
- Handtaget ska vridas hela vägen upp till horisontellt läge när du låser upp värdeskåpet.
- Upprepa steg 1–5 om dörren inte öppnas lätt.
- Om du tar i för hårt när du vrider handtaget flyttas handtaget utan att skruvarna flyttas. När detta händer hörs ett klick. Bli INTE orolig. Denna funktion är avsedd att skydda kolvarna mot att för stor kraft utövas på dem. Om detta händer är det bara att utöva kraft i motsatt riktning (lyfta upp) tills handtagen klickar tillbaka på plats. Upprepa steg 1–5 för att öppna värdeskåpet.

Låsa värdeskåpet

1. 
Stäng dörren och dra handtaget uppåt tills det står horisontellt.

För vattentäta skåp kan det krävas att man utövar lite extra tryck framtill på vänstra sidan av dörren innan handtaget vrids om.

2. 
Vrid ratten minst två varv åt **höger** (medurs).

3. 
ENDAST FÖR DUBBLA NYCKELLÅS/ KOMBINATIONSLÅS. Sätt nyckeln i låset, vrid till låst läge och ta sedan ut nyckeln.

Programmerbart elektroniskt lås



OBS! Förvara kombinationen (och eventuella nycklar) på en säker plats (ej i värdeskåpet).

Förberedelser när värdeskåpet ska tas i bruk

1. 
Kontrollera att alla transportskruvar har tagits bort. De sitter på insidan av dörren.

OBS! Det är **inte** säkert att just ditt värdeskåp är försett med transportskruvar.

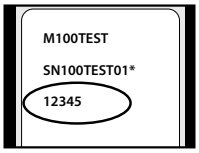
2 

Ⓐ Dra ut batterifacket på sidan av knappsatsen.

Ⓑ Sätt i fyra alkaliska AAA-batterier (ingår ej).

OBS! Använd inte uppladdningsbara batterier eller någon annan typ av icke-alkaliska batterier. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska batterier med vanliga batterier.

Ⓒ Sätt tillbaka batterifacket i knappsatsen.

3 

Den femsiffriga fabrikskombinationen står på baksidan av den här bruksanvisningen.

⚠ **VARNING! Testa kombinationen flera gånger innan du lägger in värdesaker.**

Låsa upp värdeskåpet

1 

ENDAST FÖR DUBBLA NYCKEL- OCH KOMBINATIONSLÅS. Sätt nyckeln i låset, vrid till olåst läge och ta ut nyckeln.

Observera att detta är en sekundär låsfunktion och inte en huvudnyckel.

2 

Ⓐ Ange den femsiffriga fabrikskombinationen som finns på denna bruksanvisnings baksida.
OBS! Det kan hända att du behöver lyfta handtaget medan du anger kombinationen.

Ⓑ En grön lampa indikerar att kombinationen är rätt. Du har fyra sekunder på dig att vrida handtaget och låsa upp värdeskåpet.

3 

Vrid handtaget nedåt för att öppna dörren.

Detta kan kräva lite kraft om du har ett vattentätt värdeskåp.

OBS!
- Handtaget ska vridas hela vägen upp till horisontellt läge innan du låser upp värdeskåpet.
- Om du tar i för hårt när du vrider handtaget flyttas handtaget utan att skruvarna flyttas. När detta händer hörs ett klick. Bli INTE orolig. Denna funktion är avsedd att skydda kolvarna mot att för stor kraft utövas på dem. Om detta händer trycker du bara handtaget i motsatt riktning (lyfter upp) tills det klickar på plats igen. Upprepa steg 1–3 för att öppna värdeskåpet.
- Fördröjningsläget aktiveras om du matar in en ogiltig kombination tre gånger i rad. Den röda lampan blinkar för att indikera att värdeskåpet är i fördröjningsläge. Det innebär att systemet stängs av i två minuter. Ta INTE ut batterierna för att starta om systemet. Det förlänger bara tiden som systemet är avstängt.

Låsa värdeskåpet

1 

Stäng dörren och dra handtaget uppåt tills det står horisontellt.

För vattentäta skåp kan det krävas att man utövar lite extra tryck framtill på vänstra sidan av dörren innan handtaget vrids om.

2 

ENDAST FÖR DUBBLA NYCKELLÅS/ ELEKTRONISKA LÅS. Sätt nyckeln i låset, vrid till "låst" läge och ta sedan ut nyckeln.

OBS! Om ditt värdeskåp inte tycks fungera ordentligt ber vi dig kontrollera att du använder NYA alkaliska batterier innan du kontaktar Master Locks kundtjänst.

Programmeringsinformation



Det finns tre kombinationsalternativ:

Fabriksinställd kombination:
Värdeskåpet kan ALLTID låsas upp med den femsiffriga kombinationen (står på baksidan av bruksanvisningen). Denna kombination kan inte raderas.

Användarkombination:
En femsiffrig programmerbar kombination som du väljer som kan ändras och raderas.

Sekundär kombination:
En andra femsiffrig programmerbar kombination som du väljer som kan ändras och raderas. Denna kombination kan endast programmeras efter det att en användarkombination har aktiverats.

OBS!
- C-knappen är en raderingsknapp. Denna kan användas när som helst när du vill rensa systemet och återgå till standby-läge – såvida du inte är i fördröjningsläge (tre ogiltiga inmatningar i rad).
- Den femsiffriga fabrikskombinationen kan inte raderas, men du kan lägga till och radera ytterligare kombinationer.

Detta värdeskåp kan lagra upp till tre kombinationer i minnet samtidigt: En fabriksinställd kombination och ytterligare två programmerbara kombination.

Programmera användarkombinationen

Så här LÄGGER du TILL användarkombinationer:

1. Tryck på P på knappsatsen.
2. Ange den femsiffriga fabriksinställda kombinationen som står på baksidan av bruksanvisningen.
3. Lampan blinkar grönt och du har fem sekunder på dig att ange en egen femsiffrig användarkombination.

Så här RADERAR du användarkombinationer:

1. Tryck på P på knappsatsen.
2. Ange den femsiffriga fabrikskombinationen.
3. Ange 0, 0, 0, 0, 0.

OBS!
- Det elektroniska låset indikerar INTE att användarkombinationen har raderats. Testa den för att se till att kombinationen verkligen har raderats.
- Testa med dörren öppen under programmering.

Programmera den sekundära kombinationen

Så här LÄGGER du TILL sekundära kombinationer:

1. Tryck på P på knappsatsen två gånger.
2. Ange den femsiffriga användarkombination som du programmerade tidigare.
3. Lampan blinkar grönt och du har fem sekunder på dig att ange en egen femsiffrig användarkombination.

Så här RADERAR du en sekundär kombination:

1. Tryck på P på knappsatsen två gånger.
2. Ange den femsiffriga användarkombinationen.
3. Ange 0, 0, 0, 0, 0.

OBS!
- Det elektroniska låset indikerar INTE att den sekundära kombinationen har raderats. Testa den för att se till att kombinationen verkligen har raderats.

Hur lampan används

Det kan finnas en lampa i ditt värdeskåp. Det är en lysdiod som håller länge. Det finns inte lampor i alla värdeskåp.



Batterierna som styr knappsatsen är samma som styr lampan. Byt batterier om lampan i ditt skåp inte tänds.

Lampan tänds varje gång du anger kombinationen och lyser i 30 sekunder. Lampan har tre lägen – släckt, 30 sekunders belysning och 60 sekunders belysning.

Så här släcker du lampan:

1. Tryck på 0 på knappsatsen.
2. Tryck på P på knappsatsen.
3. Tryck på 3 på knappsatsen.

Så här tänder du lampan i 30 sekunder:

1. Tryck på 0 på knappsatsen.
2. Tryck på P på knappsatsen.
3. Tryck på 4 på knappsatsen.

Så här tänder du lampan i 60 sekunder:

1. Tryck på 0 på knappsatsen.
2. Tryck på P på knappsatsen.
3. Tryck på 5 på knappsatsen.

OBS!
- Om lampan lyser i 60 sekunder tar batterierna slut snabbare.

Ljudfunktioner vid användning

Endast för programmerbart elektroniskt lås

Knappsatsen har knappljud som du slå av eller på efter behov.

Så här stänger du av ljudet:

1. Tryck på 0 på knappsatsen.
2. Tryck på P på knappsatsen.
3. Tryck på 2.

Så här slår du på ljudet:

1. Tryck på 0 på knappsatsen.
2. Tryck på P på knappsatsen.
3. Tryck på 1.

Anvisningar för fastskruvning (endast vissa modeller)

⚠ Varning! Produkten är inte vattentät när den har skruvats fast. Den ETL-godkända vattentätheten gäller för produkten innan fastskruvningssatsen har använts.

Innehåll i fastskruvningssatsen (endast vissa modeller):

- 2 träskruvar
- 2 brickor
- 2 skruvpluggar

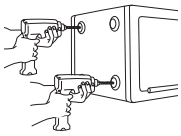


Verktyg som behövs för att skruva fast värdeskåpet i golvet:

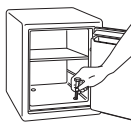
- Borr
- Skruvnyckel
- 11 mm (7/16-tums) borrskär – för borrning i värdeskåpet
- 7,2 mm (9/32-tums) borrskär – för borrning i trägolv
- 9,5 mm (3/8-tums) borrskär – för borrning i klinkersgolv

⚠ VARNING! • Borra INTE inifrån värdeskåpet och ut.
• Skruva INTE fast skåpet i väggen.

1. Lägg värdeskåpet på dess högra sida (dörrens gångjärn ska vara horisontella mot golvet).

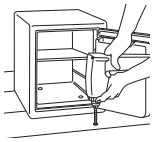
2. 
Lås upp värdeskåpet och öppna dörren. Titta i botten på värdeskåpet efter två fördjupningar i fötterna i motsatta hörn. Borra ett hål med 11 mm-borrskäret (7/16 tum) genom varje fördjupning vinkelrätt mot värdeskåpets botten. Borra INTE inifrån värdeskåpet och ut.

3. Ställ värdeskåpet upprätt, placera det på önskad plats och öppna dörren.

4. 
Gör märken i golvet genom båda hålen med en skruv eller penna.

5. Flytta på värdeskåpet så att du ser båda märkena där du ska borra.

6. Borrning i golvet:

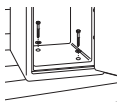


A. För trägolv: Borra ett 64 mm (2-1/2 tum) djupt hål med 7,2 mm-skäret (9/32 tum) vid samtliga markerade punkter.

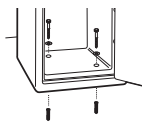
B. För klinkersgolv: Borra ett 64 mm (2-1/2 tum) djupt hål med 9,5 mm-skäret (3/8 tum) vid samtliga markerade punkter. Sätt en skruvplugg i vardera hålet.

7. Ställ tillbaka värdeskåpet på önskad plats och rikta in hålen i värdeskåpet med hålen i golvet.

8. Skruva fast värdeskåpet:



A. För trägolv: Sätt en bricka på vardera träskruv, sätt i skruven genom värdeskåpet och ned i hålet. Dra åt med skruvnyckeln.



B. För klinkersgolv: Sätt en bricka på vardera skruv, sätt i skruven genom värdeskåpet och in i skruvpluggen. Dra åt med skruvnyckeln. Placera skruvpluggarna i hålen i golvet.

OBS!
- Värdeskåpet är inte avsett att skruvas fast i väggen eftersom det skulle äventyra brandsäkerhetsklassningen. Borra hålen endast genom fötterna. Borra INTE genom baksidan eller sidorna.
- Om konsumenten väljer att skruva fast eller loss skåpet så sker detta helt på konsumentens egen bekostnad och eget ansvar.
- Master Lock ansvarar inte för kostnader som uppstår om skåpet placeras på en ny plats.

Felsökning

PROBLEM:	ORSAK:	LÖSNING:
Dörren går inte att låsa.	1. Transportskruven sitter kvar. 2. Kontrollera att det inte finns något som är i vägen för dörren. 3. Skåpet har inte skruvats fast korrekt.	1. Ta bort skruven på bakre delen av dörrens insida. 2. Avlägsna alla föremål och tillbehör från värdeskåpet. Om detta åtgärdar problemet ska tillbehören återställas och föremålen läggas tillbaka ordentligt så att allt får plats.
Handtaget är inte i horisontellt läge när värdeskåpet är låst.	Frikopplingsmekanismen har aktiverats.	Vrid handtaget uppåt eller nedåt tills det klickar på plats i horisontellt läge.
Det går inte att öppna dörren när kombinationen (mekanisk eller elektronisk) har angetts.	1. Värdeskåpsluckor med en vattenbeständig packning kan sitta hårt i början. 2. Nyckellåset är i det låsta läget (endast vissa modeller).	1. Håll upp handtaget medan du slår in kombinationen eller vrider på ratten och dra därefter handtaget nedåt. 2. Om värdeskåpet är utrustat med ett nyckellås ska du se till att nyckeln står i olåst läge (endast vissa modeller).
Det går inte att vrida på ratten.	1. Transportskruven sitter kvar. 2. Låsbultarna är inte fullt utdragna.	1. Ta bort skruven från dörrens insida. 2. Kontrollera att handtaget står i horisontellt läge.
Den röda indikatorlampan blinkar tre gånger och det hörs tre pip.	En felaktig kombination har angetts.	Kontrollera kombinationen och ange den igen. Använd fabrikskombinationen om den programmerbara kombination som du använder inte fungerar. Om den fungerar ska du programmera om din programmerbara kombination.
Den röda indikatorlampan blinkar fem gånger och det hörs fem pip.	Kommunikationsfel på knappsatsen.	Gå till masterlock.eu/safes
Den röda indikatorlampan blinkar en gång och det hörs ett pip.	Programknappen har tryckts in vid fel tillfälle i sekvensen. -eller- Det har gått fem sekunder mellan knapptryckningarna.	Börja om igen.
Den röda indikatorlampan blinkar.	Fel kombination har angetts tre gånger och systemet har gått över i fördröjningsläge.	Vänta två minuter och börja om igen.
Den gula indikatorlampa lyser.	Batteriet håller på att ta slut eller så används fel typ av batteri.	Byt ut batterierna mot nya alkaliska batterier.

Registrering

masterlock.eu/safes

Genom att registrera denna Master Lock-produkt kan du enkelt återställa glömda koder, kombinationer eller beställa nya nycklar om de kommer bort. Genom registreringen får du också bästa möjliga kundservice om du har frågor eller undrar över något som rör Master Lock-produkten. Om du registrerar produkten från Master Lock kan du vara trygg i förvissningen att om en brand inträffar så får du garanterat ett nytt värdeskåp (förutsatt att officiella dokument är i ordning).

Livstidsgaranti med utbyte efter brand

Om din Master Lock-produkt råkar ut för brand kommer den att förseglas och måste sedan bändas upp. Master Lock skickar en ny produkt utan kostnad så att din familj kan komma igång igen. För att vara berättigad till garanti med utbyte efter brand måste du (den ursprungliga ägaren) registrera produkten på **masterlock.eu/safes**.

Har du en fråga?

Om du någon gång har en fråga gällande din Master Lock-produkt kan du besöka vår webbplats, **masterlock.eu/safes**.

Sejf Fire Safe

Dziękujemy za wybór sejfu firmy Master Lock, w którym zdecydowali się Państwo przechowywać ważne dokumenty i cenne przedmioty.

Mamy nadzieję, że znajdą w nim swoje miejsce Państwa najcenniejsze przedmioty, a świadomość, że są one dobrze chronione, zapewni Państwu poczucie bezpieczeństwa.

⚠ Ostrzeżenie

Ostrzeżenie dotyczące broni
Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do przechowywania wszystkich materiałów. Przedmioty takie jak broń palna, broń innego typu, materiały wybuchowe lub leki NIE powinny być przechowywane wewnątrz niniejszego produktu.

⚠ Ostrzeżenie

NIE przechowywać przedmiotów delikatnych bezpośrednio w sejfie.
Zapewniające ochronę przed płomieniami produkty firmy Master Lock są wyposażone w chronioną prawem patentowym izolację o wysokiej zawartości wilgoci. Ponadto wysokiej klasy sejfy firmy Master Lock nie przepuszczają powietrza, zapewniając wodoszczelność, co może również powodować skraplanie się wilgoci wewnątrz sejfu. Środek pochłaniający wilgoć dołączony do sejfu na czas transportu powinien pozostać w sejfie. NIE NALEŻY GO WYRZUCAĆ. Służy on do pochłaniania wilgoci, która może nagromadzić się w sejfie. Sejf należy otwierać co dwa tygodnie, by uniknąć nagromadzenia się wilgoci.

Jeśli w sejfie będą przechowywane przedmioty delikatne, takie jak biżuteria z ruchomymi elementami, zegarki, znaczki pocztowe lub fotografie, zalecamy ich wcześniejsze umieszczenie w hermetycznym opakowaniu.

UWAGA: firma Master Lock nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub straty spowodowane uszkodzeniem przedmiotów przez wilgoć.

⚠ Ostrzeżenie

W tym sejfie NIE WOLNO przechowywać pereł.
W razie pożaru delikatne perły ulegną zniszczeniu w temperaturze o wiele niższej niż 176°C (350°F), co stanowi dopuszczalną temperaturę wewnątrz sejfu; jej poziom gwarantują wskazane normy klasyfikacji UL. Dlatego NIE WOLNO przechowywać pereł wewnątrz produktu firmy Master Lock.

⚠ Ostrzeżenie

W sejfie nie należy przechowywać dysków komputerowych, kaset audio-wideo ani negatywów fotograficznych.
Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do ochrony dyskietek 3,5-calowych ani 2-1/4-calowych, wkładów i taśm, kaset audio lub wideo oraz negatywów fotograficznych.

⚠ Ostrzeżenie

Sejf to jedynie element całego systemu ochrony.
Firma Master Lock zaleca, aby sejfy umieszczać w szafach, biurach, piwnicach, sypialniach i innych miejscach dogodnych dla użytkownika, ale nie bezpośrednio w zasięgu wzroku osób niepowołanych. Umiejscowienie sejfu nie ma wpływu na jego skuteczność w ochronie cennych przedmiotów zawartych w jego wnętrzu.

⚠ Ważne

W przypadku jakichkolwiek problemów lub pytań związanych z sejfem prosimy o kontakt z nami. Dzięki temu istnieje możliwość szybkiego rozwiązania wielu problemów bez potrzeby zwrotu produktu. **www.masterlock.eu/safes**

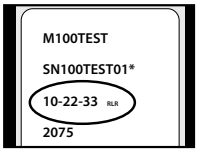
Zabezpieczenie z blokadą mechaniczną



UWAGA:
- **Szyfr (i klucze, jeśli należą do wyposażenia) należy umieścić w bezpiecznym miejscu (innym niż sejf).**
- **Nie ma możliwości zmiany szyfru.**

Przygotowanie sejfu do pierwszego użycia

1. 
Sprawdzić, czy odkręcono wszystkie śruby transportowe. Znajdują się one po wewnętrznej stronie drzwi. **UWAGA:** dane urządzenie może być wyposażone w śrubę transportową lub **nie**.

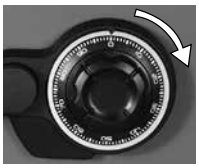
2. 

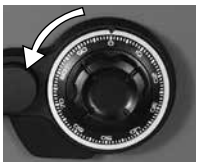
Szyfr podano na tylnej okładce niniejszego podręcznika.

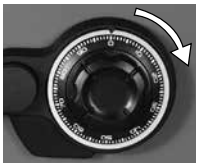
⚠ **OSTRZEŻENIE: Przed umieszczeniem w sejfie cennych przedmiotów szyfr należy kilkakrotnie przetestować.**

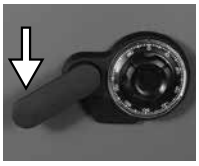
Odblokowanie sejfu

1. 
TYLKO SEJFY Z PODWÓJNYM ZABEZPIECZENIEM — KLUCZ/SZYFR: włożyć klucz do zamka, przestawić do pozycji „unlocked" (odblokowany), a następnie wyjąć klucz.
Jest to pomocnicza funkcja blokująca, która nie ma charakteru nadrzędnego.

2. 
Ustawić tarczę na pozycji „0", następnie trzykrotnie przekręcić **w prawo** (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), przechodząc przez pozycję „0", i ustawić na pierwszej liczbie szyfru.

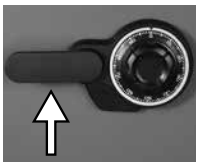
3. 
Obrócić tarczę **w lewo** (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara). Za PIERWSZYM razem POMINĄĆ drugą cyfrę w kombinacji i zatrzymać się na niej przy DRUGIM obracaniu tarczy.

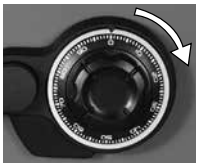
4. 
Obrócić tarczę **w prawo** (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) i zatrzymać po ustawieniu na tarczy trzeciej cyfry kombinacji.

5. 
Przestawić rączkę w dół, aby otworzyć drzwi.
Jeśli sejf jest wodoszczelny, może to wymagać użycia pewnej siły.

UWAGA:
- Upewnić się, że przed otwarciem sejfu rączka znajduje się w pozycji poziomej.
- Jeśli otwieranie drzwi jest utrudnione, powtórzyć kroki 1–5.
- W przypadku wywierania zbyt dużej siły rączka przestawi się, nie poruszając rygli. W takim wypadku będzie słychać charakterystyczne kliknięcie. Jednak NIE NALEŻY się tym martwić. Funkcja ta zabezpiecza rygle przed przeciążeniem siłowym. W takim wypadku wystarczy użyć siły w przeciwnym kierunku (podnosząc rączkę), do momentu, aż „wskoczy" na swoje miejsce, i powtórzyć kroki 1–5, aby otworzyć sejf.

Zamknięcie sejfu

1. 
Zamknąć drzwi i pociągnąć rączkę w górę, do czasu ustawienia jej w pozycji poziomej.
W przypadku sejfów wodoszczelnych przed przestawieniem rączki może być wymagane dociśnięcie drzwi z przodu po lewej stronie.

2. 
Obrócić tarczę co najmniej 2 razy **w prawo** (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).

3. 
TYLKO SEJFY Z PODWÓJNYM ZABEZPIECZENIEM — KLUCZ/SZYFR: włożyć klucz do zamka, przestawić do pozycji „locked" (zablokowany), a następnie wyjąć klucz.

Programowalna blokada elektroniczna



UWAGA: kod (i klucze, jeśli są w wyposażeniu) należy umieścić w bezpiecznym miejscu (innym niż sejf).

Przygotowanie sejfu do pierwszego użycia

1. 
Sprawdzić, czy odkręcono wszystkie śruby transportowe. Znajdują się one po wewnętrznej stronie drzwi. **UWAGA:** dane urządzenie może być wyposażone w śrubę transportową lub **nie**.

2



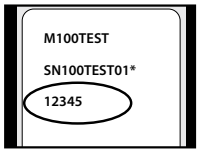
A Wysunąć szufladę baterii znajdującą się z boku klawiatury.

B Włożyć 4 baterie alkaliczne AAA (nie dołączone).

Uwaga: Nie używać akumulatorów ani innych typów baterii nialkalicznych. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii. Nie używać jednocześnie baterii alkalicznych i standardowych.

C Wsunąć szufladę baterii do klawiatury.

3



Odnaleźć 5-cyfrowy kod podany na tylnej okładce niniejszego podręcznika użytkownika.

⚠ **OSTRZEŻENIE: przed umieszczeniem w sejfie cennych przedmiotów kod należy kilkakrotnie przetestować.**

Odblokowanie sejfu

1



TYLKO SEJFY Z PODWÓJNYM ZABEZPIECZENIEM — KLUCZ/SZYFR: włożyć klucz do zamka, przestawić do pozycji „unlocked" (odblokowany), a następnie wyjąć klucz.

Jest to pomocnicza funkcja blokująca, która nie ma charakteru nadrzędnego.

2



A Wprowadzić 5-cyfrowy kod fabryczny podany na tylnej okładce niniejszego podręcznika użytkownika.
Uwaga: podczas wprowadzania szyfru może być konieczne podniesienie rączki.

B Zielona kontrolka wskazuje, że podany kod jest prawidłowy. By otworzyć sejf, należy przestawić rączkę w przeciągu 4 sekund.

3



Przestawić rączkę w dół, aby otworzyć drzwi.

Jeśli sejf jest wodoszczelny, może to wymagać użycia pewnej siły.

UWAGA: • Upewnić się, że przed otwarciem sejfu rączka znajduje się w pozycji poziomej.

• W przypadku wywierania zbyt dużej siły rączka przestawi się, nie poruszając rygli. W takim wypadku będzie słychać charakterystyczne kliknięcie. Jednak NIE NALEŻY się tym martwić. Funkcja ta zabezpiecza rygle przed przeciążeniem siłowym. W takim wypadku wystarczy użyć siły w przeciwnym kierunku (podnosząc rączkę), do czasu, aż „wskoczy" na swoje miejsce, i powtórzyć kroki 1–3, aby otworzyć sejf.

• Tryb opóźnienia zostanie aktywowany w przypadku trzech kolejnych nieprawidłowych wpisów. Migająca czerwona dioda LED sygnalizuje, że sejf znajduje się w trybie opóźnienia. Spowoduje to wyłączenie systemu na dwie minuty. NIE należy wyjmować baterii w celu ponownego uruchomienia systemu. Spowoduje to jedynie przedłużenie czasu wyłączenia systemu.

Zamknięcie sejfu

1



Zamknąć drzwi i pociągnąć rączkę w górę w celu ustawienia jej w pozycji poziomej.

W przypadku produktów wodoszczelnych przed przestawieniem rączki może być wymagane dociśnięcie drzwi z przodu po lewej stronie.

2



TYLKO SEJFY Z PODWÓJNYM ZABEZPIECZENIEM — KLUCZ/BLOKADA ELEKTRONICZNA: włożyć klucz do zamka, przestawić do pozycji „locked" (zablokowany), a następnie wyjąć klucz.

UWAGA: Jeśli funkcjonowanie sejfu wydaje się nieprawidłowe, przed skontaktowaniem się z działem obsługi klienta firmy Master Lock prosimy sprawdzić, czy są stosowane NOWE baterie alkaliczne.

Informacje dotyczące programowania



Istnieją trzy dostępne opcje kodu:

Kod fabryczny:
Sejf można ZAWSZE otworzyć za pomocą 5-cyfrowego kodu (podanego na tylnej okładce podręcznika użytkownika). Kodu tego nie można skasować.

Kod użytkownika:
5-cyfrowy programowalny kod wybierany przez użytkownika, który można skasować lub zmienić.

Kod dodatkowy:
Drugi 5-cyfrowy programowalny kod wybierany przez użytkownika, który można zmienić lub skasować. Może zostać zaprogramowany tylko po aktywacji kodu użytkownika.

UWAGA: • Przycisk „C" służy do kasowania. Może on zostać użyty do wyzerowania systemu i powrotu do stanu gotowości – chyba, że uruchomiony jest tryb opóźnienia (3 kolejne nieprawidłowe wpisy).

• Nie ma możliwości skasowania 5-cyfrowego kodu fabrycznego. Istnieje jednak możliwość dodawania i kasowania dodatkowych kodów.

Sejf umożliwia jednoczesne zapisanie maksymalnie trzech kodów — jednego kodu fabrycznego i dwóch dodatkowych kodów programowalnych.

Programowanie kodu użytkownika

Aby DODAĆ kod użytkownika:

1 Nacisnąć przycisk „P".

2 Wprowadzić 5-cyfrowy kod podany na tylnej okładce podręcznika użytkownika.

3 Kontrolka zacznie migać na zielono. W ciągu 5 sekund należy wprowadzić własny pięciocyfrowy kod użytkownika.

Aby SKASOWAĆ kod użytkownika:

1 Nacisnąć przycisk „P".

2 Wprowadzić 5-cyfrowy kod fabryczny.

3 Wprowadzić 0,0,0,0,0.

UWAGA: • Zamek elektroniczny NIE wskazuje, że kod użytkownika został skasowany. Należy sprawdzić, czy kod na pewno został skasowany.

• Podczas programowania sprawdzenie należy przeprowadzić z otwartymi drzwiami.

Programowanie kodu dodatkowego

Aby DODAĆ kod dodatkowy:

1 Nacisnąć dwukrotnie przycisk „P".

2 Wprowadzić uprzednio zaprogramowany 5-cyfrowy kod użytkownika.

3 Kontrolka zacznie migać na zielono. W ciągu 5 sekund należy wprowadzić własny 5-cyfrowy kod dodatkowy.

Aby SKASOWAĆ kod dodatkowy:

1 Nacisnąć dwukrotnie przycisk „P".

2 Wprowadzić 5-cyfrowy kod użytkownika.

3 Wprowadzić 0,0,0,0,0.

UWAGA: • Zamek elektroniczny NIE wskazuje, że kod dodatkowy został skasowany. Należy sprawdzić, czy kod na pewno został skasowany.

Jak obsługiwać oświetlenie

Zakupiony sejf może być wyposażony w oświetlenie. Jest to długowieczna dioda LED. Nie wszystkie sejfy są wyposażone w oświetlenie.



Te same baterie służą do zasilania klawiatury i oświetlenia. Jeśli oświetlenie w sejfie nie włącza się, należy wymienić baterie.

Oświetlenie zapala się za każdym razem, gdy kod zostaje wpisany i pozostaje włączone przez 30 sekund. Istnieją trzy opcje ustawienia czasu oświetlenia: wyłączone, 30 sekund i 60 sekund.

Aby wyłączyć oświetlenie:

1 Nacisnąć przycisk „0".

2 Nacisnąć przycisk „P".

3 Nacisnąć przycisk „3".

Aby włączyć oświetlenie na 30 sekund:

1 Nacisnąć przycisk „0".

2 Nacisnąć przycisk „P".

3 Nacisnąć przycisk „4".

Aby włączyć oświetlenie na 60 sekund:

1 Nacisnąć przycisk „0".

2 Nacisnąć przycisk „P".

3 Nacisnąć przycisk „5".

UWAGA: • Jeśli czas uruchomienia oświetlenia to 60 sekund, żywotność baterii będzie krótsza.

Funkcje dźwiękowe

Dotyczy tylko programowalnej blokady elektronicznej

Dźwięki klawiatury można włączyć lub wyłączyć w zależności od preferencji użytkownika.

Aby wyłączyć dźwięk, należy:

1 Nacisnąć przycisk „0".

2 Nacisnąć przycisk „P".

3 Nacisnąć przycisk „2".

Aby włączyć dźwięk, należy:

1 Nacisnąć przycisk „0".

2 Nacisnąć przycisk „P".

3 Nacisnąć przycisk „1".

Instrukcje dotyczące kotwienia (wyłącznie w wybranych modelach)

⚠ OSTRZEŻENIE: Zakotwienie produktu powoduje utratę wodoszczelności. Wodoszczelność potwierdzona certyfikatem ETL odnosi się do produktu przed zastosowaniem zestawu do kotwienia.

Zawartość zestawu do kotwienia (w wybranych modelach):

- 2 wkręty z niegwintowaną częścią trzpienia
- 2 podkładki
- 2 kołki rozporowe do betonu

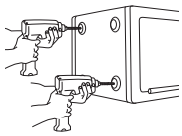


Narzędzia potrzebne do zakotwienia sejfu w podłodze:

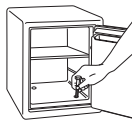
- Wiertarka
- Klucz
- Wiertło do betonu 11 mm (7/16") — do wiercenia w sejfie
- Wiertło 7,2 mm (9/32") — do wiercenia w drewnianej podłodze
- Wiertło 9,5 mm (3/8") — do wiercenia w betonowej podłodze

⚠ OSTRZEŻENIE: • NIE należy wiercić od wnętrza sejfu.
• NIE kotwić do ścian.

1. Położyć sejf na prawym boku (zawiasy drzwi muszą być ustawione poziomo do podłogi).

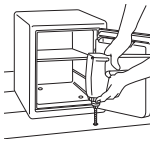
2. 
Odblokować sejf i otworzyć drzwi. Od spodu sejfu zlokalizować dwa wgłębienia na nóżki w przeciwnych rogach. Za pomocą wiertła 11 mm (7/16") wywiercić otwór przez każde wgłębienie, prostopadle do podstawy sejfu. NIE należy wiercić od wnętrza sejfu.

3. Postawić sejf w pozycji pionowej, umieścić w wybranym miejscu i otworzyć drzwi.

4. 
Za pomocą śruby lub ołówka wykonać znaki na podłodze przez oba otwory.

5. Odsunąć sejf, by odsłonić oba zaznaczone punkty do nawiercenia.

6. Wiercenie w podłodze:

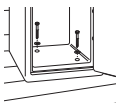


A. W przypadku drewna: za pomocą wiertła 7,2 mm (9/32") wywiercić otwór o głębokości 64 mm (2-1/2") w każdym z oznaczonych punktów.

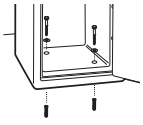
B. W przypadku betonu: za pomocą wiertła 9,5 mm (3/8") wywiercić otwór o głębokości 64 mm (2-1/2") w każdym z oznaczonych punktów. W każdym otworze umieścić kołek rozporowy do betonu.

7. Ustawić sejf w odpowiednim położeniu, tak aby otwory w sejfie były wyrównane względem otworów w podłodze.

8. Przymocowanie sejfu:



A. W przypadku drewna: na każdy wkręt założyć podkładkę, przełożyć wkręt przez sejf i umieścić w otworze. Dokręcić kluczem.



B. W przypadku betonu: na każdy wkręt założyć podkładkę, przełożyć wkręt przez sejf i umieścić w kołku rozporowym. Dokręcić kluczem. Korki rozporowe umieścić w otworach w podłodze.

UWAGA:
- Nie należy kotwić sejfu do ścian, ponieważ obniży to jego ognioodporność. Otwory należy wiercić wyłącznie przez nóżki. NIE należy wiercić przez tylną ścianę lub boczne ściany sejfu.
- Koszty mocowania/demontażu sejfu ponosi klient.
- Firma Master Lock nie ponosi odpowiedzialności za koszty wynikające z potrzeby wymiany sejfu.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM:	PRZYCZYNA:	ROZWIĄZANIE:
Nie można zamknąć drzwi.	1. Śruba do transportu nie została odkręcona. 2. Sprawdzić, czy nic nie blokuje drzwi. 3. Nieprawidłowy sposób zakotwienia.	1. Odkręcić śrubę znajdującą się po wewnętrznej stronie drzwi. 2. Wyjąć wszystkie przedmioty i akcesoria z sejfu. Jeśli umożliwi to rozwiązanie problemu, ponownie umieścić akcesoria w sejfie tak, aby odpowiednio się w nim mieściły.
Gdy sejf jest zamknięty, rączka nie znajduje się w pozycji poziomej.	Nastąpiła aktywacja mechanizmu sprzęgła.	Przekręcić rączkę w górę lub w dół, aż będzie słychać charakterystyczne kliknięcie w pozycji poziomej.
Po wprowadzeniu kombinacji lub kodu elektronicznego nie można otworzyć drzwi.	1. Drzwi sejfu wyposażone w uszczelkę wodoszczelną mogą na początku być szczelnie zamknięte. 2. Klucz jest zablokowany w pozycji zamkniętej (tylko wybrane modele).	1. Podczas wprowadzania kodu lub wybierania kombinacji ustawić rączkę w położeniu górnym, a następnie pociągnąć ją na dół. 2. Jeśli sejf jest wyposażony w zamek z kluczem, należy się upewnić, że klucz jest ustawiony w pozycji odblokowanej (tylko wybrane modele).
Tarcza nie obraca się.	1. Śruba do transportu nie została jeszcze odkręcona. 2. Rygle nie zostały w pełni wysunięte.	1. Odkręcić śrubę znajdującą się po wewnętrznej stronie drzwi. 2. Sprawdzić, czy rączka znajduje się w pozycji poziomej.
Czerwona kontrolka miga trzy razy, a urządzenie emituje trzy sygnały dźwiękowe.	Wprowadzono nieprawidłowy kod.	Sprawdzić kod i wprowadzić ponownie. Jeśli programowalny kod nie działa, należy użyć kodu fabrycznego. W przypadku powodzenia kod programowalny należy ponownie zaprogramować.
Czerwona kontrolka miga pięć razy, a urządzenie emituje pięć sygnałów dźwiękowych.	Błąd komunikacji klawiatury.	Odwiedzić stronę internetową masterlock.eu/safes
Czerwona kontrolka miga raz, a urządzenie emituje jeden sygnał dźwiękowy.	Nastąpiło naciśnięcie przycisku programowania poza sekwencją. – lub – Upłynęło 5 sekund pomiędzy naciskaniem przycisków.	Rozpocząć procedurę od początku.
Miga czerwona kontrolka.	Trzykrotnie wprowadzono nieprawidłowy kod i system przeszedł w tryb opóźnienia.	Odczekać dwie minuty i rozpocząć procedurę od początku.
Świeci żółta kontrolka.	Niski poziom naładowania baterii. -lub- Prawdopodobieństwo użycia baterii nieprawidłowego typu.	Wymienić baterie na nowe baterie alkaliczne.

Rejestracja

masterlock.eu/safes

Zarejestrowanie produktu firmy Master Lock ułatwi odzyskiwanie zapomnianych kodów lub szyfrów oraz zamawianie nowych kluczy w przypadku ich zagubienia. Rejestracja zapewni także lepszą obsługę klienta w przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących posiadanego produktu firmy Master Lock. Zarejestrowanie produktu firmy Master Lock da także pewność, że w przypadku pożaru klient otrzyma sejf zamienny (pod warunkiem przesłania oficjalnej dokumentacji).

Gwarancja dożywotniej wymiany po pożarze

W przypadku pożaru produkt firmy Master Lock zostanie szczelnie zamknięty, a jego ponowne otwarcie będzie wymagać wyważenia drzwi. W ramach pomocy dla rodzin poszkodowanych w wyniku pożaru firma Master Lock bezpłatnie dostarczy zamienny produkt. Skorzystanie z gwarancji dożywotniej wymiany po pożarze wymaga zarejestrowania produktu przez użytkownika (pierwotnego właściciela) na stronie **masterlock.eu/safes**.

Masz pytania?

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących produktu firmy Master Lock należy odwiedzić stronę **masterlock.eu/safes**.

Tűzálló

Köszönjük, hogy a Master Lock széfet választotta fontos dokumentumainak és értékeinek tárolásához.

Reméljük, hogy a termék segíteni fogja a jól szervezett tárolásban, és megadja annak nyugalmát, hogy legfontosabb dolgai biztonságban vannak.

⚠ Figyelmeztetés:

Lőfegyverrel kapcsolatos figyelmeztetés
A termék nem alkalmas minden típusú anyag biztonságos tárolására. A széfben NEM tárolhatók lőfegyverek, egyéb fegyverek, gyúlékony anyagok és gyógyszerek.

⚠ Figyelmeztetés:

NE tároljon érzékeny tárgyakat közvetlenül a széfben.
Azok a Master Lock termékek, amelyek tűz elleni védelmet biztosítanak, olyan szabadalmaztatott szigeteléssel rendelkeznek, amelynek nagy a nedvességtartalma. Emellett a korszerű Master Lock széfek a vízállóság biztosítása érdekében hermetikusan zárnak, ami szintén azt eredményezi, hogy a széf belsejében nedvesség halmozódhat fel. A szállítás során a széfben elhelyezett nedvszívó tasakot hagyja a széfben. NE DOBJA KI! Célja, hogy magába szívja a széf belsejében esetlegesen felhalmozódó nedvességet. Kérjük, kéthetente nyissa ki a széfet, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását.

Amennyiben érzékeny tárgyakat, mint például mozgó alkatrészekkel rendelkező ékszereket, órákat, bélyegeket vagy fényképeket kíván tárolni a széfben, azt ajánljuk, légmentesen zárt tárolóban helyezze azokat a széfbe.

MEGJEGYZÉS: A Master Lock nem tehető felelőssé az egységbe helyezett tárgyak nedvesség hatására bekövetkező károsodásáért vagy elvesztésért.

⚠ Figyelmeztetés:

NE tároljon gyöngyöket a széfben.
Tűz esetén a megadott UL teljesítménybesorolási szabvány által garantált 176 °C-nál (350 °F-nál) sokkal alacsonyabb belső hőmérsékleten is fennáll az érzékeny gyöngyök sérülésének veszélye. Következésképpen NE tároljon gyöngyöket a Master Lock termékben.

⚠ Figyelmeztetés:

Ne helyezzen informatikai lemezeket, audiovizuális adathordozókat vagy fotónegatívokat a széfbe.
A terméket nem arra készítettük, hogy védelmet nyújtson az informatikai hajlékonylemezek, mágneslemezek, filmtekercsek és mágnesszalagok, hang- vagy videokazetták vagy fotónegatívok számára.

⚠ Figyelmeztetés:

A széf csak egy része az Ön teljes biztonsági rendszerének.
A Master Lock azt ajánlja, hogy a széfet beépített szekrénybe, irodába, pincébe, hálószobába vagy bármely más Önnek megfelelő helyre helyezze el, kíváncsi szemek elől elrejtve. A széf elhelyezése nem befolyásolja a széf védelmi teljesítményét a benne elhelyezett értékek biztonságának szempontjából.

⚠ Fontos:

Amennyiben a széfjével kapcsolatosan bármilyen problémát vagy nehézséget tapasztal, kérjük, forduljon hozzánk bizalommal. Számos problémára gyors megoldást tudunk nyújtani anélkül, hogy a terméket vissza kellene küldenie.
www.masterlock.eu/safes

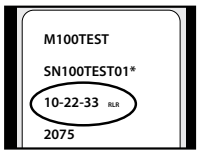
Mechanikus kombinációs zár



MEGJEGYZÉS:
- **A kombinációt (és a kulcsokat, ha a termékhez tartoznak kulcsok) tárolja biztonságos helyen (de ne a széfben).**
- **A kombináció nem változtatható meg.**

A széf előkészítése az első használatra

1. 
Ellenőrizze, hogy az összes szállítás során használt csavar el lett-e távolítva. Ezek az ajtó belső oldalán helyezkednek el.
MEGJEGYZÉS: Az Ön készüléke **nem** biztos, hogy rendelkezik szállítási rögzítőcsavarral.

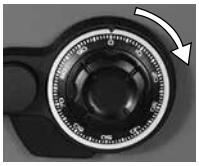
2. 

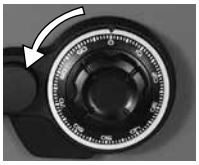
A kombinációt jelen használati utasítás hátoldalán találja.

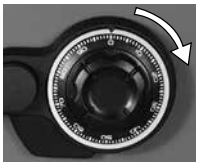
⚠ **FONTOS: Tesztelje kombinációt több alkalommal, mielőtt értékeket helyez a széfbe.**

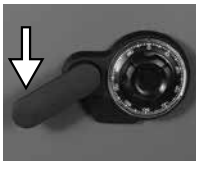
A széf kinyitása

1. 
KIZÁRÓLAG KULCSOS/ KOMBINÁCIÓS KETTŐS ZÁRAK ESETÉN: helyezze be a kulcsot a zárba, forgassa el „nyitott" helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot.
Ez is a zárrendszer részét képezi, nem hatástalanító kulcsként működik.

2. 
Forgassa a tárcsát a „0" értékre, majd forgassa **jobbra** (az óramutató járásával egyező irányban), három alkalommal áthaladva a „0" értéken, majd folytassa a forgatást addig, amíg el nem éri a kombináció első számát.

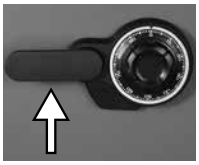
3. 
Forgassa a tárcsát **balra** (az óramutató járásával ellentétes irányba). Haladjon ÁT a kombináció második számán EGY ALKALOMMAL, majd álljon meg, amikor a tárcsa MÁSODIK alkalommal éri el a számot.

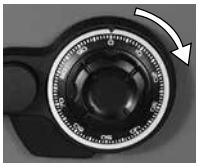
4. 
Forgassa a tárcsát **jobbra** (az óramutató járásával egyező irányba), és álljon meg, ha a kombináció harmadik számához ért.

5. 
Forgassa lefelé a kart az ajtó nyitásához.
Vízálló széf esetén előfordulhat, hogy ehhez bizonyos mértékű erő kifejtése szükséges.

MEGJEGYZÉS:
- Ügyeljen arra, hogy a széf kinyitása előtt a kar vízszintes helyzetben legyen.
- Ha az ajtó nem nyílik könnyen, ismételje meg az 1–5. lépést.
- Ha túlságosan nagy erőt fejt ki a karra, a kar a reteszek elmozdítása nélkül mozdul el. Ha ez történik, kattanó hang hallható. NE ijedjen meg. Ez a funkció azt a célt szolgálja, hogy megvédje a reteszeket a túlzott mértékű erőhatástól. Ilyen esetben egyszerűen fejtsen ki erőt az ellenkező irányban (felemelés), amíg a kar vissza nem kattan a helyére, majd ismételje meg az 1-5. lépést a széf kinyitása érdekében.

A széf bezárása

1. 
Zárja be az ajtót, és emelje fel a kart, amíg az vízszintes helyzetbe nem kerül.
Vízálló széfek esetén a kar elforgatása előtt kiegészítő nyomást kell kifejteni az ajtó bal első részére.

2. 
Forgassa el a tárcsát legalább 2 alkalommal **jobbra** (az óramutató járásával egyező irányba).

3. 
KIZÁRÓLAG KULCSOS/ KOMBINÁCIÓS KETTŐS ZÁRAK ESETÉN: helyezze be a kulcsot a zárba, forgassa el „zárt" helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot.

Programozható elektronikus zár



Megjegyzés: A kombinációt (és a kulcsokat, ha a termékhez tartoznak kulcsok) tárolja biztonságos helyen (de ne a széfben).

A széf előkészítése az első használatra

1. 
Ellenőrizze, hogy az összes szállítás során használt csavar el lett-e távolítva. Ezek az ajtó belső oldalán helyezkednek el.
MEGJEGYZÉS: Az Ön készüléke **nem** biztos, hogy rendelkezik szállítási rögzítőcsavarral.

2



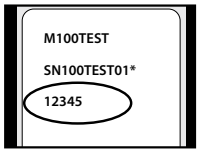
A Húzza ki az elemtartót a billentyűzet oldalán.

B Helyezze be a négy AAA méretű alkálielemet (nem képezik a csomag részét).

Ne feledje: Ne használjon tölthető akkumulátorokat vagy más típusú, nem alkáli elemeket. Ne használjon együtt régi és új elemeket. Ne keverje össze az alkáli és a normál elemeket.

C Tolja be az elemtartót a billentyűzetbe.

3



A kódot a jelen használati utasítás hátoldalán találja.

⚠ **FONTOS: Próbálja ki a kódot több alkalommal, mielőtt értékeket helyez a széfbe.**

A széf kinyitása

1



KIZÁRÓLAG KULCSOS/ KOMBINÁCIÓS KETTŐS ZÁRAK ESETÉN: helyezze be a kulcsot a zárba, forgassa el „nyitott" helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot.

Ez is a zárrendszer részét képezi, nem hatástalanító kulcsként működik.

2



A Adja meg a használati utasítás hátoldalán található 5 számjegyű gyári kódot.
Megjegyzés: Lehet, hogy a kombináció megadása közben fel kell emelnie a kart.

B Egy zöld lámpa jelzi, ha a kód helyes. 4 másodperc áll a rendelkezésére, hogy a széf kinyitásához elforgassa a kart.

3



Forgassa lefelé a kart az ajtó nyitásához.

Vízálló széf esetén előfordulhat, hogy ehhez bizonyos mértékű erő kifejtése szükséges.

MEGJEGYZÉS: • Ügyeljen arra, hogy a széf kinyitása előtt a kar vízszintes helyzetben legyen.

• Ha túlságosan nagy erőt fejt ki a karra, a kar a reteszek elmozdítása nélkül mozdul el. Ha ez történik, kattanó hang hallható. NE ijedjen meg. Ez a funkció azt a célt szolgálja, hogy megvédje a reteszeket a túlzott mértékű erőhatástól. Ilyen esetben egyszerűen fejtsen ki erőt az ellenkező irányban (felemelés), amíg a kar vissza nem kattan a helyére, majd ismételje meg az 1-3. lépést a széf kinyitása érdekében.

• Három egymást követő érvénytelen beviteli próbálkozás esetén késleltetési üzemmód lép működésbe. A piros LED felvillan, majd kialszik, hogy jelezze, a széf késleltetési üzemmódban van. Ez a rendszer leállását eredményezi két percen keresztül. NE távolítsa el az elemeket a rendszer újraindításához, mert ez csak meghosszabbítja a rendszer leállásának idejét.

A széf bezárása

1



Zárja be az ajtót, és emelje fel a kart, amíg az vízszintes helyzetbe nem kerül.

Vízálló széfek esetén a kar elforgatása előtt kiegészítő nyomást kell kifejteni az ajtó bal első részére.

2



KIZÁRÓLAG KULCSOS/ ELEKTRONIKUS KETTŐS ZÁRAK ESETÉN: helyezze be a kulcsot a zárba, forgassa el „zárt" helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ha a széf működése nem tűnik megfelelőnek, kérjük győződjön meg arról, hogy ÚJ alkáli elemeket használ, mielőtt felveszi a kapcsolatot a Master Lock ügyfélszolgálattal.

Programozási információ



Három kódlehetőség:

Gyári kód:
A széf MINDIG nyitható ezzel az 5 jegyű kóddal (a használati utasítás hátoldalán található). Ez a kód nem törölhető.

Felhasználói kód:
Egy Ön által választható, 5 számjegyű, programozható kód, amely megváltoztatható vagy törölhető.

Másodlagos kód:
Egy Ön által választható második, 5 számjegyű, programozható kód, amely megváltoztatható vagy törölhető. Kizárólag a felhasználói kód aktiválása után programozható be.

MEGJEGYZÉS: • A C gomb a törlőgomb. Bármikor használható a rendszer törlésére és a készenléti módba történő visszatérésre – amennyiben nem késleltetési módban van (3 egymást követő érvénytelen bevitel).

• Az 5 számjegyű gyári kód nem törölhető. További kódokat azonban adhat hozzá, valamint törölheti is azokat.

A széf legfeljebb három kódot képes egyszerre tárolni. Egy gyári kódot és két további programozható kódot.

A felhasználói kód programozása

Felhasználói kód HOZZÁADÁSA:

1. Nyomja meg a P gombot.
2. Adja meg a használati utasítás hátoldalán található 5 számjegyű gyári kódot.
3. A lámpa zöld színnel villog, ezután öt másodperc áll a rendelkezésére, hogy megadja saját, 5 számjegyű felhasználói kódját.

Felhasználói kód TÖRLÉSE:

1. Nyomja meg a P gombot.
2. Adja meg az 5 számjegyű gyári kódot.
3. Adja meg a következőt: 0, 0, 0, 0, 0.

MEGJEGYZÉS: • Az elektronikus zár NEM jelzi, hogy törölte a felhasználói kódot –kérjük, ellenőrizze a kódot, és győződjön meg annak törléséről.

• Programozás közben nyitott ajtónál végezze az ellenőrzéseket.

A másodlagos kód programozása

Másodlagos kód HOZZÁADÁSA:

1. Nyomja meg kétszer a P gombot.
2. Adja meg a korábban beprogramozott 5 számjegyű felhasználói kódot.
3. A lámpa zöld színnel villog, ezután öt másodperc áll a rendelkezésére, hogy megadja saját 5 számjegyű másodlagos kódját.

Másodlagos kód TÖRLÉSE:

1. Nyomja meg kétszer a P gombot.
2. Adja meg az 5 számjegyű felhasználói kódot.
3. Adja meg a következőt: 0, 0, 0, 0, 0.

MEGJEGYZÉS: • Az elektronikus zár NEM jelzi, hogy törölte a másodlagos kódot –kérjük, ellenőrizze a kódot, és győződjön meg annak törléséről.

Hogyan működtethető a világítás?

Az Ön által vásárolt széf világítással rendelkezhet. Ez egy hosszú élettartamú LED-es világítás. Nem mindegyik széf tartalmaz világítást.



A billentyűzetet ugyanazok az elemek működtetik, mint a világítást. Ha a széf világítása nem kapcsolódik fel, kérjük, cserélje ki az elemeket.

A világítás minden alkalommal bekapcsolódik, amikor megadja a kódot és 30 percen keresztül bekapcsolt állapotban marad. A lámpa világítási idejének három beállítása van –kikapcsolva, 30 másodperc, és 60 másodperc.

A világítás kikapcsolása:

1. Nyomja meg a 0 gombot.
2. Nyomja meg a P gombot.
3. Nyomja meg a 3-as gombot.

A világítás bekapcsolása 30 másodpercre:

1. Nyomja meg a 0 gombot.
2. Nyomja meg a P gombot.
3. Nyomja meg a 4-es gombot.

A világítás bekapcsolása 60 másodpercre:

1. Nyomja meg a 0 gombot.
2. Nyomja meg a P gombot.
3. Nyomja meg az 5-ös gombot.

MEGJEGYZÉS: • Ha a világítás időtartama 60 másodperc, az elemek élettartama gyorsabban csökken.

Működési hangok

Kizárólag programozható elektronikus zárhoz

A billentyűzet hangjait kívánsága szerint be-, illetve kikapcsolhatja.

Hang kikapcsolása:

1. Nyomja meg az 0 gombot.
2. Nyomja meg a P gombot.
3. Nyomja meg a „2"-es gombot.

Hang bekapcsolása:

1. Nyomja meg az 0 gombot.
2. Nyomja meg a P gombot.
3. Nyomja meg az 1-es gombot.

A lecsavarozásra vonatkozó utasítások (csak egyes típusok esetén)

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A lecsavarozást követően a termék nem lesz vízálló. Az ETL által ellenőrzött vízállóság a lecsavarozó készlet alkalmazása nélküli termékre vonatkozik.

A lecsavarozó készlet a következőket tartalmazza (kizárólag a kiválasztott típusok esetén):

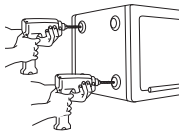
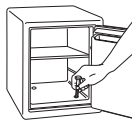
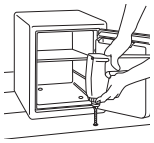
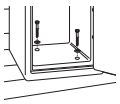
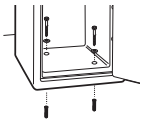


- 2 rögzítőcsavar
- 2 alátét
- 2 rögzítő dübel

A padlóhoz történő biztonságos rögzítéshez szükséges szerszámok:

- Fúró
- Villáskulcs
- 11 mm-es (7/16"-os) fúrószár – a széfbe fúráshoz
- 7,2 mm-es (9/32"-os) fúrószár – fapadlóba fúráshoz
- 9,5 mm-es (3/8"-os) fúrószár – kőpadlóba fúráshoz

⚠ FIGYELMEZTETÉS: • NE végezzen fúrást a széf belsejéből.
• NE rögzítse a széfet falakhoz.

1. Billentse el a széfet a jobb oldalára (a zsanérok párhuzamosak a talajjal).
2. 
   Oldja ki a zárat, és nyissa ki az ajtót. Nézze meg a széf alját, és keresse meg a lábakon található bemélyedéseket, a két átellenes sarokban. A 11 mm (7/16") méretű fúrószárral készítsen furatot mindkét mélyedésen keresztül, a széf aljára merőlegesen. NE végezzen fúrást a széf belsejéből.
3. Állítsa vissza a széfet álló helyzetbe, tegye a kívánt helyre, és nyissa ki az ajtót.
4. 
   Egy csavar vagy ceruza segítségével jelölje meg a padlót mindkét furaton keresztül.
5. Tolja félre a széfet, hogy szabaddá tegye mindkét megjelölt pontot a fúráshoz.
6. Készítsen furatot a padlóba:
   
   A. Fapadló: A 7,2 mm (9/32") méretű fúrószárral készítsen 64 mm (2 1/2") mélységű furatot mindkét megjelölt pontba.
   B. Kőpadló: A 9,5 mm (3/8") méretű fúrószárral készítsen 64 mm (2 1/2") mélységű furatot mindkét megjelölt pontba. Szerelje be a rögzítő dübeleket mindkét furatba.
7. Helyezze vissza a széfet a kívánt helyzetbe, a széf furatait igazítsa a talajon található furatokhoz.
8. A széf rögzítése:
   
   A. Fapadló: Vezesse mindkét rögzítőcsavart az alátéten, majd a széfen át a furatba. Húzza meg a villáskulcs segítségével.
   
   B. Kőpadló: Vezesse mindkét rögzítőcsavart az alátéten, majd a széfen át a rögzítő dübelbe. Húzza meg a villáskulcs segítségével. Helyezze a rögzítő dübeleket a padlón elkészített furatokba.

MEGJEGYZÉS:
- A széf nem csavarozható falra, ez befolyásolná a tűzállósági jellemzőket. Kizárólag a lábakon készítsen furatokat. NE fúrja ki a széf hátoldalát vagy az oldalait.
- A széf rögzítése és a rögzítés oldása a tulajdonos költségére és igényei szerint történik.
- A Master Lock nem vállal felelősséget a széf áthelyezése esetén felmerülő költségekért.

Hibaelhárítás

PROBLÉMA:	MI AZ OKA?	MEGOLDÁS:
Az ajtó nem záródik.	1. A szállítás során használt csavar a helyén van. 2. Győződjön meg arról, hogy nincs akadály az ajtóban. 3. Helytelenül van lecsavarozva.	1. Szerelje ki a csavart az ajtó belső oldalának hátsó részéről. 2. Vegye ki az összes tárgyat és alkatrészt a széfből. Ha ez megoldja a problémát, helyezze vissza az alkatrészeket, és rendezze el úgy a tárgyakat, hogy elférjenek.
A kar nincs vízszintes helyzetben, amikor a széf be van zárva.	A kapcsolószerkezet kioldódott.	Forgassa a kart felfelé vagy lefelé, amíg az bekattan vízszintes helyzetbe.
A kombináció vagy az elektronikus kód megadása után az ajtó nem nyitható.	1. A vízálló tömítéssel felszerelt széfajtók kezdetben szorulhatnak. 2. A kulcsos zár zárt helyzetben van (csak egyes típusok esetén).	1. Tartsa meg a kart a kód vagy a kombináció megadása során, majd engedje le. 2. Ha a széf kulcsos zárral van felszerelve, győződjön meg arról, hogy a kulcs nyitott helyzetben van (csak egyes típusok esetén).
A tárcsa nem forog.	1. A szállítási rögzítőcsavar a helyén van. 2. A zárócsavarok nincsenek teljesen kinti helyzetben.	1. Szerelje ki a csavart az ajtó hátsó részéről. 2. Ellenőrizze, hogy a kar vízszintes helyzetben van-e.
A piros jelzőfény három alkalommal felvillan, és három sípoló hangjelzés hallható.	Helytelen kódot adott meg.	Ellenőrizze a kódot, és adja meg újra. Ha az Ön által használt programozható kód nem működik, akkor használja a gyári kódot. Ha ez sikerült, programozza újra a programozható kódot.
A piros jelzőfény öt alkalommal felvillan, és öt sípoló hangjelzés hallható.	Billentyűzet kommunikációs hibája.	Keresse fel a masterlock.eu/safes webhelyet.
A piros jelzőfény egy alkalommal felvillan, és egy hangjelzés hallható.	A Program gomb soron kívül lett megnyomva. – vagy – 5 másodperc telt el a gombok megnyomása között.	Kezdje újra.
A piros lámpa villog.	Háromszor helytelen kódot adott meg, és a rendszer késleltetési üzemmódba lépett.	Várjon két percet, majd kezdje újra.
A sárga lámpa világít.	Alacsony az elemek feszültsége. - vagy - Nem a megfelelő típusú elemeket használ.	Cserélje ki az elemeket új alkálielemekre.

Regisztráció

masterlock.eu/safes

A Master Lock termék regisztrálásával egyszerűen visszaszerezheti elfelejtett kódjait, kombinációit, vagy igényelhet új kulcsokat, ha azok elvesznek.
A regisztráció a legjobb ügyfélszolgálat biztosításában is segít, ha kérdése vagy panasza van a Master Lock termékünkkel kapcsolatban. Master Lock termékének regisztrációjával biztos lehet abban, hogy amennyiben sajnálatos módon tűzeset következne be, garantáltan biztosítunk Önnek egy csereszéfet (a hivatalos dokumentumok benyújtása esetén).

Élettartamra szóló tűzeset utáni cseregarancia

Ha a Master Lock termék tűz hatásának van kitéve, a tömítése megolvad és lezárja a széfet, amelyet emiatt fel kell feszíteni a kinyitáshoz. Segítségképpen az élet újrakezdéséhez a Master Lock ingyenes csereként új széfet biztosít. Ahhoz, hogy Ön (az eredeti tulajdonos) jogosult legyen az élettartamra szóló tűzeset utáni cseregaranciára, regisztrálnia kell a széfet a **masterlock.eu/safes** webhelyen.

Kérdése van?

Ha bármilyen kérdése lenne Master Lock termékünkkel kapcsolatban, látogasson el a webhelyünkre: **masterlock.eu/safes**.

Ignifug

Vă mulțumim că ați ales Master Lock pentru păstrarea tuturor valorilor și a documentelor dumneavoastră importante.

Sperăm că acest produs vă va ajuta să fiți mai organizați și vă va oferi liniștea de a ști că lucrurile dumneavoastră cele mai de preț sunt protejate.

⚠ Avertizare

Avertizare privind armele de foc
Acest produs nu este proiectat pentru depozitarea sigură a tuturor materialelor. Articole precum arme de foc, alte arme, materiale combustibile sau medicamente NU trebuie depozitate în această unitate.

⚠ Avertizare

NU depozitați articolele delicate direct în seiful dumneavoastră.
Produsele Master Lock care asigură protecție împotriva incendiilor prezintă o izolație protejată prin drepturi de proprietate care are un înalt conținut de umiditate. În plus, seifurile Master Lock avansate asigură o închidere etanșă pentru a oferi rezistență împotriva pătrunderii apei, care poate determina acumularea de umiditate în interiorul seifului dumneavoastră. Pachetul cu material desicant din seiful dumneavoastră din timpul transportului trebuie să fie lăsat în seif. NU ÎL ELIMINAȚI. Acesta este destinat absorbirii umidității care se poate acumula în interiorul seifului dumneavoastră. Deschideți seiful la fiecare două săptămâni pentru a evita acumularea de umiditate.

Dacă alegeți să depozitați articole delicate precum bijuterii cu piese funcționale, ceasuri, ștampile sau fotografii în seif, vă recomandăm să le introduceți într-un recipient etanș înainte de a le așeza în seif pentru depozitare.

OBSERVAȚIE: Master Lock nu va fi responsabilă pentru nicio daună sau pierdere a articolelor așezate în seif din cauza umidității.

⚠ Avertizare

NU depozitați perle în acest seif.
În cazul unui incendiu, posibilele daune ale delicatelor perle se produc la temperaturi cu mult sub nivelul interior de performanță de 176°C (350°F) pe care îl garantează standardul indicat de performanță privind clasificarea UL. Prin urmare, NU depozitați perle în seiful Master Lock.

⚠ Avertizare

Fără hard disk-uri pentru computere, casete audio-video sau negative ale fotografiilor.
Acest produs nu este proiectat pentru protejarea dischetelor, cartușelor și casetelor, casetelor audio sau video sau negativelor fotografiilor.

⚠ Avertizare

Seiful reprezintă numai o parte a măsurilor pentru securitatea dvs. totală.
Master Lock recomandă păstrarea seifului într-un birou, sediu, subsol, dormitor și în orice locație în care vă este confortabil și care este în același timp ferită de priviri. Locația seifului nu afectează capacitatea seifului de a proteja lucrurile dvs. valoroase.

⚠ Important

Dacă seiful dumneavoastră prezintă probleme sau defecțiuni, contactați-ne. Numeroase probleme pot fi soluționate rapid fără a returna produsul.
www.masterlock.eu/safes

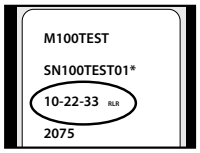
Închidere cu cifru mecanic



OBSERVAȚIE:
- **Păstrați cifrul (și cheile dacă este cazul) într-un loc sigur (altul decât seiful).**
- **Cifrul nu poate fi modificat.**

Pregătirea seifului dumneavoastră pentru utilizarea inițială

1. 
Asigurați-vă că au fost îndepărtate șuruburile de transport. Acestea se află pe partea interioară a ușii.
OBSERVAȚIE: Seiful dumneavoastră poate prezenta sau **nu** un șurub de expediere.

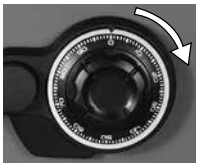
2. 

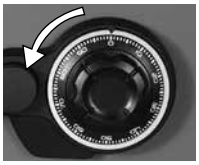
Puteți găsi cifrul pe partea din spate a acestui manual de utilizare.

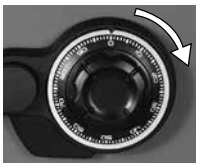
⚠ AVERTIZARE: Testați cifrul dumneavoastră de mai multe ori înainte de a depozita obiecte de valoare în seif.

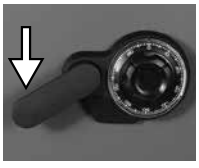
Deschiderea seifului

1. 
EXCLUSIV PENTRU ÎNCUIETORILE CU CHEIE DUBLĂ/CIFRU DUBLU, introduceți cheia în încuietoare, rotiți-o în poziția de deblocare, iar apoi scoateți cheia.
Aceasta este o funcție de încuiere secundară, nu o cheie de anulare.

2. 
Rotiția butonul rotativ spre '0', iar apoi rotiți spre **dreapta** (în sensul acelor de ceasornic) trecând prin poziția '0' de trei ori, continuați să rotiți până când ajungeți la primul număr din cifru.

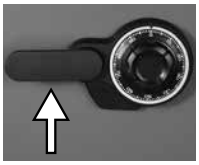
3. 
Rotiți butonul rotativ spre **stânga** (în sens invers acelor de ceasornic). Treceți O SINGURĂ DATĂ prin dreptul celui de-al doilea număr din cifru cu butonul rotativ și opriți-vă A DOUA OARĂ când ajungeți cu butonul rotativ la acest număr.

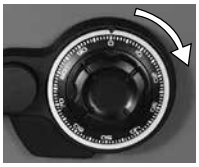
4. 
Rotiți butonul rotativ spre **dreapta** (în sensul acelor de ceasornic) opriți-vă atunci când ajungeți la cel de-al treilea număr din cifru.

5. 
Rotiți mânerul în jos pentru a deschide ușa.
În cazul în care aveți un seif impermeabil, poate fi necesară aplicarea unui grad limitat de forță.

OBSERVAȚIE:
- Asigurați-vă că mânerul este rotit complet în sus în poziție orizontală înainte de a debloca seiful.
- În cazul în care ușa nu se deschide cu ușurință, repetați pașii 1-5.
- În cazul în care exercitați prea multă forță asupra mânerului, mânerul se va deplasa fără a deplasa șuruburile. În acest caz, veți auzi un sunet specific. NU vă alarmați. Această funcție este destinată protejării șuruburilor împotriva forței excesive. În acest caz, exercitați pur și simplu forță în direcția opusă (de ridicare) până când mânerul se fixează înapoi în poziție cu un sunet specific și repetați pașii 1-5 pentru a deschide seiful.

Închiderea seifului

1. 
Închideți ușa și trageți de mâner în sus până când mânerul se află în poziție orizontală.
Pentru unitățile impermeabile, înainte de rotirea mânerului, poate fi necesară aplicarea de presiune suplimentară spre partea frontală stângă a ușii.

2. 
Rotiți butonul rotativ de cel puțin 2 ori spre **dreapta** (în sensul acelor de ceasornic).

3. 
EXCLUSIV PENTRU ÎNCUIETORILE CU CHEIE DUBLĂ/CIFRU DUBLU, introduceți cheia în încuietoare, rotiți-o în poziția de blocare, iar apoi scoateți cheia.

Încuietoare electronică programabilă



OBSERVAȚIE: Păstrați codul (și cheile dacă este cazul) într-un loc sigur (altul decât seiful).

Pregătirea seifului dumneavoastră pentru utilizarea inițială

1. 
Asigurați-vă că au fost îndepărtate șuruburile de transport. Acestea se află pe partea interioară a ușii.
OBSERVAȚIE: Seiful dumneavoastră poate prezenta sau **nu** un șurub de expediere.

2



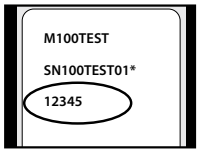
A Glisați în afară compartimentul bateriei din partea laterală a tastaturii.

B Introduceți 4 baterii alcaline AAA (nu sunt furnizate)

Observație: Nu folosiți baterii reîncărcabile sau orice alt tip de baterii nealcaline. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi. Nu amestecați bateriile alcaline și cele standard.

C Reintroduceți compartimentul bateriei în tastatură.

3



Puteți găsi codul din 5 cifre din fabrică pe partea din spate a acestui manual de utilizare.

⚠ **AVERTIZARE: Testați codul dumneavoastră de mai multe ori înainte de a depozita obiecte de valoare în seif.**

Deschiderea seifului

1



EXCLUSIV PENTRU ÎNCUIETORILE CU CHEIE DUBLĂ/CIFRU DUBLU, introduceți cheia în încuietoare, rotiți-o în poziția de deblocare, iar apoi scoateți cheia.

Aceasta este o funcție de încuiere secundară, nu o cheie de anulare.

2



A Introduceți codul din 5 cifre din fabrică pe partea din spate a acestui manual de utilizare. **Observație: Este posibil să fie necesar să ridicați mânerul în timpul introducerii cifrului.**

B Un led verde va indica faptul că respectivul cod este corect. Veți avea 4 secunde pentru a roti mânerul în scopul deschiderii seifului.

3 a



Rotiți mânerul în jos pentru deschide ușa.

În cazul în care aveți un seif impermeabil, poate fi necesară aplicarea unui grad limitat de forță.

OBSERVAȚIE:
- Asigurați-vă că mânerul este rotit complet în sus în poziție orizontală înainte de a debloca seiful.
- În cazul în care exercitați prea multă forță asupra mânerului, mânerul se va deplasa fără a deplasa șuruburile. În acest caz, veți auzi un sunet specific. NU vă alarmați. Această funcție este destinată protejării șuruburilor împotriva forței excesive. În acest caz, exercitați pur și simplu forță în direcția opusă (de ridicare) până când mânerul se fixează înapoi în poziție cu un sunet specific și repetați pașii 1-3 pentru a deschide seiful.
- Modul de amânare se va aplica în cazul în care ați realizat trei încercări nevalide. Ledul roșu va lumina în mod intermitent pentru a vă indica faptul că seiful se află în modul de amânare. În acest caz, sistemul se va opri timp de două minute. NU îndepărtați bateriile pentru a reporni sistemul; veți mări doar intervalul de timp în care sistemul este oprit.

Închiderea seifului

1



Închideți ușa și trageți de mâner în sus până când mânerul se află în poziție orizontală.

Pentru unitățile impermeabile, înainte de rotirea mânerului, poate fi necesară aplicarea de presiune suplimentară spre partea frontală stângă a ușii.

2



EXCLUSIV PENTRU ÎNCUIETORILE ELECTRONICE/CU CHEIE DUBLĂ, introduceți cheia în încuietoare, rotiți-o spre poziția de blocare, iar apoi scoateți cheia.

OBSERVAȚIE: Dacă seiful dumneavoastră nu pare a funcționa în mod corespunzător, asigurați-vă că folosiți baterii alcaline NOI înainte de a contacta departamentul de servicii clienți al Master Lock.

Informații privind programarea



Trei opțiuni privind codurile:

Codul din fabrică:
Seiful va fi ÎNTOTDEAUNA deblocat folosind acest cod alcătuit din 5 cifre (pe care-l puteți găsi pe partea din spate a manualului de utilizare). Acest cod nu poate fi șters.

Codul utilizatorului:
Un cod programabil din 5 cifre ales de dumneavoastră care poate fi modificat sau șters sau schimbat.

Cod secundar:
Un al doilea cod programabil din 5 cifre ales de dumneavoastră care poate fi modificat sau șters. Poate fi programat numai după activarea unui cod al utilizatorului.

OBSERVAȚIE:
- Cheia „C" este o cheie de anulare. Aceasta poate fi utilizată în orice moment pentru a anula sistemul și reveni în modul de așteptare – dacă nu vă aflați în modul de amânare (3 încercări consecutive nevalide).
- Codul din 5 cifre alocat din fabrică nu poate fi șters. Cu toate acestea, puteți adăuga și șterge coduri suplimentare.

Acest seif poate stoca până la trei coduri diferite în același timp. Un cod din fabrică și două coduri suplimentare programabile.

Programarea codului de utilizator

Pentru a ADĂUGA un cod de utilizator:

1. Apăsați pe tasta „P".
2. Introduceți codul din 5 cifre din fabrică aflat pe partea din spate a manualului dumneavoastră de utilizare.
3. Ledul se va aprinde intermitent în culoarea verde și veți avea la dispoziție cinci secunde în care să introduceți codul de utilizator personal din 5 cifre.

Pentru a ȘTERGE un cod de utilizator:

1. Apăsați pe tasta „P".
2. Introduceți codul din fabrică alcătuit din 5 cifre.
3. Introduceți 0,0,0,0,0.

OBSERVAȚIE:
- Încuietoarea electronică NU va indica faptul că a șters codul utilizatorului – testați codul pentru a vă asigura că a fost șters.
- Testați cu ușa deschisă în timpul programării.

Programarea codului secundar

Pentru a ADĂUGA un cod secundar:

1. Apăsați pe tasta „P" de două ori.
2. Introduceți codul de utilizator din 5 cifre programat anterior.
3. Ledul se va aprinde intermitent în culoarea verde și veți avea la dispoziție cinci secunde în care să introduceți codul personal secundar din 5 cifre.

Pentru a ȘTERGE un cod secundar:

1. Apăsați pe tasta „P" de două ori.
2. Introduceți codul utilizatorului alcătuit din 5 cifre.
3. Introduceți 0,0,0,0,0.

OBSERVAȚIE:
- Încuietoarea electronică NU va indica faptul că a șters codul secundar – testați codul pentru a vă asigura că a fost șters.

Modul de utilizare a ledului

Seiful pe care l-ați achiziționat poate include un led. Acesta este un led cu funcționare de lungă durată. Nu toate seifurile includ un led.



Bateriile care alimentează tastatura sunt aceleași cu cele folosite pentru operarea ledului. În cazul în care ledul din seiful dumneavoastră nu funcționează, înlocuiți bateriile.

Ledul se va aprinde de fiecare dată când introduceți codul și va rămâne activat timp de 30 de secunde. Intervalul de activare a ledului are trei opțiuni – dezactivat, 30 de secunde și 60 de secunde.

Pentru a dezactiva ledul:

1. Apăsați pe butonul „0".
2. Apăsați pe butonul „P".
3. Apăsați pe butonul „3".

Pentru a porni ledul timp de 30 de secunde:

1. Apăsați pe butonul „0".
2. Apăsați pe butonul „P".
3. Apăsați pe butonul „4".

Pentru a porni ledul timp de 60 de secunde:

1. Apăsați pe butonul „0".
2. Apăsați pe butonul „P".
3. Apăsați pe butonul „5".

OBSERVAȚIE:
- Dacă intervalul de acționare a ledului este de 60 de secunde, durata de funcționare a bateriei va scădea într-un ritm mai accelerat.

Utilizarea funcțiilor audio

Exclusiv pentru încuietoare electronică programabilă

Tonurile tastaturii pot fi pornite și oprite în funcție de preferința utilizatorului.

Dezactivarea sunetului:

1. Apăsați pe „0".
2. Apăsați pe tasta „P".
3. Apăsați pe „2".

Activarea sunetului:

1. Apăsați pe „0".
2. Apăsați pe tasta „P".
3. Apăsați pe tasta „1".

Instrucțiuni pentru fixarea cu șuruburi (Numai pentru modelele selectate)

⚠ AVERTIZARE: Produsul nu este rezistent la apă după ce este fixat cu șuruburi. Afirmația privind rezistența la apă verificată ETL este aplicabilă în cazul produsului înainte de aplicarea unui set de fixare cu șuruburi.

Setul de fixare cu șuruburi conține (numai în cazul modelelor selectate):

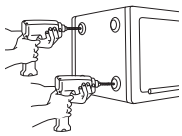
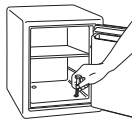
- 2 șuruburi
- 2 șaibe
- 2 ancore de zidărie

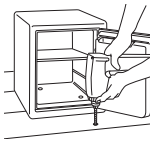


Instrumente necesare pentru fixarea în siguranță pe podea:

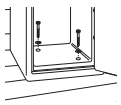
- burghiu
- cheie
- vârf al burghiului de 11 mm (7/16") – pentru realizarea de găuri la nivelul seifului
- vârf al burghiului de 7,2 mm (9/32") – pentru realizarea de găuri la nivelul unei podele din lemn
- vârf al burghiului de 9,5 mm (3/8") – pentru realizarea de găuri la nivelul unei podele de zidărie

⚠ AVERTIZARE:
- **NU realizați găuri din partea interioară a seifului.**
- **NU fixați cu șuruburi prin perete.**

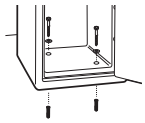
1. Înclinați seifului pe partea dreaptă (balamalele ușii se află în poziție orizontală față de podea).
2. 
   Descuiați seifului și deschideți ușa. Priviți partea inferioară a seifului pentru a identifica cele două crestături de pe suporturile din colțuri opuse. Utilizând vârful burghiului de 11 mm (7/16"); realizați un orificiu prin fiecare crestătură perpendicular pe partea inferioară a seifului. NU realizați găuri din partea interioară a seifului.
3. Înclinați seifului în sus, așezați-l în locul dorit și deschideți ușa.
4. 
   Utilizați un șurub sau un creion pentru a marca podeaua prin intermediul celor două orificii.
5. Dați seifului la o parte pentru a șterge ambele puncte marcate pentru realizarea orificiilor.
6. Realizați orificii la nivelul podelei:



   A. Pentru lemn: utilizând vârful burghiului de 7,2 mm (9/32"), realizați un orificiu cu adâncimea de 64 mm (2-1/2") în fiecare punct marcat.
   B. Pentru zidărie: utilizând vârful burghiului de 9,5 mm (3/8"), realizați un orificiu cu adâncimea de 64 mm (2-1/2") în fiecare punct marcat. Instalați o ancoră de zidărie în fiecare orificiu.
7. Reașezați seifului în poziția dorită, cu orificiile de la nivelul seifului aliniate cu cele de la nivelul podelei.
8. Fixarea seifului:



   A. Pentru lemn: treceți fiecare șurub printr-o șaibă, iar apoi prin seif și prin orificiu. Strângeți cu cheia.



   B. Pentru zidărie: treceți fiecare șurub printr-o șaibă, iar apoi prin seif și printr-o ancoră de zidărie. Strângeți cu cheia. Așezați ancorele de zidărie în orificiile din podea.

OBSERVAȚIE:
- Seifului nu trebuie să fie fixat pe perete, acest lucru va compromite clasificarea privind rezistența la incendiu. Realizați orificii doar la nivelul suporturilor. NU realizați orificii la nivelul părții din spate sau al părților laterale.
- Fixarea/desprinderea unității se realizează pe cheltuiala și la discreția clientului.
- Master Lock nu își asumă răspunderea pentru oricare costuri suportate în cazul în care unitatea trebuie înlocuită.

Identificarea și soluționarea problemelor

PROBLEMA:	DE CE SE ÎNTÂMPLĂ ACEST LUCRU:	SOLUȚIA:
Ușa nu se închide.	1. Șurubul de transport se află în poziție. 2. Confirmați faptul că nu există nicio obstrucție la nivelul ușii. 3. Fixare incorectă cu șuruburi.	1. Îndepărtați șurubul de pe partea interioară din spate a ușii. 2. Îndepărtați toate articolele și accesoriile din interiorul seifului. Dacă problema este soluționată în acest mod, resetați accesoriile și organizați articolele pentru a se potrivi în mod corespunzător.
Mânerul nu se află în poziția orizontală atunci când seifului este încuiat.	Mecanismul de cuplare a fost activat.	Rotiți mânerul în sus sau în jos până când se fixează în poziția orizontală.
Ușa nu poate fi deschisă după introducerea cifrului sau codului electronic.	1. Ușile seifului prevăzute cu o garnitură etanșă pot fi închise foarte ferm, inițial. 2. Încuietoarea cu cheie se află în poziția de blocare. (numai modelele selectate)	1. Mențineți mânerul în sus în timp ce introduceți codul sau formați cifrul, iar apoi apăsați în jos mânerul. 2. Dacă seifului este prevăzut cu o încuietoare, asigurați-vă că respectiva cheie se află în poziția de deblocare. (numai modelele selectate)
Butonul rotativ nu se rotește.	1. Șurubul de transport se află încă în poziție. 2. Șuruburile de blocare nu sunt complet extinse.	1. Îndepărtați șurubul de pe partea din spate a ușii. 2. Asigurați-vă că mânerul se află în poziție orizontală.
Ledul indicator roșu se aprinde intermitent de trei ori și se emit trei semnale sonore scurte.	A fost introdus un cod incorect.	Verificați codul și reintroduceți-l. În cazul în care codul programabil pe care-l folosiți nu funcționează, utilizați codul din fabrică. Dacă este funcțional, reprogramați codul programabil.
Ledul indicator roșu se aprinde intermitent de cinci ori și se emit cinci semnale sonore scurte.	Eroare de comunicații a tastaturii.	Vizitați masterlock.eu/safes
Ledul indicator roșu se aprinde intermitent o dată și se emite un singur semnal sonor scurt.	Butonul programului este apăsat pentru a se întrerupe secvența. -sau- Au trecut 5 secunde între acționările butoanelor.	Începeți din nou.
Ledul indicator roșu se aprinde intermitent.	Un cod incorect a fost introdus de trei ori și sistemul a intrat în modul de amânare.	Așteptați două minute și reluați procedura.
Ledul indicator galben este aprins.	Nivelul de putere al bateriei este scăzut. -sau- Bateria este posibil să fie de tipul incorect.	Înlocuiți cu baterii alcaline noi.

Înregistrare

masterlock.eu/safes

Prin înregistrarea produsului dumneavoastră Master Lock, puteți recupera cu ușurință codurile, cifrurile uitate sau puteți comanda noi chei în cazul în care le pierdeți. Înregistrarea asigură, de asemenea, cele mai bune servicii pentru clienți în cazul în care aveți o întrebare sau nelămuriri referitoare la produsul dumneavoastră Master Lock. Prin înregistrarea produsului dumneavoastră Master Lock, puteți fi sigur că în cazul nefericit al unui incendiu vi se va asigura un seif de schimb (cu condiția existenței documentației oficiale).

Garanție pe viață privind înlocuirea după incendiu

În cazul în care produsul dumneavoastră Master Lock este afectat de un incendiu, acesta va fi închis etanș, fiind necesară deschiderea acestuia cu o pârghie. Pentru a vă ajuta familia să se bucure din nou de utilizarea seifului, Master Lock vă va trimite un seif de schimb în mod gratuit. Pentru a fi eligibil pentru garanția privind înlocuirea după incendiu, dumneavoastră (proprietarul inițial) trebuie să vă înregistrați produsul vizitând **masterlock.eu/safes**.

Aveți întrebări?

Dacă aveți întrebări referitoare la produsul dumneavoastră Master Lock, vizitați site-ul nostru web **masterlock.eu/safes**.

Protipožární trezor

Děkujeme, že jste si pro uložení všech svých důležitých dokumentů a cenností vybrali trezor Master Lock.

Doufáme, že vám tento výrobek zajistí klid s vědomím, že jsou vaše nejdůležitější věci dobře chráněny.

⚠ Varování

Varování ke zbraním
Tento výrobek není určen k bezpečnému uchovávání všech materiálů. Předměty, jako jsou zbraně, výbušniny, vznětlivé materiály a léky, byste v tomto výrobku NEMĚLI uchovávat.

⚠ Varování

NEUCHOVÁVEJTE uvnitř trezoru žádné křehké předměty.
Výrobky Master Lock nabízejí ochranu před požárem pomocí zvláštní izolace s vysoce vlhkým obsahem. Pokročilé trezory Master Lock jsou díky svému vzduchotěsnému uzavírání voděodolné. V důsledku toho se v nich může nahromadit vlhkost. V trezoru proto najdete balíček s vysoušecím prostředkem, který byste měli ponechat uvnitř. NELIKVIDUJTE JEJ. Slouží k pohlcování vlhkosti, která se může nahromadit uvnitř trezoru. Chcete-li zabránit nahromadění vlhkosti, trezor nejméně jednou za dva týdny otevřete.

Chcete-li v trezoru uschovat křehké předměty, jako jsou šperky s funkčními součástmi, hodinky, známky nebo fotografie, doporučujeme tyto předměty nejprve umístit do vzduchotěsného obalu.

POZNÁMKA: Společnost Master Lock neodpovídá za poškození nebo zničení předmětů umístěných ve výrobku.

⚠ Varování

V tomto trezoru NEUCHOVÁVEJTE perly.
V případě požáru hrozí poškození perel při mnohem nižších teplotách, než jaké stanovuje klasifikace UL (176 °C (350 °F)). Proto ve výrobku Master Lock NEUCHOVÁVEJTE perly.

⚠ Varování

Neuchovávejte v trezoru počítačové disky, audio- či videokazety nebo negativy fotografických filmů.
Tento výrobek není určen k ochraně počítačových disků, disket, kazet, pásek, záznamových médií se zvukem nebo videem a negativů fotografických filmů.

⚠ Varování

Varování: Trezor je pouze jednou ze součástí celé ochrany.
Společnost Master Lock doporučuje trezor umístit v komoře, v kanceláři, ve sklepě, v ložnici nebo v jiné místnosti, kde se vám to hodí, ale tak, aby nebyl lidem na očích. Umístění trezoru nemá vliv na jeho schopnost chránit cennosti uvnitř.

⚠ Důležité

V případě jakýchkoli problémů či komplikací s trezorem nás neváhejte kontaktovat. Řadu problémů lze rychle vyřešit vrácením výrobku.
www.masterlock.eu/safes

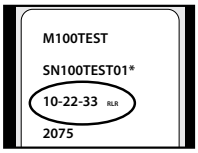
Kombinační mechanický zámek



POZNÁMKA:
- **Kombinaci (a případné klíče) uchovávejte na bezpečném místě (jinde než v trezoru).**
- **Kombinaci nelze změnit.**

Příprava trezoru na první použití

1. 
Demontujte všechny přepravní šrouby. Najdete je na vnitřní straně dvířek. **POZNÁMKA:** Výrobek může, ale **nemusí**, být opatřen přepravním šroubem.

2. 

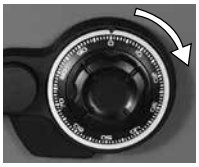
Vyhledejte kombinaci trezoru v zadní části tohoto návodu k použití.

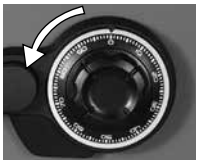
⚠ VAROVÁNÍ: Před umístěním cenností do trezoru několikrát ověřte, zda kombinace funguje.

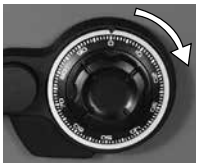
Odemknutí trezoru

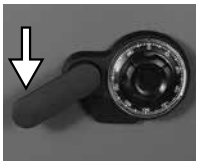
1. 
POUZE PRO DVOUKLÍČOVÉ/ KOMBINOVANÉ ZÁMKY: Zasuňte klíč do zámku, otočte jej do odemčené polohy a vytáhněte jej.

Jedná se o sekundární způsob zamykání, nikoli o nouzový klíč.

2. 
Otočte číselník do polohy „0" a poté jím otáčejte **doprava** (ve směru hodinových ručiček), až třikrát přejdete polohu „0" a dospějete k první číslici kombinace.

3. 
Otočte číselník **doleva** (proti směru hodinových ručiček). Otočte číselník JEDNOU přes druhou číslici kombinace a když k této číslici dospějete PODRUHÉ, zastavte otáčení.

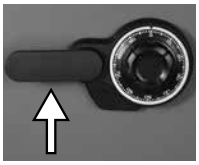
4. 
Otočte číselník **doprava** (ve směru hodinových ručiček) a zastavte jej na třetí číslici kombinace.

5. 
Otočením kliky směrem dolů otevřete dvířka.

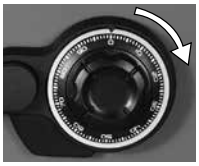
Pokud máte voděodolný trezor, může být při tom potřeba vyvinout menší úsilí.

POZNÁMKA:
- Před odemčením trezoru je třeba kliku otočit zcela nahoru do vodorovné polohy.
- Pokud dvířka nelze snadno otevřít, opakujte kroky 1–5.
- Pokud na kliku zatlačíte příliš, pohne se pouze klika a šrouby zůstanou na místě. V takovém případě uslyšíte cvaknutí. NEZNEPOKOJUJTE SE. Tato funkce chrání šrouby před poškozením nadměrným tlakem. V této situaci stačí zatlačit opačným směrem (nahoru), až se kliky zacvaknou zpět na místě, a poté otevřít trezor opakováním kroků 1–5.

Uzamknutí trezoru

1. 
Zavřete dvířka a otočte klikou nahoru do vodorovné polohy.

U voděodolných trezorů může být třeba před otočením kliknou zatlačit na levou přední stranu dvířek.

2. 
Otočte číselníkem nejméně 2x **doprava** (ve směru hodinových ručiček).

3. 
POUZE PRO DVOUKLÍČOVÉ/ KOMBINOVANÉ ZÁMKY: Zasuňte klíč do zámku, otočte jej do zamčené polohy a vytáhněte jej.

Programovatelný elektronický zámek



POZNÁMKA: Kód (a případné klíče) uchovávejte na bezpečném místě (jinde než v trezoru).

Příprava trezoru na první použití

1. 
Demontujte všechny přepravní šrouby. Najdete je na vnitřní straně dvířek. **POZNÁMKA:** Výrobek může, ale **nemusí** být opatřen přepravním šroubem.

2



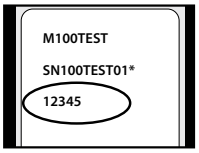
A Vysuňte přihrádku baterií z boku klávesnice.

B Vložte 4 alkalické baterie AAA (nutno zakoupit samostatně).

Poznámka: Nepoužívejte dobíjecí baterie ani jakýkoli jiný typ nealkalických baterií. Nekombinujte staré a nové baterie. Nepoužívejte kombinaci alkalických a standardních baterií.

C Zasuňte přihrádku baterií zpět do klávesnice.

3



Vyhledejte 5číselný přednastavený kód v zadní části tohoto návodu k použití.

⚠ **VAROVÁNÍ: Před umístěním cenností do trezoru několikrát ověřte, zda kód funguje.**

Odemknutí trezoru

1



POUZE PRO DVOUKLÍČOVÉ/ KOMBINOVANÉ ZÁMKY: Zasuňte klíč do zámku, otočte jej do odemčené polohy a vytáhněte jej.

Jedná se o sekundární způsob zamykání, nikoli o nouzový klíč.

2



A Zadejte 5číselný přednastavený kód, který najdete v zadní části tohoto návodu k použití.
Poznámka: Při zadávání kombinace může být třeba zvednout kliku.

B Správné zadání klíče oznamuje svítící zelená kontrolka. Máte 4 sekundy na otočení kliky a odemčení trezoru.

3



Otočením kliky směrem dolů otevřete dvířka.

Pokud máte voděodolný trezor, může být při tom potřeba vyvinout menší úsilí.

POZNÁMKA:
- Před odemčením trezoru je třeba kliku otočit zcela nahoru do vodorovné polohy.
- Pokud na kliku zatlačíte příliš, pohne se pouze klika a šrouby zůstanou na místě. V takovém případě uslyšíte cvaknutí. NEZNEPOKOJUJTE SE. Tato funkce chrání šrouby před poškozením nadměrným tlakem. V této situaci stačí zatlačit opačným směrem (nahoru), až se kliky zacvaknou zpět na místě, a poté otevřít trezor opakováním kroků 1–3.
- Po třech po sobě jdoucích neúspěšných zadáních kódu se trezor přepne do zpožděného režimu. Přepnutí do zpožděného režimu oznamuje blikající červená kontrolka. Systém se na dvě minuty vypne. Chcete-li systém znovu zapnout, NEVYTAHUJTE baterie, jinak se doba, po kterou zůstane trezor zapnutý, prodlouží.

Uzamknutí trezoru

1



Zavřete dvířka a otočte klikou nahoru do vodorovné polohy.

U voděodolných trezorů může být třeba před otočením kliknou zatlačit na levou přední stranu dvířek.

2



POUZE PRO DVOUKLÍČOVÉ/ ELEKTRONICKÉ ZÁMKY: Zasuňte klíč do zámku, otočte jej do zamčené polohy a vytáhněte jej.

POZNÁMKA: Pokud je zřejmé, že trezor nefunguje správně, zkuste do něj vložit NOVÉ alkalické baterie. Pokud to nepomůže, obraťte se na zákaznické služby společnosti Master Lock.

Informace o programování



S trezorem se používají tři kódy:

Přednastavený kód:
Trezor lze VŽDY odemknout pomocí tohoto 5číselného kódu (najdete jej v zadní části návodu k použití). Tento kód nelze odstranit.

Uživatelský kód:
5číselný programovatelný kód, který můžete změnit nebo odstranit.

Sekundární kód:
Druhý 5číselný programovatelný kód, který můžete změnit nebo odstranit. Lze naprogramovat pouze po aktivaci uživatelského kódu.

POZNÁMKA:
- Tlačítko „C" slouží k vymazání zadání. Můžete je kdykoli použít k vymazání číslic a návratu do pohotovostního režimu, pokud není aktivován zpožděný režim (po 3 po sobě jdoucích nesprávných zadáních).
- 5číselný přednastavený kód nelze odstranit. Můžete však přidat další kódy, případně je odstranit.

V tomto trezoru lze nastavit až tři kódy: jeden přednastavený a dva další programovatelné.

Programování uživatelského kódu

Postup PŘIDÁNÍ uživatelského kódu:

1. Stiskněte tlačítko „P".
2. Zadejte 5číselný přednastavený kód, který najdete v zadní části návodu k použití.
3. Kontrolka zabliká zeleně a budete mít pět sekund na zadání vlastního 5číselného uživatelského kódu.

Postup ODSTRANĚNÍ uživatelského kódu:

1. Stiskněte tlačítko „P".
2. Zadejte 5číselný přednastavený kód.
3. Zadejte číslice 0,0,0,0,0.

POZNÁMKA:
- Elektronický zámek odstranění uživatelského kódu neoznámí. Chcete-li ověřit, zda byl kód odstraněn, zkuste jej použít.
- Zkoušky při programování provádějte, když jsou dvířka otevřená.

Programování sekundárního kódu

Postup PŘIDÁNÍ sekundárního kódu:

1. Dvakrát stiskněte tlačítko „P".
2. Zadejte dříve naprogramovaný 5číselný uživatelský kód.
3. Kontrolka zabliká zeleně a budete mít pět sekund na zadání vlastního 5číselného sekundárního kódu.

Postup ODSTRANĚNÍ sekundárního kódu:

1. Dvakrát stiskněte tlačítko „P".
2. Zadejte 5číselný uživatelský kód.
3. Zadejte číslice 0,0,0,0,0.

POZNÁMKA:
- Elektronický zámek odstranění sekundárního kódu neoznámí. Chcete-li ověřit, zda byl kód odstraněn, zkuste jej použít.

Ovládání osvětlení

Vámi zakoupený trezor může být vybaven osvětlením. Jedná se o osvětlení LED s dlouhou výdrží. Některé trezory nejsou vybaveny osvětlením.



Baterie napájející klávesnici napájejí také osvětlení. Pokud se osvětlení na trezoru nerozsvítí, vyměňte baterie.

Osvětlení se rozsvítí po každém zadání kódu a zůstane svítit po dobu 30 sekund. Dobu svícení lze nastavit na 30 či 60 sekund, případně můžete osvětlení vypnout.

Postup vypnutí osvětlení:

1. Stiskněte tlačítko „0".
2. Stiskněte tlačítko „P".
3. Stiskněte tlačítko „3".

Postup nastavení svícení po dobu 30 sekund:

1. Stiskněte tlačítko „0".
2. Stiskněte tlačítko „P".
3. Stiskněte tlačítko „4".

Postup nastavení svícení po dobu 60 sekund:

1. Stiskněte tlačítko „0".
2. Stiskněte tlačítko „P".
3. Stiskněte tlačítko „5".

POZNÁMKA:
- Pokud nastavíte 60sekundovou dobu svícení, baterie se budou vybíjet rychleji.

Práce se zvukovými signály

Pouze pro programovatelný elektronický zámek

Zvukové tóny klávesnice je možné zapnout či vypnout.

Postup vypnutí zvuku:

1. Stiskněte tlačítko „0".
2. Stiskněte tlačítko „P".
3. Stiskněte tlačítko „2".

Postup zapnutí zvuku:

1. Stiskněte tlačítko „0".
2. Stiskněte tlačítko „P".
3. Stiskněte tlačítko „1".

Pokyny k přišroubování trezoru (pouze pro vybrané modely)

⚠ VAROVÁNÍ: Výrobek nebude po přišroubování voděodolný. Voděodolnost ověřená organizací ETL platí jen tehdy, když výrobek není připevněn pomocí sady pro přišroubování.

Obsah sady pro přišroubování (pouze vybrané modely):

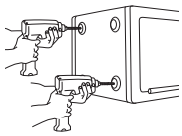
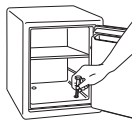
- 2 šrouby se čtvercovou hlavou
- 2 podložky
- 2 hmoždinky

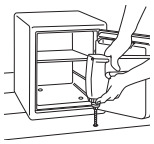


Nástroje potřebné k přišroubování trezoru k podlaze:

- Vrtačka
- Francouzský klíč
- 11 mm (7/16") vrták – pro vrtání do trezoru
- 7,2 mm (9/32") vrták – pro vrtání do dřevěné podlahy
- 9,5 mm (3/8") vrták – pro vrtání do dlážděné podlahy

⚠ VAROVÁNÍ: • NEVRTEJTE v žádném místě uvnitř trezoru.
• NEVRTEJTE skrz stěny.

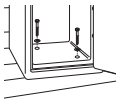
1. Položte trezor na pravou stranu (závěsy dvířek vodorovně s podlahou).
2. 
Odemkněte trezor a otevřete dvířka. Vyhledejte dva důlky na nožkách v protilehlých rozích na spodní straně trezoru. Pomocí 11 mm (7/16") vrtáku vyvrtejte otvor skrz jednotlivé důlky kolmo ke spodní straně trezoru. NEVRTEJTE v žádném místě uvnitř trezoru.
3. Převraťte trezor do vzpřímené polohy, umístěte jej na požadované místo a otevřete dvířka.
4. 
Pomocí šroubu nebo tužky udělejte značky na podlaze skrz vyvrtané otvory.
5. Odsuňte trezor stranou, abyste získali přístup k vyznačeným místům pro vrtání.
6. Vyvrtejte otvory v podlaze:



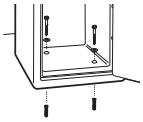
A. Dřevěná podlaha: Pomocí 7,2 mm (9/32") vrtáku vyvrtejte v každém vyznačeném místě otvor o hloubce 64 mm (2-1/2").

B. Dlážděná podlaha: Pomocí 9,5 mm (3/8") vrtáku vyvrtejte v každém vyznačeném místě otvor o hloubce 64 mm (2-1/2"). Zasuňte do každého otvoru hmoždinku.

7. Vraťte trezor na požadované místo a zarovnejte otvory v trezoru s otvory v podlaze.
8. Postup upevnění trezoru:



A. Dřevěná podlaha: Protáhněte jednotlivé šrouby se čtvercovou hlavou skrz podložku a poté otvorem v trezoru do otvoru v podlaze. Utáhněte je pomocí francouzského klíče.



B. Dlážděná podlaha: Protáhněte jednotlivé šrouby se čtvercovou hlavou skrz podložku a poté otvorem v trezoru do hmoždinky. Utáhněte je pomocí francouzského klíče. Zasuňte hmoždinky do otvorů v podlaze.

POZNÁMKA:
- Trezor byste neměli montovat do zdi, protože byste tím omezili jeho ohnivzdornost. Otvory vrtejte jenom skrz nožky. Nevrtejte otvory skrz zadní stěnu nebo boky.
- Montáž a demontáž výrobku provádí zákazník výhradně na vlastní náklady.
- Společnost Master Lock neodpovídá za náklady spojené s nutností výměny výrobku.

Řešení problémů

PROBLÉM:	PŘÍČINA:	ŘEŠENÍ:
Dvířka nelze zamknout.	1. Přepravní šroub je na místě. 2. V zavření dveří brání nějaká překážka. 3. Nesprávné přišroubování.	1. Demontujte šroub na vnitřní straně dveří. 2. Vyjměte z trezoru všechny předměty a příslušenství. Pokud tím problém vyřešíte, vraťte příslušenství na své místo a uspořádejte předměty tak, aby se vešly a nepřekážely v zavírání.
Klika není při zamykání trezoru ve vodorovné poloze.	Aktivoval se spojkový mechanismus.	Otočte klikou směrem nahoru nebo dolů, až se zacvakne ve vodorovné poloze.
Nelze otevřít dvířka po použití kombinace nebo elektronického kódu.	1. Dvířka trezoru vybavené voděodolným těsněním se mohou zpočátku otevírat ztěžka. 2. Zámek na klíč je v zamčené poloze (pouze vybrané modely).	1. Uchopte kliku, zadejte kód nebo vytočte kombinaci a poté za kliku zatáhněte dolů. 2. Pokud je trezor vybaven zámkem na klíč, příslušný klíč je třeba otočit do odemčené polohy (pouze vybrané modely).
Číselník se neotáčí.	1. Přepravní šroub je stále na místě. 2. Zamykací šrouby nejsou zcela vysunuté.	1. Demontujte šroub na vnitřní straně dveří. 2. Ověřte, zda je klika ve vodorovné poloze.
Červená kontrolka třikrát blikne a ozvou se tři pípnutí.	Byl zadán nesprávný kód.	Ověřte kód a zadejte jej znovu. Pokud zadaný programovatelný kód nefunguje, použijte přednastavený kód. Pokud uspějete, přeprogramujte programovatelný kód.
Červená kontrolka pětkrát blikne a ozve se pět pípnutí.	Chyba komunikace klávesnice.	Navštivte stránky masterlock.eu/safes.
Červená kontrolka jednou blikne a ozve se jedno pípnutí.	Programovací tlačítko bylo stisknuto mimo sekvenci. -nebo- Mezi stisknutími tlačítek uplynulo více než 5 sekund.	Začněte znovu.
Bliká červená kontrolka.	Byl třikrát zadán nesprávný kód a systém se přepnul do zpožděného režimu.	Vyčkejte dvě minuty a začněte znovu.
Svítí žlutá kontrolka.	Baterie jsou téměř vybité nebo jsou nesprávného typu.	Vložte nové alkalické baterie.

Registrace

masterlock.eu/safes

Pokud si zakoupený výrobek Master Lock zaregistrujete, budete moci snadno získat zpět zapomenuté kódy či kombinace, případně objednat náhradu za ztracené klíče. Registrací také získáte přístup k nejlepší zákaznické podpoře, pokud budete mít jakékoli dotazy nebo obavy ohledně zakoupeného výrobku Master Lock. Díky registraci výrobku Master Lock si také zajistíte, že v případě požáru obdržíte náhradní trezor (pokud vlastníte původní doklady o nákupu).

Doživotní záruka výměny po požáru

V případě požáru se výrobek Master Lock trvale zamkne a bude jej nutné otevřít jedině páčením. V takové situaci vám společnost Master Lock zdarma zašle náhradní výrobek. Pokud chce původní vlastník získat nárok na záruku výměny po požáru, je nutné výrobek zaregistrovat na stránkách **masterlock.eu/safes**.

Chtěli byste se na něco zeptat?

V případě jakýchkoli dotazů týkajících se trezoru Master Lock navštivte naše webové stránky **masterlock.eu/safes**.

Защита от огня

Спасибо за выбор сейфа Master Lock для хранения всех важных документов и ценностей.

Мы надеемся, что данный сейф поможет Вам организовать свое пространство и даст уверенность в том, что самые важные для Вас вещи защищены.

⚠ Внимание!

Владельцам оружия
Это изделие предназначено для безопасного хранения не всех материалов. Сейф не предназначен для хранения огнестрельного и прочего оружия, легковоспламеняющихся материалов и медикаментов.

⚠ Внимание!

НЕ храните хрупкие предметы непосредственно в сейфе.
Сейфы Master Lock с противопожарной защитой имеют собственную изоляцию с повышенным содержанием влаги. Кроме того, усовершенствованные сейфы Master Lock обеспечивают практически полную водонепроницаемость, что может привести к накоплению влаги внутри сейфа. Влагопоглощающий пакет, вложенный в сейф для транспортировки, следует оставить в сейфе. НЕ ВЫКИДЫВАЙТЕ ЕГО. Он необходим для поглощения влаги, которая может накопиться в сейфе. Во избежание накопления влаги открывайте сейф каждые две недели.

Для хранения в сейфе хрупких предметов, например украшений с действующими элементами, часов, марок или фотографий, рекомендуется упаковать их в герметичный пакет.

ПРИМЕЧАНИЕ. Компания SentrySafe не несет ответственности за хранящиеся в сейфе предметы, получившие какое-либо частичное или полное повреждение из-за влаги.

⚠ Внимание!

НЕ храните в сейфе жемчуг.
В случае пожара изделия из жемчуга могут пострадать при температуре намного ниже 176 °C (350 °F), т. е. ниже температуры, указанной в гарантии в соответствии со стандартом UL. Поэтому НЕ храните жемчуг в сейфе Master Lock.

⚠ Внимание!

Не храните в сейфе компьютерные диски, аудио- и видео кассеты или фотонегативы.
Данный сейф не предназначен для защиты дискет, картриджей и лент, аудио- или видеокассет или фотонегативов.

⚠ Внимание!

Ваш сейф — всего лишь часть Вашей безопасности.
Компания Master Lock рекомендует устанавливать сейф в стенных шкафах, кабинетах, подвалах, спальнях и любых других удобных для вас местах, но вдали от любопытных глаз. Месторасположение сейфа не влияет на качество защиты содержимого.

⚠ Важно!

При возникновении проблем с сейфом свяжитесь с нами. Многие проблемы решаются оперативно без замены изделия.
www.masterlock.eu/safes

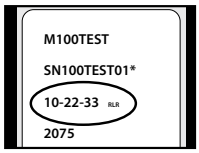
Замок с механической комбинацией



ПРИМЕЧАНИЕ.
- **Храните комбинацию (и ключи, если имеются) в надежном месте (только не в самом сейфе).**
- **Комбинацию невозможно изменить.**

Подготовка сейфа для первого использования

1. 
Убедитесь, что транспортировочные болты удалены. Они расположены на внутренней стороне двери.
ПРИМЕЧАНИЕ. Изделие может поставляться с транспортировочными болтами или **без** них.

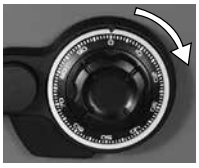
2. 

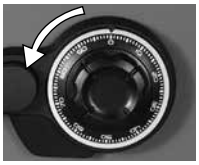
Найдите комбинацию на обратной стороне данного руководства.

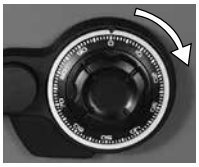
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прежде чем класть что-либо в сейф, проверьте Вашу комбинацию несколько раз.**

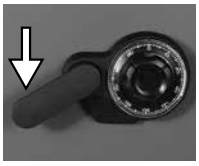
Открытие сейфа

1. 
ТОЛЬКО ДЛЯ ЗАМКОВ С КЛЮЧОМ/КОМБИНАЦИЕЙ — вставьте ключ в замок, поверните в положение «открыто» и вытащите ключ.
Это дополнительная запорная функция, которая не заменяет ключ.

2. 
Поверните циферблат в положение «0», затем вращайте **вправо** (по часовой стрелке), проходя «0» три раза, и продолжайте вращать до первой цифры комбинации.

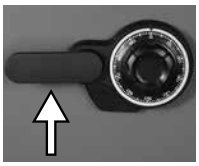
3. 
Вращайте циферблат **влево** (против часовой стрелки). Прокрутите МИМО второй цифры комбинации ОДИН раз, на ВТОРОЙ раз остановитесь на ней.

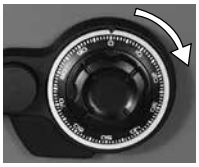
4. 
Вращайте циферблат **вправо** (по часовой стрелке) и продолжайте вращать до третьей цифры комбинации.

5. 
Поверните ручку вниз и откройте дверь.
Если у Вас водонепроницаемый сейф, приложите небольшое усилие.

ПРИМЕЧАНИЕ.
- Открывая сейф, убедитесь, что ручка полностью поднимается вверх в горизонтальное положение.
- Если дверь не открывается, повторите пункты 1–5.
- Если приложить слишком большое усилие к ручке, она повернется без участия ригелей. При этом будет слышен щелчок. НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ. Эта функция защищает ригели от срыва силой. Чтобы открыть сейф, необходимо лишь повернуть ручку в исходное положение (поднять вверх) до щелчка и повторить пункты 1–5.

Закрытие сейфа

1. 
Закройте дверь и поверните ручку вверх в горизонтальное положение.
Для водонепроницаемых сейфов может быть необходимым нажать на левую переднюю часть двери, прежде чем повернуть ручку.

2. 
Поверните циферблат как минимум 2 раза **вправо** (по часовой стрелке).

3. 
ДЛЯ ЗАМКОВ С КЛЮЧОМ/КОМБИНАЦИЕЙ — вставьте ключ в замок, поверните в положение «закрыто» и вытащите ключ.

Электронный программируемый замок



ПРИМЕЧАНИЕ. Храните код (и ключи, если имеются) в надежном месте (только не в самом сейфе).

Подготовка сейфа для первого использования

1. 
Убедитесь, что транспортировочные болты удалены. Они расположены на внутренней стороне двери.
ПРИМЕЧАНИЕ. Изделие может поставляться с транспортировочными болтами или **без** них.

2



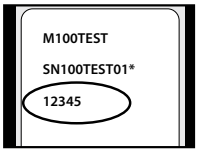
Ⓐ Выдвиньте отсек для батареек сбоку от клавиатуры.

Ⓑ Вставьте 4 щелочные батарейки AAA (не включены в поставку).

Примечание. Не используйте аккумуляторы или нещелочные батарейки. Не устанавливайте одновременно новые и старые батарейки. Не устанавливайте одновременно щелочные и обычные батарейки.

Ⓑ Задвиньте отсек для батареек обратно.

3



Найдите код, состоящий из 5 цифр, на задней обложке данного руководства.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прежде чем класть что-либо в сейф, проверьте код несколько раз.**

Открытие сейфа

1



ТОЛЬКО ДЛЯ ЗАМКОВ С КЛЮЧОМ/КОМБИНАЦИЕЙ — вставьте ключ в замок, поверните в положение «открыто» и вытащите ключ.

Это дополнительная запорная функция, которая не заменяет ключ.

2



Ⓐ Введите заводской код, состоящий из 5 цифр, который указан на задней обложке данного руководства. **Примечание. Возможно, Вам придется поднять ручку при вводе комбинации.**

Ⓑ Если код правильный, загорится зеленый индикатор. У Вас есть 4 секунды, чтобы повернуть ручку и открыть сейф.

3



Поверните ручку вниз и откройте дверь.

Если у Вас водонепроницаемый сейф, приложите небольшое усилие.

ПРИМЕЧАНИЕ.
- Открывая сейф, убедитесь, что ручка полностью поднимается вверх в горизонтальное положение.
- Если приложить слишком большое усилие к ручке, она повернется без участия ригелей. При этом будет слышен щелчок. НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ. Эта функция защищает ригели от срыва силой. Чтобы открыть сейф, необходимо лишь повернуть ручку в исходное положение (поднять вверх) до щелчка и повторить пункты 1–3.
- Если неправильный код введен три раза подряд, система переходит в режим задержки. КРАСНЫЙ светодиодный индикатор начнет мигать, показывая, что сейф перешел в режим задержки. Это значит, что система будет заблокирована на две минуты. НЕ вынимайте батарейки для перезапуска системы! Это только увеличит время ожидания.

Закрытие сейфа

1



Закройте дверь и поверните ручку вверх в горизонтальное положение.

Для водонепроницаемых сейфов может быть необходимым нажать на левую переднюю часть двери, прежде чем повернуть ручку.

2



ДЛЯ ЗАМКОВ С КЛЮЧОМ/КОМБИНАЦИЕЙ — вставьте ключ в замок, поверните в положение «закрыто» и вытащите ключ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если сейф не работает должным образом, прежде чем звонить в службу поддержки Master Lock, проверьте, что используются новые батарейки.

Информация для программирования.



Использование трех кодов:

Заводской код:
Сейф ВСЕГДА откроется этим 5-значным кодом (он указан на задней обложке руководства). Этот код нельзя удалить.

Код пользователя:
Это любая комбинация из выбранных Вами 5 цифр. Этот код можно удалить или изменить.

Дополнительный код:
Вторая комбинация из выбранных Вами 5 цифр. Этот код можно изменить или удалить. Может быть запрограммирован только после активации кода пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ.
- Кнопка «C» — кнопка удаления. Этой кнопкой можно в любой момент очистить систему и вернуться в режим ожидания, если только Вы не в режиме задержки (3 неправильных ввода подряд).
- Заводской код, состоящий из 5 цифр, не может быть удален. Однако Вы можете добавить и удалить дополнительный код.

Этот сейф может хранить до трех кодов одновременно. Один заводской код и два дополнительных программируемых кода.

Программирование кода пользователя

Порядок ДОБАВЛЕНИЯ кода пользователя:

1. Нажмите кнопку «P».
2. Введите заводской код, состоящий из 5 цифр, который указан на задней обложке руководства.
3. Загорится зеленый индикатор, и у вас будет пять секунд, чтобы ввести свой персональный 5-значный код.

Порядок УДАЛЕНИЯ кода пользователя:

1. Нажмите кнопку «P».
2. Введите 5-значный заводской код.
3. Введите 0, 0, 0, 0, 0.

ПРИМЕЧАНИЕ.
- Электронный замок НЕ отобразит удаление кода пользователя. Вам следует выполнить проверку путем ввода удаленного кода.
- Результат программирования необходимо проверять при открытой дверце.

Программирование дополнительного кода

Порядок ДОБАВЛЕНИЯ дополнительного кода:

1. Дважды нажмите кнопку «P».
2. Введите ранее запрограммированный код пользователя, состоящий из 5 цифр.
3. Загорится зеленый индикатор, и у вас будет пять секунд, чтобы ввести свой код, состоящий из 5 цифр.

Порядок УДАЛЕНИЯ дополнительного кода:

1. Дважды нажмите кнопку «P».
2. Введите 5-значный код пользователя.
3. Введите 0, 0, 0, 0, 0.

ПРИМЕЧАНИЕ.
- Электронный замок НЕ отобразит удаление дополнительного кода. Вам следует выполнить проверку путем ввода удаленного кода.

Как использовать подсветку

Приобретенный Вами сейф может быть снабжен подсветкой. Для этого используются светодиоды с длительным сроком службы. Подсветка имеется не во всех сейфах.



Подсветка работает от тех же батареек, что и клавиатура. Если подсветка не включается, замените батарейки.

Светодиоды включаются каждый раз при вводе кода и горят 30 секунд. Для длительности подсветки предусмотрено три варианта: 0, 30 и 60 секунд.

Порядок выключения подсветки:

1. Нажмите кнопку «0».
2. Нажмите кнопку «P».
3. Нажмите кнопку «3».

Порядок включения 30-секундной подсветки:

1. Нажмите кнопку «0».
2. Нажмите кнопку «P».
3. Нажмите кнопку «4».

Порядок включения 60-секундной подсветки:

1. Нажмите кнопку «0».
2. Нажмите кнопку «P».
3. Нажмите кнопку «5».

ПРИМЕЧАНИЕ.
- 60-секундная подсветка быстрее уменьшает срок службы батареек.

Звуки работы функций

Только для электронного программируемого замка

Звуки клавиатуры могут быть выключены в зависимости от предпочтений пользователя.

Выключение звука:

1. Нажмите «0».
2. Нажмите кнопку «P».
3. Нажмите кнопку «2».

Включение звука:

1. Нажмите «0».
2. Нажмите кнопку «P».
3. Нажмите «1».

Инструкции по фиксации сейфа (только для некоторых моделей)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. После фиксации сейфа его водонепроницаемость не гарантируется. Претензии по водонепроницаемости с сертификацией ETL принимаются только до фиксации сейфа с помощью комплекта для фиксации.

Содержимое комплекта для фиксации сейфа (только для некоторых моделей):

- 2 шурупа с шестигранной головкой.
- 2 шайбы.
- 2 анкера для крепления к стене.

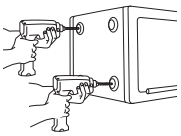


Необходимые инструменты для крепления к полу:

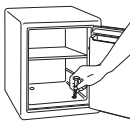
- Дрель.
- Гаечный ключ.
- Сверло 11 мм (7/16 дюйма) для сверления сейфа.
- Сверло 7,2 мм (9/32 дюйма) для деревянных полов.
- Сверло 9,5 мм (3/8 дюйма) для сверления бетонных полов.

⚠ ВНИМАНИЕ!
- **НЕ сверлите изнутри сейфа.**
- **НЕ сверлите отверстия для болтов сквозь стенки сейфа.**

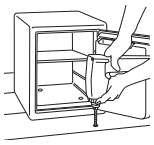
1. Положите сейф на правый бок (дверные петли и дверь в горизонтальном положении).
2. Отоприте сейф и откройте дверь. На ножках в противоположных углах сейфа имеются указатели. Используя сверло диаметром 11 мм (7/16 дюйма), просверлите отверстия в указанных местах перпендикулярно дну сейфа. НЕ сверлите изнутри сейфа.



3. Поставьте сейф прямо, перенесите его в нужное место и откройте дверь.
4. Шурупом или карандашом отметьте на полу места под отверстия.



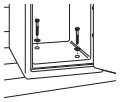
5. Сдвиньте сейф, чтобы получить доступ к отметкам на полу для сверления.
6. Просверлите отверстия в полу.



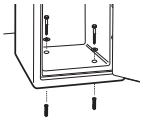
А. Для дерева: используя сверло диаметром 7,2 мм (9⁄32 дюйма), просверлите отверстие глубиной 64 мм (2-1⁄2 дюйма) в каждом отмеченном месте.

Б. Для бетона: используя сверло диаметром 9,5 мм (3⁄8 дюйма), просверлите отверстие глубиной 64 мм (2-1⁄2 дюйма) в каждом отмеченном месте. Вставьте в каждое отверстие анкер.

7. Верните сейф на место и выровняйте его по отверстиям в полу.
8. Фиксация сейфа:



А. Для дерева: наденьте на шурупы шайбы и вставьте их сквозь отверстия в сейфе в отверстия в полу. Затяните ключом.



Б. Для бетона: наденьте на шурупы шайбы и вставьте их сквозь отверстия в сейфе в анкеры. Затяните ключом. Поместите анкеры в отверстия в полу.

ПРИМЕЧАНИЕ.
- Не фиксируйте сейф к стене. Это понизит уровень его пожарной безопасности. Сверлите отверстия только в ножках сейфа. НЕ сверлите отверстия в задней и боковых стенках.
- Крепление и демонтаж сейфа выполняются по усмотрению клиента и за его счет.
- Компания Master Lock не оплачивает какие-либо расходы по перемещению изделия в другое место.

Устранение неполадок

ПРОБЛЕМА:	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА:	РЕШЕНИЕ:
Дверь не закрывается.	1. Не удалены транспортировочные болты. 2. Убедитесь в отсутствии помех. 3. Сейф неправильно зафиксирован.	1. Удалите болты с внутренней стороны двери. 2. Достаньте из сейфа все предметы и дополнительные принадлежности. Если проблема решена, снова установите дополнительные принадлежности и разложите предметы максимально эффективно.
Ручка находится не в горизонтальном положении при запертом сейфе.	Сработал запорный механизм.	Поворачивайте ручку вверх-вниз, пока она со щелчком не встанет в горизонтальное положение.
Дверь не открывается после ввода комбинации или электронного кода.	1. Дверь, снабженная водонепроницаемым корпусом, изначально может прижиматься очень плотно. 2. Замок находится в закрытом положении (не для всех моделей).	1. При вводе кода или комбинации удерживайте ручку вверху, а затем опустите ее вниз. 2. Если сейф оборудован механическим замком, убедитесь, что он не заперт (не во всех моделях).
Циферблат не поворачивается.	1. Не удалены транспортировочные болты. 2. Фиксирующие болты разведены неполностью.	1. Удалите болт с задней стороны двери. 2. Убедитесь, что ручка находится в горизонтальном положении.
Красный индикатор мигает три раза, и звучат три звуковых сигнала.	Был введен неправильный код.	Проверьте код и введите его повторно. Если запрограммированный Вами код не подходит, воспользуйтесь заводским кодом. В случае успеха перепрограммируйте свой код пользователя.
Красный индикатор мигает пять раз, и звучат пять звуковых сигналов.	Ошибка связи с клавиатурой.	Посетите веб-сайт masterlock.eu/safes.
Красный индикатор мигет один раз, и звучит один звуковой сигнал.	Кнопка программирования нажата не вовремя. -или- Прошло более 5 секунд между нажатиями кнопок.	Попробуйте начать операцию сначала.
Мигает красный индикатор.	Был трижды введен неправильный код, система перешла в режим задержки.	Подождите две минуты и начните сначала.
Горит желтый индикатор.	Низкий заряд батареи или установлена батарея неправильного типа.	Установите новые щелочные батарейки.

Регистрация

masterlock.eu/safes

Регистрация изделия Master Lock позволяет быстро получать забытые коды, комбинации, заказывать новые ключи в случае потери. Регистрация также позволяет службе поддержки клиентов более эффективно отвечать на вопросы, относящиеся к изделию Master Lock. При регистрации сейфа Master Lock Вы можете быть уверены, что в случае пожара Вам гарантированно заменят его (при наличии документов).

Пожизненная гарантия замены после пожара

Во время пожара сейф Master Lock настолько плотно закрывается, что его затем приходится вскрывать. Чтобы Ваша семья могла продолжать пользоваться сейфом, компания Master Lock заменит его бесплатно. Чтобы воспользоваться пожизненной гарантией замены после пожара, Вам (первоначальному владельцу) необходимо зарегистрировать сейф, используя вложенную форму регистрации, или на сайте **masterlock.eu/safes**.

У Вас есть вопросы?

Если у Вас возникнут какие-либо вопросы по поводу изделия Master Lock, посетите наш веб-сайт **masterlock.eu/safes**.

Yangın Emniyetli

Tüm önemli belgelerinizi ve değerli eşyalarınızı saklamak için Master Lock çözümlerini tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Bu ürün sayesinde düzeninizi koruyabileceğinizi ve en önemli eşyalarınızın korunduğunu bilmenin rahatlığını hissedeceğinizi umuyoruz.

⚠ Uyarı

Silah uyarısı
Bu ürün, tüm malzemelerin güvenli bir şekilde saklanması için tasarlanmamıştır. Ateşli silahlar, diğer silahlar, patlayıcı maddeler veya ilaçlar gibi maddeler bu ünite içerisinde saklanmamalıdır.

⚠ Uyarı

Hassas malzemelerinizi kasanız içerisinde doğrudan SAKLAMAYIN.
Yangın koruması sunan Master Lock ürünleri yüksek nem içeriği olan özel bir yalıtıma sahiptir. Ayrıca, gelişmiş Master Lock kasaları su geçirmezlik sağlamak için hava geçirmeyecek şekilde kapanır ve bu da nemin kasanız içerisinde birikmesine neden olabilir. Kasanız içinde bulunan kurutucu paket, nakliye sırasında kasanızda bırakılmalıdır. BU PAKETİ ÇÖPE ATMAYIN. Paketin amacı kasanız içerisinde birikebilecek olan nemi emmeye yardımcı olmaktır. Nem birikmesini önlemek için lütfen iki haftada bir ünitenizi açın.

İşleyen parçaları olan mücevherler, saatler, damgalar veya fotoğraflar gibi hassas malzemeleri saklamak isterseniz bunları depolama için kasaya yerleştirmeden önce hava geçirmez bir kaba koymanızı tavsiye ederiz.

NOT: SentrySafe nem dolayısıyla herhangi bir eşyanın zarar görmesinden veya kaybından dolayı sorumlu tutulamaz.

⚠ Uyarı

Bu kasa ünitesinde incileri SAKLAMAYIN.
Yangın sırasında hassas inciler, UL sınıflandırma performansında standart garanti olan 350°F (176°C) iç performans ölçümünden çok daha az sıcaklıklarda zarar görebilmektedirler. Dolayısıyla Master Lock ürününüzde incilerinizi SAKLAMAYIN.

⚠ Uyarı

Bilgisayar diskleri, görsel-işitsel kasetler veya fotoğraf negatifleri bu kasaya konulmaz.
Bu ürün, bilgisayar diski veya disketlerini, kartuşları ve teypleri, görsel veya işitsel kasetleri ya da fotoğraf negatiflerini korumak için tasarlanmamıştır.

⚠ Uyarı

Kasanız tüm güvenlik korumanızın sadece bir parçasıdır.
Master Lock kasanızı dolaplarda, ofislerde, bodrumlarda, yatak odalarında ve sizin için uygun olan ama meraklı gözlerden uzak diğer her türlü yerde saklamanızı tavsiye eder. Kasanın yeri, kasanızın içerisinde bulunan değerli varlıklarınızı koruma yeteneğini etkilemez.

⚠ Önemli

Kasanızla ilgili herhangi bir problem veya zorluk yaşarsanız, lütfen bizimle irtibata geçin. Pek çok sorun ürün iade edilmeden hızlı bir şekilde çözülebilir.
www.masterlock.eu/safes

Mekanik Şifreli Kilit



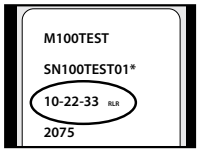
NOT:
- **Şifreyi (ve verilmişse anahtarları) güvenli bir yerde (kasa haricinde) saklayın.**
- **Şifre değiştirilemez.**

İlk defa kullanım için kasanızın hazırlanması

1. 

   Tüm nakliyat vidalarının çıkarılmış olduğundan emin olun. Kapağın iç tarafında bulunurlar.

   NOT:Ünitenizde nakliyat vidası bulunabilir veya **bulunmayabilir**.

2. 

   Bu kullanma kılavuzunun arkasında şifrenizi bulabilirsiniz.

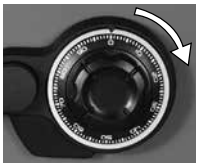
⚠ **UYARI: İçerisine değerli eşyalarınızı koymadan önce şifrenizi birkaç defa deneyin.**

Kasanızın kilidinin açılması

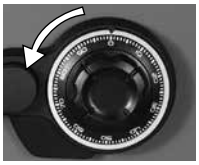
1. 

   SADECE İKİLİ ANAHTAR/ŞİFRE ÖZELLİKLİ KİLİTLER İÇİN, kilit içerisine anahtarı yerleştirin, 'açık' konuma döndürün, daha sonra anahtarı çıkartın.

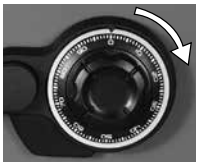
   Bu ikincil bir kilitleme özelliğidir, anahtarı geçersiz kılmaz.

2. 

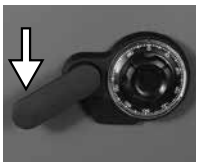
   Kadranı '0'a getirin, daha sonra üç defa '0'ı geçecek şekilde **sağa** (saat yönünde) döndürün, şifrenizin ilk rakamına gelene kadar döndürmeye devam edin.

3. 

   Kadranı **sola** (saat yönünün tersine) döndürün. BİR DEFA kombinasyonunuzun ikinci rakamını GEÇİN ve İKİNCİ defa bu rakama ulaştığında kadranı durdurun.

4. 

   Kadranı **sağa** (saat yönünde) döndürün, şifrenizdeki üçüncü rakama geldiğinizde durun.

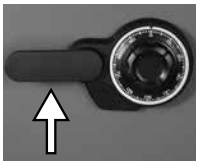
5. 

   Kapağı açmak için kolu aşağı doğru döndürün.

   Su geçirmez bir kasanız varsa, bu işlem belirli bir miktarda kuvvet gerektirebilir.

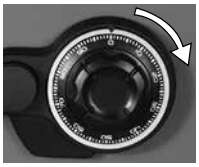
NOT:
- Kasanın kilidini açarken kolun yatay konumda tamamen döndürülmüş olduğundan emin olun.
- Kapak kolayca açılmazsa 1 ila 5 arasındaki adımları izleyin.
- Kola çok fazla kuvvet uygularsanız, cıvatalar oynamadan kol hareket edecektir. Böyle bir durumda bir 'klik' sesi duyarsınız. TELAŞLANMAYIN. Bu özellik, cıvataları fazla kuvvete karşı korumak üzere tasarlanmıştır. Böyle bir durumda kasanızı açmak için kol eski yerine geçip 'klikleyene' kadar ters yönde (yukarı kaldırarak) kuvvet uygulayın ve 1 ila 5 arasındaki adımları tekrar edin.

Kasanızın kilitlenmesi

1. 

   Kapağı kapatın ve kol yatay hale gelene kadar kolu yukarı doğru çekin.

   Su geçirmez ünitelerde kolu döndürmeden önce kapağın sol ön tarafına ilave basınç uygulanması gerekebilir.

2. 

   Kadranı en az 2 kere **sağa** (saat yönünde) çevirin.

3. 

   SADECE ÇİFT KİLİTLİ/ KOMBİNASYONLU KİLİTLER İÇİN, kilit içerisine anahtarı yerleştirin, 'kilitli' konuma döndürün, daha sonra anahtarı çıkartın.

Programlanabilir Elektronik Kilit



NOT: Kodu (ve verilmişse anahtarları) güvenli bir yerde (kasa haricinde) saklayın.

İlk defa kullanım için kasanızın hazırlanması

1. 

   Tüm nakliyat vidalarının çıkarılmış olduğundan emin olun. Kapağın iç tarafında bulunurlar.

   NOT: Ünitenizde nakliyat vidası bulunabilir veya **bulunmayabilir**.

2



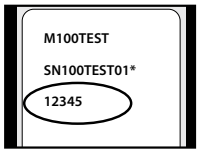
A Tuş takımı tarafında bulunan pil gözünü dışarı çekin.

B 4 AAA alkalin pil takın (ürünle birlikte verilmez).

Not: Şarjlı piller veya diğer türlerde alkali olmayan piller kullanmayın. Eski ve yeni pilleri karıştırmayın. Alkali ve standart pilleri karıştırmayın.

C Pil gözünü tuş takımı içerisine geri itin.

3



5 basamaklı fabrika kodunuzu bu kullanma kılavuzunun arkasında bulabilirsiniz.

⚠ **UYARI: İçerisine değerli eşyalarınızı koymadan önce kodunuzu birkaç defa deneyin.**

Kasanızın kilidinin açılması

1



SADECE İKİLİ ANAHTAR/ŞİFRE ÖZELLİKLİ KİLİTLER İÇİN, kilit içerisine anahtarı yerleştirin, 'açık' konuma döndürün, daha sonra anahtarı çıkartın.

Bu ikincil bir kilitleme özelliğidir, anahtarı geçersiz kılmaz.

2



A Kullanma kılavuzunun arkasında bulunan 5 haneli fabrika kodunu girin.
Not: Şifreyi girerken kolu kaldırmanız gerekebilir.

B Yeşil ışık, kodun doğru olduğunu gösterecektir. Kasanızı açmak amacıyla kolu döndürmek için 4 saniyeniz olacak.

3



Kapağı açmak için kolu aşağı doğru döndürün.

Su geçirmez bir kasanız varsa, bu işlem belirli bir miktarda kuvvet gerektirebilir.

NOT:
- Kasanın kilidini açarken kolun yatay konumda tamamen döndürülmüş olduğundan emin olun.
- Eğer kola çok fazla kuvvet uygularsanız, cıvatalar oynamadan kol hareket edecektir. Böyle bir durumda bir 'klik' sesi duyarsınız. TELAŞLANMAYIN. Bu özellik, cıvataları fazla kuvvet uygulamasına karşı korumak üzere tasarlanmıştır. Böyle bir durumda kasanızı açmak için kol eski yerine gelip 'klikleyene' kadar ters yönde (yukarı kaldırarak) kuvvet uygulayın ve 1 ila 3 arasındaki adımları tekrar edin.
- Arka arkaya üç geçersiz giriş denemesi yapılırsa, gecikme konumu meydana gelecektir. Kırmızı LED ışığı, kasanın gecikme modunda olduğunu göstermek üzere yanıp söner. Bu, sistemin iki dakika kapanmasına neden olacaktır. Sistemi yeniden başlatmak için pilleri ÇIKARMAYIN, bu sadece sistemin kapanması için gerekli olan zamanın uzamasına neden olacaktır.

Kasanızın kilitlenmesi

1



Kapağı kapatın ve kol yatay hale gelene kadar kolu yukarı doğru çekin.

Su geçirmez ünitelerde kolu döndürmeden önce kapağın sol ön tarafına ilave basınç uygulanması gerekebilir.

2



SADECE ÇİFT KİLİTLİ/ELEKTRONİK KİLİTLER İÇİN, kilit içerisine anahtarı yerleştirin, 'kilitli' konuma döndürün, daha sonra anahtarı çıkartın.

NOT:Eğer kasanız düzgün çalışmıyor gibiyse, lütfen SentrySafe Müşteri Hizmetleriyle irtibata geçmeden önce YENİ alkalin piller kullandığınızdan emin olunuz.

Programlama bilgileri



Üç kod opsiyonu:

Fabrika kodu:
Bu 5 haneli kodun kullanımıyla kasa HER ZAMAN açılır (kullanma kılavuzunun arkasında bulunur). Bu kod silinemez.

Kullanıcı kodu:
Sizin seçeceğiniz değiştirilebilir veya silinebilir, programlanabilir 5 haneli bir koddur.

İkincil kod:
Sizin seçeceğiniz değiştirilebilir veya silinebilir, programlanabilir 5 haneli bir koddur. Ancak bir kullanıcı kodu aktif hale getirildikten sonra programlanabilir.

NOT:
- "C" tuşu temizleme tuşudur. Gecikme modunda (birbiri ardına 3 geçersiz giriş) olmadığınız sürece bu tuşu istediğiniz zaman sistemi temizlemek ve bekleme konumuna geçmek için kullanabilirsiniz.
- 5 haneli fabrika kodu silinemez. Ancak ilave kodlar ekleyebilir veya bu kodları silebilirsiniz.

Bu kasaya tek seferde üç kod kaydedilebilir. Bir fabrika kodu ve programlanabilir iki ek kod.

Kullanıcı kodunun programlanması

Bir kullanıcı kodu EKLEMEK için:

1. "P" tuşuna basın.
2. Kullanma kılavuzunun arkasında bulunan 5 haneli fabrika kodunu girin.
3. Işık yeşil renkte yanıp söner ve size ait kişisel 5 haneli kullanıcı kodunuzu girmeniz için beş saniyeniz olur.

Bir kullanıcı kodunu SİLMEK için:

1. "P" tuşuna basın.
2. 5 haneli fabrika kodunu girin.
3. 0,0,0,0,0 girin.

NOT:
- Elektronik kilit, kullanıcı kodunun silindiğini GÖSTERMEZ. Lütfen silindiğinden emin olmak için kodu test edin.
- Programlarken kapak açık şekilde test edin.

İkincil kodun programlanması

Bir ikincil kod EKLEMEK için:

1. "P" tuşuna iki defa basın.
2. Daha önce programlanmış olan 5 basamaklı kullanıcı kodunu girin.
3. Işık yeşil renkte yanıp söner ve size ait kişisel 5 haneli ikincil kodunuzu girmeniz için beş saniyeniz olacaktır.

Bir ikincil kodu SİLMEK için:

1. "P" tuşuna iki defa basın.
2. 5 haneli kullanıcı kodunu girin.
3. 0,0,0,0,0 girin.

NOT:
- Elektronik kilit ikincil kodu sildiğini GÖSTERMEZ. Lütfen silindiğinden emin olmak için kodu test edin.

Işık nasıl çalıştırılır

Satın aldığınız kasa bir ışık içerebilir. Bu, uzun süre dayanan bir LED ışığıdır. Her kasanın bir ışığı olmayabilir.



Tuş takımını çalıştıran pillerle ışığı çalıştıran piller aynıdır. Ünitenizdeki ışık yanmıyorsa lütfen pillerinizi değiştirin.

Kodunuzu her girişinizde ışık yanacaktır ve 30 saniye açık kalacaktır. Işık süresi için üç seçenek bulunmaktadır: Kapalı, 30 saniye ve 60 saniye.

Işığı kapatmak için:

1. "0" tuşuna basın.
2. "P" tuşuna basın.
3. "3" tuşuna basın.

Işığı 30 saniyeliğine açmak için:

1. "0" tuşuna basın.
2. "P" tuşuna basın.
3. "4" tuşuna basın.

Işığı 60 saniyeliğine açmak için:

1. "0" tuşuna basın.
2. "P" tuşuna basın.
3. "5" tuşuna basın.

NOT: • Işık süresi 60 saniye ise, pil ömrü daha hızlı bir şekilde kısalır.

Çalışma sesi özellikleri

Yalnızca Programlanabilir Elektronik Kilit İçin

Tuş takımı sesleri, kullanıcının tercihine bağlı olarak açılabilir ve kapatılabilir.

Sesi kapatmak için:

1. "0" tuşuna basın.
2. "P" tuşuna basın.
3. "2" tuşuna basın.

Sesi açmak için:

1. "0" tuşuna basın.
2. "P" tuşuna basın.
3. "1" tuşuna basın.

Sabitleme talimatları (Sadece belirli modellerde)

⚠ UYARI: Sabitlenen ürün artık su geçirmez değildir. ETL onaylı su geçirmezlik hak talebi, sabitleme kitinin uygulanmasından önce geçerlidir.

Sabitleme kiti içerikleri (sadece seçilen modellerde):

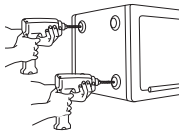
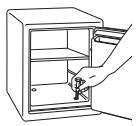


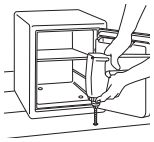
- 2 kare başlı vida
- 2 pul
- 2 duvar dübeli

Kasayı zemine sabitlemek için gerekli aletler:

- Matkap
- İngiliz Anahtarı
- 11 mm (7/16") matkap ucu - kasayı delmek için
- 7,2 mm (9/32") matkap ucu - ahşap döşemeyi delmek için
- 9,5 mm (3/8") matkap ucu - taş zemin delmek için

⚠ UYARI: • Kasanın içinde hiçbir yerden delik AÇMAYIN.
• Duvarlara SABİTLEMEYİN.

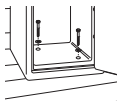
1. Kasayı sağ tarafına yatırın (kapak menteşeleri yere paralel olacak şekilde).
2. 
Kasanın kilidini ve kapağı açın. Karşı köşelerde yer alan ayaklardaki iki girinti için kasanın altına bakın. 11 mm (7/16") ucu kullanarak kasanın tabanına dik olan her girinti içinden bir delik delin. Kasanın içinde hiçbir yerden delik AÇMAYIN.
3. Kasayı dikey hale getirin, istediğiniz yere yerleştirin ve kapağı açın.
4. 
Her iki delikten yeri işaretlemek için bir cıvata veya kalem kullanın.
5. Delme için her iki işaretli noktayı belirlemek üzere kasayı kenara çekin.
6. Zemine delik açın:



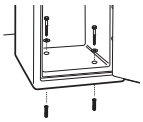
A. Ahşap zemin için: 7,2 mm (9/32") matkap ucu kullanarak, her iki işaretli noktaya 64 mm (21/2") derinliğinde delik delin.

B. Taş zemin için: 9,5 mm (3/8") matkap ucu kullanarak, her iki işaretli noktaya 64 mm (21/2") derinliğinde delik delin. Her deliğe duvar dübeli yerleştirin.

7. Kasanın içindeki delikler zemindeki deliklerle hizalı olacak şekilde kasayı istenilen noktaya yerleştirin.
8. Kasanın sabitlenmesi:



A. Kare başlı ağaç vidayı puldan ve ardından kasanın içerisinden deliğe geçirin. Anahtar ile sıkın.



B. Taş zemin için: Kare başlı ağaç vidayı puldan ve ardından kasanın içerisinden duvar dübeline geçirin. Anahtar ile sıkın. Duvar dübellerini zemindeki deliklere yerleştirin.

NOT:
- Yangın durumunda riskleri artırabileceği için kasa duvara sabitlenmemelidir. Delikleri sadece ayaklardan delin. Arkadan veya kenarlardan DELMEYİN.
- Kasanın sabitlenmesindeki/sabitlenmemesindeki karar ve mesuliyet müşteriye aittir.
- Ünitenin değiştirilmesinden kaynaklanan masraflardan Master Lock sorumlu değildir.

Sorun Giderme

SORUN:	NEDEN OLUYOR:	ÇÖZÜM:
Kapak kilitlenmiyor.	1. Nakliyat vidası çıkarılmamıştır. 2. Kapakta engel olmadığından emin olun. 3. Yanlış sabitlenmiştir.	1. Kapağın arka iç tarafındaki vidayı çıkarın. 2. Kasa içindeki tüm eşyaları ve aksesuarları çıkarın. Bu işlem sorunu çözerse, aksesuarları yeniden yerleştirin ve eşyaları düzgün şekilde sığacak biçimde düzenleyin.
Kasa kilitlendiğinde kol yatay konumda değil.	Kavrama mekanizması devrededir.	Yatay konuma gelene kadar kolu aşağı veya yukarı döndürün.
Şifre veya elektronik kod girildikten sonra kapak açılmıyor.	1. Su geçirmezlik contasına sahip olan kasa kapakları başlangıçta sıkı olabilir. 2. Anahtar kilidi, kilitli konumdadır (yalnızca belirli modellerde).	1. Kodu girerken veya kadranda şifreyi çevriliken kolu yukarı doğru tutun ve ardından kolu aşağı çekin. 2. Kasanız anahtar kilidiyle donatılmışsa anahtarın kilit açık konumda olduğundan emin olun (yalnızca seçili modellerde).
Kadran dönmüyor.	1. Nakliyat vidası çıkarılmamıştır. 2. Kilitleme cıvataları tam olarak uzatılmamıştır.	1. Kapağın arka tarafından vidayı çıkarın. 2. Kolun yatay konumda olduğundan emin olun.
Kırmızı gösterge ışığı üç kere yanıp sönüyor ve üç bip sesi duyuluyor.	Yanlış kod girilmiştir.	Kodu doğrulayın ve yeniden girin. Kullandığınız programlanabilir kod işe yaramıyorsa fabrika kodunu kullanın. İşe yararsa programlanabilir kullanıcı kodunu yeniden programlayın.
Kırmızı gösterge ışığı beş kere yanıp sönüyor ve beş bip sesi duyuluyor.	Tuş takımı iletişim hatası.	masterlock.eu/safes adresini ziyaret edin
Kırmızı gösterge ışığı bir kere yanıp sönüyor ve bir bip sesi duyuluyor.	Program tuşuna sıra izlenilmeden basılmıştır. -veya- Tuş girişleri arasında 5 saniye geçmiştir.	Baştan başlayın.
Kırmızı gösterge ışığı yanıp sönüyor.	Üç kere yanlış kod girilmiş ve sistem gecikme moduna girmiş.	İki dakika bekleyin ve baştan başlayın.
Sarı gösterge ışığı yanıyor.	Pil zayıf. -veya- Pil yanlış tip olabilir.	Yeni alkalin pillerle değiştirin.

Kayıt

masterlock.eu/safes

Master Lock ürününüzü kaydederek unuttuğunuz kodları, kombinasyonları kolayca kurtarabilir veya anahtarların kaybolması durumunda yenilerini sipariş edebilirsiniz. Kayıt işlemi ayrıca Master Lock ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda size en iyi müşteri hizmetini sağlar. Master Lock ürününüzü kaydettirerek talihsiz bir yangın durumunda kasanızın değiştirileceğini garanti altına aldığınızdan da emin olabilirsiniz (resmi evrak işleri sağlanırsa).

Yangın Sonrası Ömür Boyu Değişim Garantisi

Master Lock ürününüz yangına maruz kalırsa tamamen kilitlenecek ve açılması için kasanın zorlanması gerekecektir. Sıfırdan kullanmaya başlamanız için Master Lock ücretsiz olarak yeni bir kasa gönderir. Yangın Sonrası Ömür Boyu Değişim Garantisi'nden faydalanmak için sizin (asıl ürün sahibi) kasayla birlikte gelen kayıt formunu kullanarak veya **masterlock.eu/safes** adresini ziyaret ederek ürünü kaydettirmeniz gerekir.

Bir sorunuz mu var?

Master Lock ürününüz hakkında herhangi bir sorunuz olduğunda lütfen bizi arayın veya **masterlock.eu/safes** sayfasından sitemizi ziyaret edin.

防火金庫

このたびは、重要書類・貴重品を守るMaster Lock製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。

お客様の大切な品を整理し、安全に、かつ安心して保管するための金庫として本製品をぜひご活用ください。

⚠ 警告

銃器についての警告
本製品はあらゆる性質の物品を安全に保管することは意図していません。銃器、その他の武器、可燃性物質、薬物などを本製品の庫内に保管しないでください。

⚠ 警告

壊れやすい物品や傷みやすいものは直接本製品に入れて保管しないようにしてください。
耐火仕様のMaster Lock製品は、自社開発の高湿度耐熱技術を使用しています。さらに、Master Lock 高機能金庫では、密封防水仕様をご提供していますが、これにより金庫の内部に湿気が溜まることがあります。納品時の乾燥剤はそのまま金庫内に入れてお使いください。乾燥剤は捨てないでください。乾燥剤は、金庫内の湿気を吸収するためのものです。湿気が溜まらないよう、2週間に一度は金庫を開けて換気してください。

可動部分のある宝飾品、時計、切手、写真などの傷みやすい物品を保管する場合は、真空密閉容器に入れてから金庫に保管してください。

ご注意: Master Lock では、保管中の金庫内の湿気による物品の損傷には責任を負いません。

⚠ 警告

真珠を金庫で保管することは絶対におやめください。
火災時には、UL認証防火標準の定める温度176°C(350°F)よりも大幅に低い温度で、傷みやすい真珠に損傷が起こることがあります。このためMaster Lock 製品で真珠を保管しないでください。

⚠ 警告

コンピュータディスク、オーディオ機器用カセット、写真のネガは保管できません。
本製品では、庫内にコンピュータ用フロッピーディスク、カートリッジ、テープ、オーディオまたはビデオカセット、写真ネガを保管、保護することは想定していません。

⚠ 警告

保管庫はあくまで総合的なセキュリティ対策の一環としてご活用ください。
Master Lock では、クロゼット、事務所、地下室、寝室およびその他の使用に便利な場所で、かつ人の目の届きにくい場所への保管庫の設置をお勧めします。保管庫の設置場所によって貴重品の保護性能に影響が出ることはありません。

⚠ 重要

お気づきの点、お困りの点などがございましたら、お気軽にお問い合わせください。多くの場合、修理交換のために返却する必要なく、お困りの点をすぐに解決することができます。**www.masterlock.eu/safes**

メカニカルコンビネーションロック

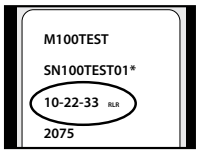


注意:
- **数字のコンビネーションコード（キーが付属する場合はキーも含む）は、（金庫内以外の）安全な場所に保管してください。**
- **コンビネーションコードは変更できません。**

最初にお使いいただく際の準備

1. 
納品時のねじをすべて取り外したことを確認してください。納品時のねじが付いている場合、ねじは扉の内側にあります。

注意: 金庫は納品時にねじが付いている場合と **付いていない場合が** あります。

2. 

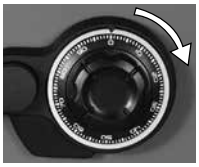
コンビネーションコードは本オーナーマニュアルの裏面に記載されています。

⚠ 重要: 貴重品を保管庫に収納する前に、コードの作動を数回お試しください。

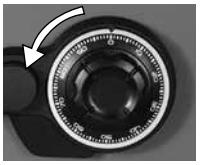
金庫の解錠方法

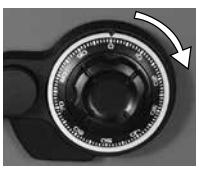
1. 
デュアルキー/コンビネーションロックのみについては、キーをロックに差し込み、「解錠」位置まで回してからキーを外してください。

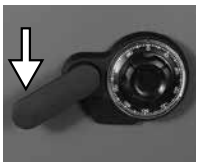
この機能は二次キーロック機能で、取り消しキーではありません。

2. 
ダイヤルを '0' まで回してから、**右方向** (時計回り) に'0' を過ぎるように3度回してください。コンビネーションの最初の数字に来るまで回転を続けてください。

3. ダイヤルを **左方向** (反時計回り) に回します。コンビネーションの2番目の数字を過ぎるまで回し、2回目にコンビネーションの2番目の数字に来た時点でダイヤルを止めてください。



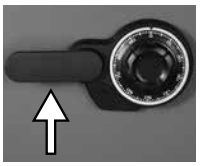
4. 
ダイヤルを **右方向** (時計回り) に回転させ、コンビネーションの3番目の数字に来た時点でダイヤルを止めてください。

5. 
ハンドルを下に回し、扉を開けます。

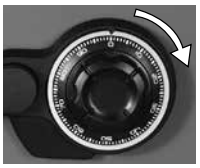
防水金庫の場合は、多少力を入れると開きます。

注意:
- 解錠の前に、ハンドルを水平になるまで回転させたことを確かめてください。
- 開かない場合は1～5のステップを繰り返します。
- ハンドルにあまり強い力をかけると、ボルトが回らずハンドルが空回りします。この場合はかちりという音がします。これについては心配はありません。この機能は、強い力がボルトにかからないように設計されたものです。反対方向の力をかける（持ち上げる方向に動かす）と、かちりという音がしてハンドルが元に戻ります。1～5のステップを繰り返して扉を開けます。

金庫の施錠方法

1. 
扉を閉めて、ハンドルが水平になるまで持ちあげます。

防水金庫の場合は、ハンドルを回す前に扉の正面と左側に強い力をかけることが必要となります。

2. 
ダイヤルを最低2回 **右方向** (時計回り) に回転させます。

3. 
デュアルキー/コンビネーションロックのみについては、キーをロックに差し込み、「施錠」位置まで回してからキーを外してください。

プログラム可能な電子ロック



注意: 数字のコンビネーションコード（キーが付属する場合はキーも含む）は、（金庫内以外の）安全な場所に保管してください。

最初にお使いいただく際の準備

1. 
納品時のねじをすべて取り外したことを確認してください。納品時のねじが付いている場合、ねじは扉の内側にあります。

注意: 金庫には納品時にねじが付いている場合と **付いていない場合**があります。

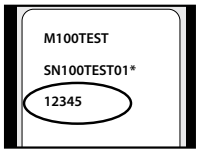
2 

Ⓐ キーパッド側面の電池ケースを引き出します。

Ⓑ 単3アルカリ電池を入れます（別売）。

注意:充電池やアルカリ電池以外の電池は使用しないでください。古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。アルカリ電池と一般のマンガン電池を一緒に使用しないでください。

Ⓒ 電池ケースをスライドさせてキーパッドに戻します。

3 

本オーナーマニュアルの裏面に記載の5桁の出荷コードを確認してください。

⚠ **重要: 貴重品を保管庫に収納する前に、コードの作動を数回お試しください。**

金庫の解錠方法

1 

デュアルキー/コンビネーションロックのみについては、キーをロックに差し込み、「解錠」位置まで回してからキーを外してください。

この機能は二次キーロック機能で、取り消しキーではありません。

2 

Ⓐ 本オーナーマニュアルの裏面に記載の5桁の出荷コードを入力します。
注意: コンビネーション入力時に、ハンドルを持ち上げる必要があることがあります。

Ⓑ 緑の表示灯は、正しいコードが入力されたことを示します。表示灯が点灯したら、4秒以内にハンドルを回して解錠します。

3 

ハンドルを下に回し、扉を開けます。

防水金庫の場合は、多少力を入れると開きます。

注意: • 解錠の前に、ハンドルが水平になるまで回転させたことを確かめてください。

• ハンドルにあまり強い力をかけすぎると、ボルトが回らずハンドルが空回りします。この場合はかちりという音がします。これについては心配はありません。この機能は、強い力がボルトにかかりすぎないように設計されたものです。反対方向の力をかける（持ち上げる方向に動かす）と、かちりという音がして、ハンドルが元に戻ります。1～3のステップを繰り返して扉を開けます。

• 誤ったコードが3回連続して入力されると、システムは遅延モードになります。遅延モードでは、赤の LED が点滅します。遅延モードに入ると、2分間システムがシャットダウンします。このときに、電池を取り外してシステムを再起動することはしないでください。再起動すると、シャットダウンの時間が長くなるだけです。

金庫の施錠方法

1 

扉を閉めて、ハンドルが水平になるまで持ちあげます。

防水金庫の場合は、ハンドルを回す前に扉の正面と左側に強い力をかけることが必要となります。

2 

デュアルキー/コンビネーションロックのみについては、キーをロックに差し込み、「施錠」位置まで回してからキーを外してください。

注意: 金庫が正しく作動していないと思われる場合は、Master Lock のカスタマーサービスにご相談いただく前に、新しいアルカリ電池と交換してみてください。

プログラム設定情報



3種類のコードオプション:

出荷コード:
この金庫では必ずこの5桁のコードで扉の開閉を行います（本オーナーマニュアルの裏面を参照してください）。このコードの削除はできません。

ユーザーコード:
5桁のプログラム可能なユーザーが選べるコードで、変更や削除が可能です。

二次コード:
5桁のプログラム可能なユーザーが選べるコードで、変更や削除が可能です。ユーザーコードのアクティベート後にのみプログラム設定ができるようになります。

注意: • "C" のキーはクリアキーです。このキーを使用すると、システムをクリアし、システムはスタンバイモードに入ります。ただし遅延モードのとき（誤ったコードが3回連続して入力されたとき）を除きます。

• 5 桁の出荷コードは削除できません。ただし、コードを追加したり、追加したコードを削除することはできます。

この金庫では、一度に最大で3件までのコードを登録できます。内訳は、出荷コード1件、追加のプログラム可能なコード2件です。

ユーザーコードのプログラム設定

ユーザーコードを追加する:

1 "P" キーを押します。
2 本オーナーマニュアルの裏面に記載の5桁の出荷コードを入力します。
3 緑の表示灯が点滅しますので、5秒以内にご自身で選んだユーザーコードを5桁で入力してください。

ユーザーコードを削除する:

1 "P" キーを押します。
2 5桁の出荷コードを入力します。
3 0、0、0、0、0 と入力します。

注意: • 電子ロック施錠はユーザーコードが削除されたことを意味しません。削除を確認するには、コードをテストしてください。

• プログラム設定時は、扉を開けたままでテストを行ってください。

二次コードのプログラム設定

二次コードを追加する:

1 "P" キーを2回押します。
2 前もってプログラム設定した5桁の出荷コードを入力します。
3 緑の表示灯が点滅しますので、5秒以内にご自身で選んだユーザーコードを5桁で入力してください。

二次コードを削除する:

1 "P" キーを2回押します。
2 5桁のユーザーコードを入力します。
3 0、0、0、0、0 と入力します。

注意: • 電子ロック施錠は二次コードが削除されたことを意味しません。削除を確認するには、コードをテストしてください。

LED灯の操作方法

金庫の一部のモデルには、LED灯が付属しています。LED灯は長寿命のライトです。LED灯が付属するのは一部のモデルのみです。



キーパッドを作動する電池とLED灯を作動する電池は同じです。LED灯が点灯しないときは、電池を交換してください。

LED灯は、コードを入力すると30秒間点灯します。点灯時間は、次の3つから選べます – オフ、30 秒、60 秒。

LED灯をオフに設定する:

1 "0" を押します。
2 "P" キーを押します。
3 "3" を押します。

LED灯を 30 秒間点灯に設定する:

1 "0" を押します。
2 "P" キーを押します。
3 "4" を押します。

LED灯を 60 秒間点灯に設定する:

1 "0" を押します。
2 "P" キーを押します。
3 "5" を押します。

注意: • LED灯を 60 秒間点灯に設定すると、電池の寿命が短くなります。

操作音機能

プログラム可能な電子ロックのみ

キーパッドのタッチ音は、ユーザーの好みに合わせてオンまたはオフにすることができます。

タッチ音をオフにする:

1 "0" を押します。
2 "P" キーを押します。
3 "2" を押します。

タッチ音をオンにする:

1 "0" を押します。
2 "P" キーを押します。
3 "1" を押します。

ボルトを使用する固定方法 (一部モデルのみ)

⚠ 警告: 製品の耐水性は、ボルト固定した場合は失われます。ETL 認証防水は、ボルト固定キットを使用する前の段階の製品を対象としています。

ボルト固定キットの内容(一部のモデルのみ):

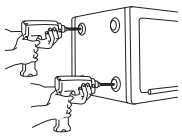
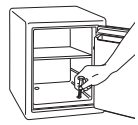
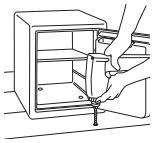
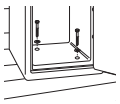
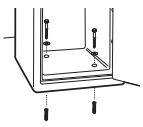


- ラグスクリュー × 2
- ワッシャ × 2
- 石材用アンカー × 2

金庫をボルトで床に固定するために必要な工具:

- ドリル
- レンチ
- 11 mm (7/16″) ドリルビット - 金庫のドリル穴開け用
- 7.2 mm (9/32″) ドリルビット - 木材の床のドリル穴開け用
- 9.5 mm (3/8″) ドリルビット - レンガ床のドリル穴開け用

⚠ 警告: • 金庫の中からドリル穴を開けることは絶対にしないでください。
• 壁にドリル穴を開けないでください。

1. 金庫を右側を下にして横にしてください(扉のちょうつがいを床と水平に)。
2. 
金庫を解錠し、扉を開けます。金庫の底で4つ足のうちへこみが付けられており、対角線上にある2つを使用してください。11 mm (7/16″) のドリルビットを使用し、金庫の底に垂直に、各へこみにドリル穴を開けます。金庫の中からドリル穴を開けることは絶対にしないでください。
3. 金庫を直立の位置に戻し、希望する場所に配置して扉を開けてください。
4. 
ねじや鉛筆で、両方の穴のマークを床に付けてください。
5. 金庫を脇に移し、ドリル穴開け用にマークを付けた両方の場所が見えるようにします。
6. 床にドリル穴を開ける:

Ⓐ 木材の場合: 7.2 mm (9/32″) ドリルビットで、64 mm (2-1/2″) の深さの穴をマークを付けた各場所に開けます。
Ⓑ レンガの場合: 9.5 mm (3/8″) ドリルビットで、64 mm (2-1/2″) の深さの穴をマークを付けた各場所に開けます。石材用アンカーを各穴に取り付けます。
7. 金庫を所定の位置に置いてから、床の穴に合わせます。
8. 金庫の固定:

Ⓐ 木材の場合: 各ラグスクリューにワッシャを通して、金庫と穴に取り付けます。レンチで締めます。

Ⓑ レンガの場合: 各ラグスクリューにワッシャを通して、金庫と石材用アンカーに取り付けます。レンチで締めます。石材用アンカーを床の穴に合わせます。

注意: • 金庫は、防火性能に影響が出るため、壁にはボルト留めしないでください。足の部分のみドリル穴開けが可能です。側面や背面はドリル穴を開けないでください。
• ボルト留め/ボルト外しは、お客様の費用負担および責任において行ってください。
• Master Lock では、ユニットの交換が必要な場合の費用については責任を負いません。

トラブルシューティング

問題:	原因:	解決策:
扉がロックできない。	1. 出荷時のねじがついたままになっていないか確認してください。 2. 扉に障害物がはさまっていないか確認してください。 3. ボルトが正しく締められていません。	1. 扉の内側の背面のねじをはずします。 2. 金庫の内側からアイテムやアクセサリをすべて取り外します。これで問題が解決した場合、アクセサリおよびアイテムをもう一度所定の場所に取り付けてください。
金庫をロックしたときにハンドルが水平になっていない。	クラッチ機構が掛かっている。	ハンドルをかちりと言う音がして水平位置にはまるまで上または下に回転させます。
コンビネーションコードまたは電子コードを入力しても扉が開かない。	1. 金庫の扉には、耐水ガスケットがあり、初めは扉が堅く閉まっています。 2. キーロックが施錠の位置にある(一部モデルのみ)。	1. ハンドルを上の位置で押さえ、コードを入力してから、再度ハンドルを下げます。 2. 金庫にキーロック機能が付いている場合、キーが解錠の位置にあることを確認してください(一部モデルのみ)
ダイヤルが回転しない。	1. 出荷時のねじがついたままになっていないか確認してください。 2. ロックボルトが十分な長さになっていない。	1. 扉の内側の背面のねじをはずします。 2. ハンドルが水平になっているか確認します。
赤の表示灯が3回点滅し、ビープ音が3回鳴った。	誤ったコードが入力された。	コードを確認し、もう一度入力します。プログラム可能なコードを使用しても機能しない場合は、出荷コードを入力します。正常に作動したら、再度プログラム可能なコードの設定を行ってください。
赤の表示灯が5回点滅し、ビープ音が5回鳴った。	キーパッドの通信エラーです。	次のウェブサイトをご覧ください: masterlock.eu/safes
赤の表示灯が一度点滅し、ビープ音が一回鳴った。	プログラムのシーケンスに含まれていないボタンが押された。 -または- ボタン入力の間が5秒以上開いた。	再起動してください。
赤の表示灯が点滅している。	誤ったコードが3回入力され、システムが遅延モードに入っています。	2分間待ってからもう一度操作を行ってください。
黄の表示灯が点灯している。	電池残量が少なくなっている。-または- 使用できない電池を取り付けた。	新しいアルカリ電池と交換してください。

ご登録

masterlock.eu/safes

お買い上げのMaster Lock製品をご登録いただくと、コードや暗証番号を忘れた場合や鍵を紛失して新しく注文する際の手順が簡単になります。また、製品をご登録いただくことで、Master Lock 製品についてご不明点やお気づきの点がある場合に、最高のカスタマーサポートをご利用いただけます。さらに、Master Lock 製品をご登録いただいた場合、不慮の火災に遭った場合も、交換品の金庫が保証されます(所定の書類をご提出いただく必要がございます)

永久火災後交換保証

Master Lock 製品は、火災発生時には密封状態になるため、火災後に金庫を開けるには金庫の扉そのものを壊す必要があります。火災後の生活支援のため、Master Lockは、無料で金庫を交換いたします。火災後交換保証を受ける場合は、ご購入いただいたユーザーが**masterlock.eu/safes**から製品の登録を行っていただくことが必要です。

ご質問がございましたら、

Master Lock製品についてご不明な点などがございましたら、弊社のウェブサイト **masterlock.eu/safes**をご覧ください。

1 Model No.
FRANÇAIS - No de modèle
DEUTSCH - Modellnr.
NEDERLANDS - Model nr.
ESPAÑOL - Número de modelo
ITALIANO - Modello n.
PORTUGUÊS - Modelo n.º
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Αρ. μοντέλου
NORSK - Modellnr.
DANSK - Modelnummer
SUOMI - Mallinumero
SVENSKA - Modell-nr
POLSKI - Nr modelu
MAGYAR - Típusszám
ROMÂNĂ - Nr. model
ČEŠTINA - Č. modelu
РУССКИЙ - Модель №
TÜRKÇE - Model No.
日本語 - モデル番号

2 Serial No.
FRANÇAIS - No de série
DEUTSCH - Seriennr.
NEDERLANDS - Serienr.
ESPAÑOL - Número de serie
ITALIANO - N. di serie
PORTUGUÊS - N.º de série
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Αρ. σειράς
NORSK - Serienr.
DANSK - Serienummer
SUOMI - Sarjanumero
SVENSKA - Serie-nr
POLSKI - Nr seryjny
MAGYAR - Gyári szám
ROMÂNĂ - Nr. serie
ČEŠTINA - Sériové č.
РУССКИЙ - Серийный №
TÜRKÇE - Seri No.
日本語 - シリアル番号

3 Combination (Not All Models)
FRANÇAIS - Combinaison (pas tous les modèles)
DEUTSCH - Kombination (nicht bei allen Modellen)
NEDERLANDS - Combinatie (niet alle modellen)
ESPAÑOL - Combinación (no todos los modelos)
ITALIANO - Combinazione (non tutti i modelli)
PORTUGUÊS - Combinação (não se aplica a todos os modelos)
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Συνδυασμός (Όχι όλα τα μοντέλα)
NORSK - Kodekombinasjon (ikke alle modeller)
DANSK - Kombination (ikke alle modeller)
SUOMI - Numeroyhdistelmä (ei kaikissa malleissa)
SVENSKA - Kombination (inte alla modeller)
POLSKI - Szyfr (nie wszystkie modele)
MAGYAR - Kombináció (nem minden típus)
ROMÂNĂ - Cifru (nu pentru toate modelele)
ČEŠTINA - Kombinace (některé modely)
РУССКИЙ - Комбинация (не для всех моделей)
TÜRKÇE - Kombinasyon (Tüm Modellerde Değil)
日本語 - コンビネーション(一部モデルのみ)

4 Key No. (Not All Models)
FRANÇAIS - N° de clé (pas tous les modèles)
DEUTSCH - Schlüssel-Nr. (nicht bei allen Modellen)
NEDERLANDS - Sleutelnr. (niet alle modellen)
ESPAÑOL - Número de clave (no todos los modelos)
ITALIANO - N. chiave (non tutti i modelli)
PORTUGUÊS - Chave n.º (não se aplica a todos os modelos)
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Αρ. κλειδιού (Όχι όλα τα μοντέλα)
NORSK - Nøkkelnr. (ikke alle modeller)
DANSK - Nøglenummer (ikke alle modeller)
SUOMI - Avaimen numero (ei kaikissa malleissa)
SVENSKA - Nyckel-nr (inte alla modeller)
POLSKI - Nr klucza (nie wszystkie modele)
MAGYAR - A kulcs száma (nem minden típusnál)
ROMÂNĂ - Nr. cheie (nu pentru toate modelele)
ČEŠTINA - Č. klíče (některé modely)
РУССКИЙ - Ключ № (не для всех моделей)
TÜRKÇE - Anahtar No. (Tüm Modellerde Değil)
日本語 - キー番号 (一部モデルのみ)

5 Factory Code (Not All Models)
FRANÇAIS - Code d'usine (pas tous les modèles)
DEUTSCH - Werkscode (nicht bei allen Modellen)
NEDERLANDS - Fabriekscode (niet alle modellen)
ESPAÑOL - Código de fábrica (no todos los modelos)
ITALIANO - Codice di fabbrica (non tutti i modelli)
PORTUGUÊS - Código de fábrica (não se aplica a todos os modelos)
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Εργοστασιακός κωδικός (Όχι όλα τα μοντέλα)
NORSK - Fabrikkode (ikke alle modeller)
DANSK - Fabrikskode (ikke alle modeller)
SUOMI - Oletuskoodi (ei kaikissa malleissa)
SVENSKA - Fabrikskombination (inte alla modeller)
POLSKI - Kod fabryczny (nie wszystkie modele)
MAGYAR - Gyári kód (nem minden típus)
ROMÂNĂ - Cod fabrică (nu pentru toate modelele)
ČEŠTINA - Přednastavený kód (některé modely)
РУССКИЙ - Код завода изготовителя (не для всех моделей)
TÜRKÇE - Fabrika Kodu (Tüm Modellerde Değil)
日本語 - 出荷コード(一部モデルのみ)

1 ➡

2 ➡

3 ➡

4 ➡

5 ➡